

2 IN 1 Grass Shear / Hedge trimmers WIRELESS BATTERY LI-ION 7.2V



CAUTION: Do not use the unit without reading the instructions.

I- TECHNICAL

Type 7.2 AGB Li	Ref. 401542
Lithium battery	7.2 V / 1.3 Ah
Rotation speed	1100/min
Recharge time	3-5hours
Sound power level	90dB(A) K=1dB(A)
Value of vibrations	2,19 m/s ² K=1.5 m/s ²
Grass Shear Cutting width	83 mm
Size bushes Cutting length	120 mm
Charger voltage	100-240V~ 50-60Hz 10W
Charger output voltage	9V  500mA

2. INTENDED USE

Grass cutting:

This product is designed to cut grass on small surfaces and edges of lawns, gardens.

Cutting bushes

CAUTION:

This device is a shear box / bush of small capacity, do not use it for trimming hedges. It is exclusively designed for maintenance and cutting edges. Do not use it as a pruner. The telescopic handle can not be used for cutting bushes. The manufacturer can not be held liable for damages resulting from improper use or modification of the device.

Observe the warnings and instructions for assembly and use, and the requirements of accident prevention.

CAUTION:

Observe local regulations for the protection against noise pollution.

3. WARNINGS AND PRECAUTIONS

This device complies with safety standards prescribed for power tools. Read the user manual in its entirety before using the device for the first time. Misuse of the device may be causing injury and property damage. Do not allow the unit to a person who has not read the manual. Keep the user manual carefully.

This product should never be used by a child or adolescent.

4. GENERAL WARNINGS

ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE MACHINE FOR

THE FIRST TIME! KEEP IT IN ORDER TO YOUR FUTURE REFERENCE.

Using the unit safely knowledge of the device

a) Read the instruction manual in its entirety. Familiarize yourself with the controls and handling of the device.

b) Keep the camera in any way a child or a person who has not read the manual.

Local regulations may set an age limit for using the device.

c) Keep in mind that the user is responsible for accidents and damage to third parties or their property.

Preparation

a) Before each use, check the charger cable to make sure it is not worn or damaged. If the charger cable is damaged during the work, unplug it immediately. **CABLE**

DAMAGED IN NO EVENT SHALL BE AFFECTED AS IT IS STILL CONNECTED.

Do not use if the cable is worn or damaged.

b) Do not use near other people (including children) or animals.

c) Always wear eye protection and sturdy shoes to work with the device.

Use

a) The extension cable and the charger should stay away from blades.

b) Work only in daylight or under conditions of artificial lighting sufficient.

c) Do not use if guards or other protective devices are missing or damaged.

d) Be careful not to touch the blades when the ignition device.

e) Disconnect the unit from the power supply (by unplugging or removing the fuse)

- Before leaving it unattended

- Before removing parts stuck in the machine

- Prior to any manipulation of checking, cleaning or maintenance.

- If the aircraft struck an object

- If the machine starts to vibrate abnormally

f) Be careful not to hurt your hands or feet with blades

g) The ventilation openings must remain well clear at all times.

General warnings for power tools

WARNING - To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual

WARNING Read all safety warnings and instructions.

Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "tool" in the warnings refers to your power tool powered by the mains (with cord) or your battery operated tool (without cord)

1) Safety of working area

a) The work area should be kept clean and well lit at all times. The risk of accidents increases if the work area is messy or poorly lit.

b) A power tool should not be used in a potentially explosive environment (eg if liquids, gases or combustible dusts are nearby). Power tools create sparks which may ignite the dust or flammable vapors.

c) Other persons, including children, must stay away while the machine works. A single moment of distraction is enough to lose control of the device.

2) Electrical Safety

a) The plug of the power tool must be able to enter the outlet. The plug must in no way suffer changes. Power tools grounded should not be connected via an adapter. The increased risk of electric shock if the plug is changed and if the outlet is inadequate.

b) Avoid contact between a body part and a surface ground (eg pipes, radiators, stove, refrigerator). There is a significant risk of electric shock if the body is grounded.

c) Power tools should not be exposed to rain and moisture in general. The increased risk of electric shock if water gets inside of a power tool.

d) Do not use the cable to carry the power tool or to suspend or disconnect the tool by pulling on the cable. The cable must not come into contact with oil, sharp edges, moving accessories and heat sources. The increased risk of electric shock if the cable is entangled or damaged.

e) When working with a power tool outdoors, use only extension cords designed for outdoor use. Using an extension cord designed for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If you must use a power tool in damp, use a circuit breaker. The use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Safety of persons

a) When using a power tool, be very careful, be careful what you are doing and use common sense. Do not use a power tool while tired or if you are under the influence of drugs, alcohol or medication. When using a power tool, a simple moment of inattention can cause serious injury.

b) Always have a personal protective equipment and protective goggles. The wearing of personal protective equipment (eg dust mask, non-slip footwear, hard hat or ear muffs) reduces the risk of injury, depending on how the tool is designed.

c) Avoid the risks of accidental starting. Make sure the camera is off before connecting the cable and / or to mount the battery, enter the unit or move it. The risk of accident increases if you carry a power tool with a finger on the switch or if you plug it while it is lit.

d) Before turning the power tool, remove all keys and all the adjustment tools. A tool or key remained on a rotating part may cause injuries.

e) Avoid working in an unusual position. Always stay upright and keep good balance. You'll be better able to maintain control of the tool in unexpected situations.

f) Dress appropriately. Avoid loose clothing and jewelry. Keep your hair, your clothes and gloves moving parts. Jewelry, long hair and loose clothing can get caught in moving parts.

g) If the tool is designed to connect an extraction and dust collection, ensure that the device is connected and properly used. The use of a dust extraction device can limit the risks associated with dust.

4) Use and handling of the power tool

a) Avoid using the device beyond its capabilities. Always use the tool specifically designed for the job. The tool will perform a better job with more security if used at the rate for which it was designed

b) Do not use a power tool if the switch is defective. A power tool that can be turned on and turned off by the switch is dangerous and must be repaired.

c) Unplug the unit and / or remove the battery before making any adjustments, changing accessories, or to land the aircraft. This security measure helps prevent accidental starting of the unit.

d) Power tools are not used must be out of reach of children. Do not allow the unit to an inexperienced or have not read the manual. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced people.

e) Power tools must be carefully maintained. Make sure the moving parts can move freely and are not blocked and that no parts are broken or damaged to the point of disturbing the operation of the tool.

Damaged parts must be repaired before the tool is used again. Poorly maintained power tools are the cause of many accidents.

f) The blades should be kept clean and sharp. Blades sharpened carefully maintained

and are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories, fittings and other parts as shown in the manual. Consider the working conditions and the nature of the job. The use of a power tool for applications other than those specified is potentially dangerous.

5) Use tools running on batteries and precautions for use

a) Do not charge with the charger specified by the manufacturer.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a fire hazard when used with another type of battery pack.

b) Use tools only with specifically designated battery packs. The use of any other battery pack may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not used, keep it away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small objects that can lead to a connection from one terminal to another. The short-circuiting the terminals of a battery together may cause burns or fire.

d) In bad conditions, the liquid may be ejected from the battery, avoid contact. In case of accidental contact, flush with water. If the liquid comes into contact with eyes, seek more medical attention. The liquid ejected from batteries can cause irritation or burns.

6) Maintenance and care

a) To maintain the tool by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the tool is maintained.

7) Exposure to vibration

Working with this device generates vibrations in the hands and arms.

Take steps to reduce the impact of vibrations:

- Take frequent breaks or change activity if the vibrations are strong,
- Keep your hands warm,
- Do not over tighten the handles of the machine during the work,
- Work only with machines and abrasives flawless technique,
- If you work with a machine whose speed is adjustable, set it to the level required for the particular job. In case of non compliance with the above recommendations, working with strong vibrations over a long period may cause health problems.

Warning: The emission of vibrations emitted by the tool in normal use may differ from the declared value depending on how it is used.

Disclaimer: The appropriate measures should be taken to protect the user based on an estimate of exposure during normal use of the tool (taking into account all stages of the cycle of use: shut down load operation, tool operation in use) Note: The use of other tools will reduce the total work time with this tool.

5. SPECIFIC WARNINGS

Safety Instructions: Battery and Charger

The charger should not be exposed to rain and moisture in general. A risk of electric shock exists if moisture gets inside the unit.

Do not use a charger other than that recommended by the manufacturer to charge the battery. The chargers designed to charge a given battery type can catch fire if used with other batteries.

Do not use this charger to charge other batteries. The charger is designed to recharge the lithium-ion battery type and voltage specified. Using the charger with other batteries poses a risk of fire, explosion or injury.

The charger should be kept clean. A risk of electric shock exists if the charger is too dirty.

Before each use, check the charger, cable and plug. If you find damage, do not use the charger. Do not open the charger yourself.

All repairs must be entrusted to a qualified specialist who will only use original spare parts. The increased risk of electric shock if the charger, cable or plug are damaged.

The charger should not be placed on a surface used highly flammable (paper, textiles etc..)

Or in an environment with a risk of fire. The charger heats during operation and can cause a fire.

Incorrect use can cause leakage of battery fluid. Avoid contact with the liquid. In case of liquid contact with eyes, see a doctor. Battery fluid can cause skin irritation and burns.

A battery should never be opened. This causes a risk of short circuit.

The battery should not be exposed to a heat source (eg, fire, sunlight). This causes a risk of explosion.

A battery should never be bypassed. This causes a risk of explosion.

If the battery is damaged or used improperly, toxic fumes may be emitted.

These vapors are irritating to the respiratory tract. In case of discomfort, ventilate the room well and see a doctor. If the power cord from the charger is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid danger.

Safety Information: Shear box

Be careful to never touch the blades. Do not touch the material to be cut with your hands, do not try to remove the debris as the blades are moving. Always turn off the device before removing a piece blocked.

When using a power tool, a simple moment of inattention to cause serious injury.

Wait for the complete cessation of blades before transporting the unit, always take it by the handle. Always replace the blade cover before storing or transporting the unit.

Proper handling of the device reduces the risk of injury with the blades.

The cable must stay away from the work area. If it is hidden in the grass or bushes to be cut, it may be accidentally cut.

Special safety-bushes for size:

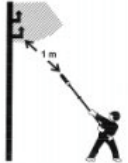
- Keep any part of the body of the cutting blade. Do not remove the material being cut or not to hold the material to be cut when the blades are moving. Ensure that the switch is closed when disposing of the material trapped. A moment of inattention in use of size-bushes can cause serious personal injury.
- Wear the shear box by the handle, the cutting blade is stationary. During transport or storage of size-bushes, always cover the cutting of the shroud. Proper handling of size-bushes, reduce the possibility of personal injury from the cutting blades.
- Hold the tool only by the gripping surfaces isolated because the cutting blade can make contact with the wiring or own invisible cord from the tool. The cutting blades in contact with a wire "live" can also put "live" exposed metal parts of the power tool and electric shock to the operator.
- Keep the cord away from the cutting area. During operation, the cable can be hidden in bushes and being accidentally cut by the blade.
- Always check for the presence of foreign bodies in the hedge, as the son of iron fences, for example.
- Always use a residual current device with a breaking current is less than or equal to 30 mA
- Hold the correct size-bushes, for example with both hands if it has two handles.

6. GENERAL SAFETY RULES

watch for signs and symbols used on the device and the user manual.

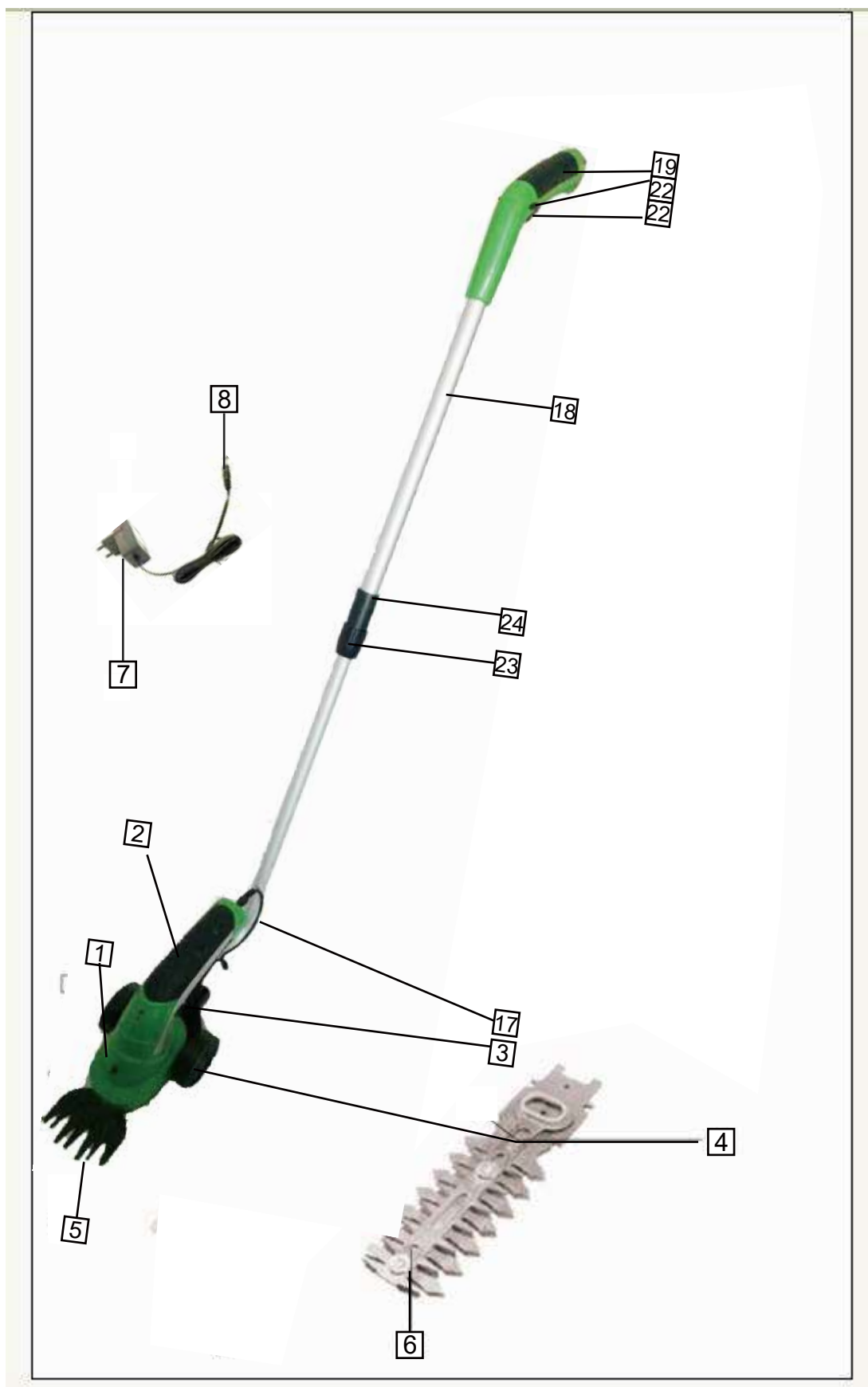
Keep them in mind. You will work with the device in a more effective and safer after realizing all the signs and symbols.

	Read the instruction manual And carefully follow the instructions contained therein. In addition, it should respect the instructions of a general nature relating to security. Seek advice from a specialist.
	Do not expose to rain
	Warning: The blades continue to move after stopping the unit.

	The pole should not be used when part of it may be within 1 m of overhead power lines.
	The charger should not be used outdoors.
	Other people should stay away from the work area. Keep in mind that the user is responsible for accidents and damage to third parties or their property
	Use skid safety shoes.
	Always wear personal protective equipment (hard hat, safety glasses and ear muffs).

7. OVERVIEW

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1 Main blade | 13 fine |
| 2 Handle | 14 pin guide |
| 3 Power on / off | 15 cam guide |
| 4 Safety | 16 gear wheel |
| 5 Blade Lawn | 17 connecting cable |
| 6 blades | 18 bushes telescopic handle |
| 7 electronic charger | 19 handle |
| 8 Power Cable | 20 Security |
| 9 Bottom cover | 21 off switch |
| 10 Lock button cap | 22 transport |
| 11 Anchors guide | 23 channel |
| 12 Holes guide | 24 channel |
| 25 EK9 switch | |



8. INSTRUCTIONS

Assembly as grass shears without the telescopic

To mount the mower blade (5), remove the lid (9) located on the bottom.

Press the lock button (10) and push the lid (9) back. (B1)

Mount the blade grass (5) so that the two guide pins (11) of the transmission are received in the guide holes (12) of the blade. (B2)

You may need to shift the fine blade (13) in the middle and turn the gear wheel (16) so as to bring the cam guide (15) in the correct position.

CAUTION: Always handle boards with gloves!

Once the grass blade (5) mounted right between the guide pins (14) (B3), put the lid (9) in the rails underneath the unit, then push it forward until the lock button (10) engages in the base plate. (B4)

Assembly as grass shears with telescopic

Adjust the telescopic tube to your height: Loosen the handle (23), extend the tube or return it (B16) and tighten the handle. Mount the cutter on the carriage of the telescopic handle (18) by sliding the front until it stops. (B5)

The telescopic handle (18) comprises a connecting cable is used to control the shear from the handle, plug the cable into the socket behind the handle of the shears. (B6)
You can now use the shears while standing.

Mounting box as shears / bush

To mount the blade box (6), remove the lid (9) located on the bottom.

Press the lock button (10) and push the lid (9) back. (B1)

Mount the blade box (6) so that the two guide pins (11) of the transmission are received in the guide holes (12) of the blade. (B7)

You may need to shift the fine blade (13) in the middle and turn the gear wheel (16) so as to bring the cam guide (15) in the correct position.



CAUTION: Always handle boards with gloves!

Once the grass blade (5) mounted right between the guide pins (14) (B3), put the lid (9)

in the rails underneath the unit, then push it forward until the lock button (10) engages in the base plate. (B4)

Assembly as grass shears with telescopic

Adjust the telescopic tube to your height: Loosen the handle (23), extend the tube or return it (B16) and tighten the handle. Mount the cutter on the carriage of the telescopic handle (18) by sliding the front until it stops. (B5)

The telescopic handle (18) comprises a connecting cable is used to control the shear from the handle, plug the cable into the socket behind the handle of the shears. (B6)

You can now use the shears while standing.

Mounting box as shears / bush

To mount the blade box (6), remove the lid (9) located on the bottom.

Press the lock button (10) and push the lid (9) back. (B1)

Mount the blade box (6) so that the two guide pins (11) of the transmission are received in the guide holes (12) of the blade. (B7)

You may need to shift the fine blade (13) in the middle and turn the gear wheel (16) so as to bring the cam guide (15) in the correct position.

CAUTION: Always handle boards with gloves!

Once the blade box (6) mounted right between the guide pins (B8), put the lid (9) in the rails underneath the unit, then push it forward until the button lock (10) engages in the base plate. (B9)



CAUTION: telescopic handle must not be mounted when the machine is used as a shear box.

Once the blade box (6) mounted right between the guide pins (B8), put the lid (9) in the rails underneath the unit, then push it forward until the button lock (10) engages in the base plate. (B9)

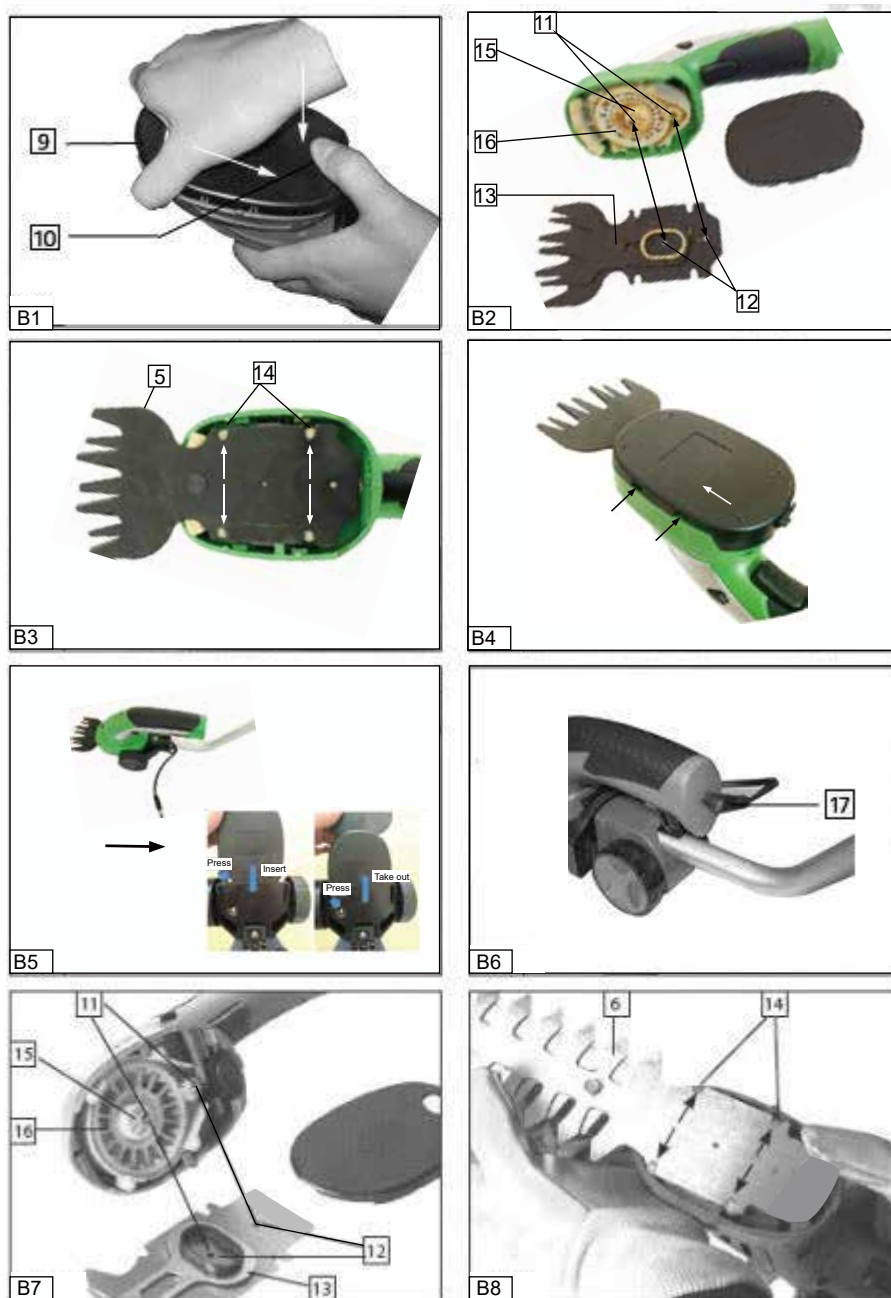


CAUTION: telescopic handle must not be mounted when the machine is used as a shear box.

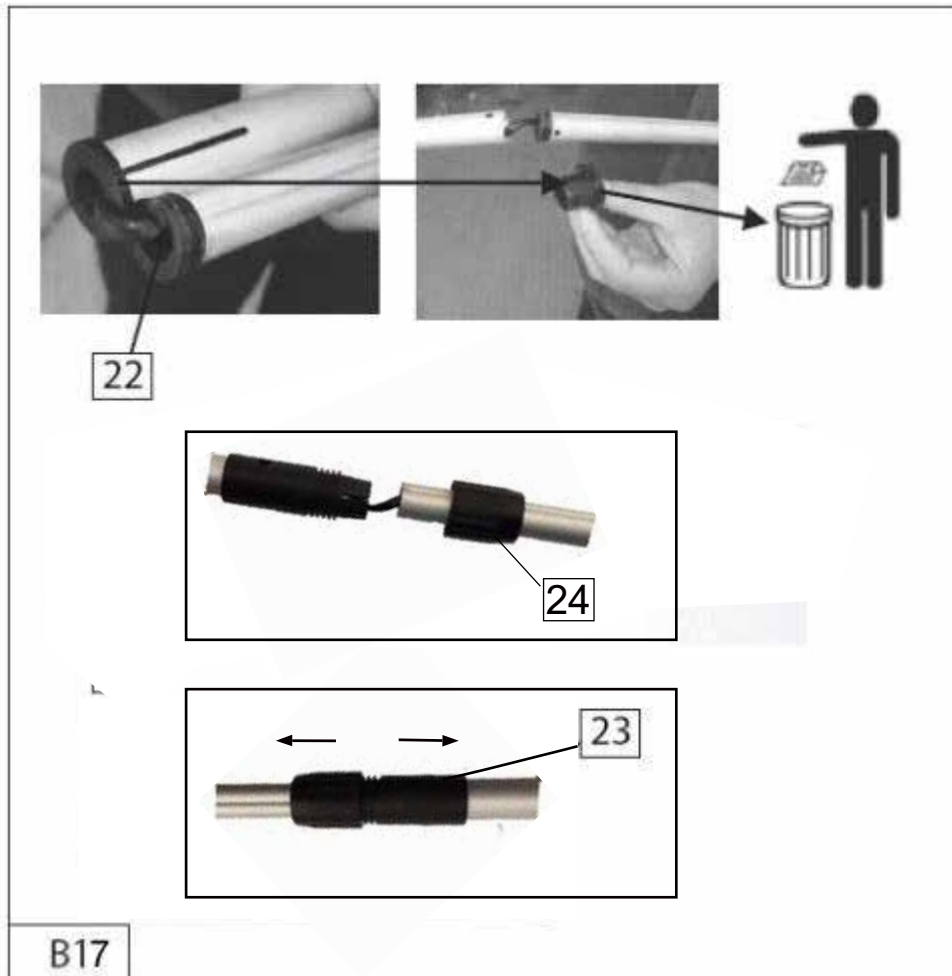


CAUTION: This device is a shear box / bush of small capacity, do not use it to trim hedges

It is designed for maintenance and cutting edges. Do not use it as a pruner.







9. Charging the Battery

Recharge the battery before starting work.

The battery charging can be done with the charger provided. (7)

Connect the charger cable on a socket. Fit the device to the charger. (B10)

The red light indicates the unit is connected and charging has begun.

After about 5 hours, the green & yellow & red LED lights to indicate the end of charging. The unit is now ready for use.

Please note:

1. When the red light and the yellow has weak shine, probably after one hour normal running, the battery need to be recharged.

10. USE OF Grass Shear

Use without the telescopic handle

Release the on / off button (3) and safety (4), then turn the handle (2) on the screen you want. To start the machine, operate at the same time on / off button (3) and safety (4)

To turn, make sure the EK9 switch (25) press on .push the safety (3) to the inside on the right or the left side of the handle and press the on / off button (2). (B11)

To turn off,
release the on / off button (2).also pls remove the EK9 swtich(25).
During the work, make sure that the blade never comes in contact with stones, wood,
son of iron or other objects.
Working on a lawn dry for best results.

If you feel that the camera begins to cut less, recharge the battery.

After each job, clean the blade (5) and grease it lightly.

Use with telescopic handle

For convenience, the guide head can be rotated and locked on three different notches.
The telescopic handle (18) comprises a connecting cable is used to control the shear
from the handle, plug the cable into the socket behind the handle of the shears. (B6)

Go the shears on the grass in regular motion, with the wheels, moving always from the
sidewalk to the grass.

To turn, push the safety (20) to the inside on the right or the left side of the handle (19),
then press the on / off switch (21). (B11)

To turn off, release the on / off button (2).

Cut boxwood bushes and



CAUTION: telescopic handle must not be mounted when the machine is used
as a shear box..

To turn, push the safety (3) to the inside on the right or the left side of the handle and
press the on / off button (2). (B11)

To turn off, release the on / off button (2).

This cutter can be used only prune boxwood shrubs or small.
Max. branches with full battery: 5mm

Fatigue-free working

The cutter should be slightly inclined towards the bush to cut. First cut the sides from
top to bottom and the top. Identify any foreign objects hidden on or inside the bush,
and remove them.

Take a break whenever you feel tired.

11. CARE AND MAINTENANCE

Disconnect the unit from the power supply (by unplugging or removing the fuse) before handling cleaning or maintenance.

- The unit should be thoroughly cleaned before and after use, do not put it under water, and especially not under water at high pressure. Remember to remove the dirt trapped between the blade from the top and bottom blade.
- The blades should be kept well sharpened. The notches (caused by contact with stones, for example), must immediately be polished. Regular lubrication of the blades to optimize their operation.
- The appliance should be stored in a dry place, protected from frost and out of reach of children.
- Examine the equipment regularly and make the manipulations necessary maintenance.

Only a certified specialist may repair the unit

- After use, the device should be stored in a location out of reach of children

12. WARNING!

The telescopic handle can be mounted according to your needs.

First remove the cap from transport (22) of the large aluminum tube and then placing a small tube into the large, and finally secure the two tubes to each other with the sleeves (24) and (23) .

13. REPAIRS

Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer. If, in spite of maintenance and technical controls carried out, the device is dropped down, the repairs should be performed by a qualified electrician.

14. ENVIRONMENTAL PROTECTION



■ The electrical products should not be disposed of with household waste. Bring them to a recycling center.

For more information, check with the store of purchase or your local authorities.

contact person

TecTake Ltd
18 Soho Square
London W1D 3QL
United Kingdom
Telephone: +44 203 488 4565
mail@tectake.co.uk

2 IN 1 Rasenmäher / Heckentrimmer WIRELESS AKKU Li-Ion 7.2V

ACHTUNG: Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.

**ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN**

I- TECHNISCHE ANGABEN

Type 7.2 AGB Li	Ref. 401542
Lithium-Batterie	7,2 V / 1,3 Ah
Rotationsgeschwindigkeit	1100/min
Aufladezeit	3-5 Stunden
Schallleistungspegel	90dB(A) K=1dB(A)
Schwingungen	2,19 m/s ² K=1.5 m/s ²
Rasenmäher Schnittbreite	83 mm
Größe der Büsche Schnittlänge	120 mm
Ladegerät Spannung	100-240V~ 50-60Hz 10W
Ladegerät Ausgangsspannung	9V  500mA

2. VERWENDUNGSZWECK

Rasenmähen:

Dieses Gerät dient zum Rasenmähen auf kleinen Rasenflächen und in Gärten.

Heckentrimmer

ACHTUNG:

Dieses Gerät ist eine Schere zum Schneiden von Büschen mit geringer Größe.
Verwenden Sie es nicht, um Hecken zu schneiden.

Es dient nur zur Pflege und zum Trimmen von Ecken. Verwenden Sie es nicht als eine Schere.

Der Teleskopgriff kann nicht dazu verwendet werden, Hecken zu schneiden.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Veränderungen am Gerät entstehen.

Beachten Sie die Warnhinweise und Anweisungen zur Montage und Nutzung sowie die Anforderungen zur Unfallverhütung.

ACHTUNG:

Beachten Sie örtliche Vorschriften für den Schutz gegen Lärmbelästigung.

3. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMAßNAHMEN

Dieses Gerät entspricht den Sicherheitsnormen für Elektrowerkzeuge. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Missbrauch des Gerätes kann zu Verletzungen und Sachschäden führen. Lassen Sie niemanden das Gerät nutzen, der das Handbuch nicht gelesen hat. Bewahren Sie das Handbuch sorgfältig auf.

Dieses Produkt sollte niemals von Kindern oder Jugendlichen verwendet werden.

4. ALLGEMEINE HINWEISE

ACHTUNG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN! BEWAHREN SIE ES FÜR DIE ZUKUNFT AUF.

Was Sie wissen sollten, um das Geräte sicher zu nutzen.

- a) Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung durch. Machen Sie sich mit der Steuerung und Handhabung des Gerätes vertraut.
- b) Halten Sie das Gerät fern von Personen, die das Handbuch nicht gelesen haben. Es kann sein, dass örtliche Vorschriften ein Mindestalter für die Nutzung des Gerätes voraussetzen.
- c) Denken Sie daran, dass der Nutzer für Unfälle und Schäden an Dritten oder deren Eigentum verantwortlich ist.

Vorbereitung

a) Prüfen Sie das Ladekabel vor der Nutzung des Geräts und stellen Sie sicher, dass es nicht abgenutzt oder beschädigt ist. Sollte das Ladekabel während der Arbeit beschädigt werden, stecken Sie es sofort aus. **BESCHÄDIGTE KABEL DÜRFEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN WEITER VERWENDET WERDEN.**

Verwenden Sie das Kabel nicht, wenn es abgenutzt oder beschädigt ist.

- b) Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von anderen Leuten (einschließlich Kindern) oder Tieren.
- c) Tragen Sie stets Augenschutz und festes Schuhwerk, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.

Verwendung

- a) Sie müssen das Verlängerungskabel und das Ladegerät von den Klingen fern halten.
- b) Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder mit ausreichender Beleuchtung.
- c) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Schutzeinrichtungen fehlen oder beschädigt sind.
- d) Achten Sie darauf, die Klingen nicht zu berühren, wenn das Gerät läuft.
- e) Trennen Sie die Stromversorgung des Geräts (indem Sie den Stecker ziehen oder die Sicherung auslösen)
 - bevor Sie es unbeaufsichtigt zurücklassen.
 - Bevor Sie Teile entfernen, die im Gerät steckengeblieben sind.
 - Bevor Sie das Gerät prüfen, reinigen oder warten.
 - Sollten Reste im Gerät hängen bleiben.
 - Wenn das Gerät anfängt ungewöhnlich zu vibrieren.
- f) Achten Sie darauf, dass die Klingen nicht Ihre Hände oder Füße verletzen.
- g) Die Lüftungsöffnungen müssen stets sauber sein.

Allgemeine Hinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG - um das Risiko von Verletzungen zu verringern, muss der Nutzer die Bedienungsanleitung lesen

WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen

Eine Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und / oder ernsten Verletzungen führen.

Bewahren Sie die Warnhinweise und die Anweisungen auf.

Der Begriff Werkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr Elektrowerkzeug, dass über ein Stromkabel oder eine Batterie betrieben wird.

1) Sicherheit des Arbeitsbereichs

a) Der Arbeitsbereich muss stets sauber und gut beleuchtet sein. Das Unfallrisiko wird größer, wenn der Arbeitsbereich unordentlich oder schlecht beleuchtet ist.

b) Ein Elektrogerät sollte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung verwendet werden (z. B. falls sich entzündliche Flüssigkeiten, Gase oder Stäube in der Nähe befinden). Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, welche Staub oder brennbare Dämpfe entzünden können.

c) Es dürfen sich keine anderen Personen, einschließlich Kindern, in der Nähe der laufenden Maschine aufhalten. Ein einziger Moment der Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf nicht manipuliert werden. Geerdete Elektrowerkzeuge sollten nicht mit einem Adapter angeschlossen werden. Das Risiko eines elektrischen Schlages erhöht sich, wenn der Stecker verändert wird, oder die Steckdose nicht passend ist.

b) Vermeiden Sie den Kontakt eines Körperteils und einer geerdeten Oberfläche (z. B. Rohre, Heizkörper, Öfen und Kühlschränke). Wenn der Körper geerdet ist, besteht ein hohes Risiko eines elektrischen Schlages.

c) Elektrowerkzeuge sollten ganz allgemein keinem Regen und keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Es besteht erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlages, wenn das Wasser in das Elektrowerkzeug eintritt.

d) Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Das Kabel darf nicht in Kontakt mit Öl, scharfen Kanten, beweglichen Teilen oder Wärmequellen kommen. Das Risiko eines elektrischen Schlages ist größer, wenn das Kabel verwickelt oder beschädigt ist.

e) Wenn Sie draußen mit einem Elektrowerkzeug arbeiten, verwenden Sie nur

Verlängerungskabel, die für draußen geeignet sind. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, dass für draußen geeignet ist, sinkt das Risiko eines elektrischen Schlags.

f) Sollten Sie das Elektrowerkzeug in feuchter Umgebung verwenden, benutzen Sie einen Leistungsschutzschalter. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

a) Wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden, seien Sie vorsichtig, was Sie damit tun und gebrauchen Sie Ihren gesunden Menschenverstand. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind, oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden, kann ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit zu ernsten Verletzungen führen.

b) Tragen Sie stets persönliche Schutzausrüstung und eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung (z. B. Staubmaske, rutschfeste Schuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz) reduziert das Risiko von Verletzungen, je nach dem, wie das Werkzeug konzipiert ist.

c) Vermeiden Sie das Risiko eines versehentlichen Anfahrens des Geräts. Achten Sie darauf, dass die Kamera aus ist, bevor Sie das Kabel anschließen und/oder die Batterie einsetzen, das Gerät öffnen oder es bewegen. Das Unfallrisiko erhöht sich, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden und dabei den Finger am Schalter halten oder es einstecken, während es eingeschaltet ist.

d) Bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten, sollten Sie alle Schraubenschlüssel und alle Werkzeuge entfernen. Ein Werkzeug oder Schraubenschlüssel auf einem rotierenden Teil kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie Arbeiten in ungewöhnlichen Positionen. Bleiben Sie stets aufrecht und im Gleichgewicht. Dann haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Gerät.

f) Kleiden Sie sich angemessen. Vermeiden Sie lose Kleidung und Schmuck. Achten Sie darauf, dass Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe nicht in die Nähe von beweglichen Teilen geraten. Schmuck, lange Haare und lose Kleidung können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

g) Falls das Werkzeug für einen Staubsammler oder eine Erweiterung ausgelegt ist, achten Sie darauf, dass diese Geräte angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Nutzung eines Staubsammlers kann die Risiken vermindern, die mit

Staub verbunden sind.

4) Nutzung und Handhabung des Elektrogeräts

a) Nutzen Sie das Gerät nur wie vorgesehen. Verwenden Sie immer das passende Gerät für die entsprechende Arbeit. Das Werkzeug leistet mehr und mit mehr Sicherheit, wenn Sie es für die Arbeit nutzen, für die es konzipiert wurde.

b) Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, welches nicht über einen Schalter ein/ausgeschaltet werden kann ist gefährlich.

c) Stecken Sie das Gerät aus und/oder entfernen Sie die Batterie, bevor Sie Änderungen vornehmen, Zubehör austauschen oder es abstellen. Diese Sicherheitsvorkehrungen helfen Ihnen dabei, ein versehentliches Anlaufen des Geräts zu vermeiden.

d) Sie dürfen keine Elektrowerkzeuge in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie nicht zu, dass unerfahrene Personen, oder Personen, welche das Handbuch nicht gelesen haben, das Gerät verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich in den Händen von unerfahrenen Personen.

e) Elektrowerkzeuge müssen sorgfältig gewartet werden. Achten Sie darauf, dass sich die beweglichen Teile frei bewegen können und nicht blockiert sind und dass keine Teile abgebrochen oder so beschädigt sind, dass sie den normalen Betrieb des Geräts behindern.

Beschädigte Teile müssen repariert werden, bevor Sie das Gerät wieder verwenden. Schlecht gewartete Elektrowerkzeuge sind Ursache für vielerlei Unfälle.

f) Die Klingen sollten sauber und scharf gehalten werden. Saubere, geschärfte Klingen bleiben nicht so leicht stecken und sind leichter zu kontrollieren.

g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und andere Teile so, wie im Handbuch angegeben. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die Art der Tätigkeit. Die Nutzung eines Elektrowerkzeugs für andere Tätigkeiten als die hier angegebenen kann gefährlich sein.

5) Seien Sie bei Elektrowerkzeugen vorsichtig, die mit Batterien betrieben werden.

a) Verwenden Sie nur das Ladegerät des Herstellers.

Ein Ladegerät, das für bestimmte Akkus geeignet ist, kann bei anderen Akkus zu einem Brand führen.

b) Verwenden Sie die richtigen Akku-Packs für Ihr Elektrowerkzeug. Die Verwendung von Akkus kann ein Verletzungs- oder Brandrisiko darstellen.

c) Wenn der Akku-Pack nicht verwendet wird, halten Sie von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Gegenständen fern, die zu einem Kurzschluss führen könnten. Das Kurzschließen eines Akkus kann zu einem Brand führen.

d) Unter Umständen kann die Batterieflüssigkeit auslaufen, vermeiden Sie jeglichen Kontakt. Im Falle eines unbeabsichtigten Kontakts, spülen Sie es mit Wasser ab. Sollte die Flüssigkeit in Kontakt mit Ihren Augen geraten, suchen Sie ärztliche Hilfe auf. Die Batterieflüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

6) Wartung und Pflege

a) Die Wartung darf nur von Fachleuten mit entsprechenden Ersatzteilen durchgeführt werden. Dies sorgt dafür, dass die Sicherheit des Werkzeugs gewährleistet ist.

7) Vibrationen

Die Arbeit mit diesem Gerät erzeugt Vibrationen in Händen und Armen.

Ergreifen Sie Maßnahmen, um die Auswirkungen der Vibrationen zu reduzieren:

- Machen Sie regelmäßige Pausen, falls die Vibrationen zu stark werden.
- Halten Sie Ihre Hände warm.
- Greifen Sie die Griffe der Maschine nicht zu fest während der Arbeit.
- Arbeiten Sie nur mit guter Technik.
- Wenn Sie mit Maschinen arbeiten, deren Geschwindigkeit eingestellt werden kann, stellen Sie sie auf die richtige Stufe für die entsprechende Arbeit ein. Falls Sie die oben angegebenen Empfehlungen nicht einhalten, kann längeres Arbeiten unter starken Vibrationen zu gesundheitlichen Problemen führen.

Warnung: Die angegebene Vibrationsstärke kann von der tatsächlichen abweichen, je nachdem, wie Sie das Gerät verwenden.

Haftungsausschluss: Es sollten geeignete Maßnahmen ergriffen werden, um den Nutzer zu schützen, gemessen an einer normalen Verwendung des Geräts (wobei alle Arten der Nutzung des Geräts berücksichtigt werden müssen: Abschalten, Ladevorgang, Betrieb)

Hinweis: Durch die Verwendung dieses Werkzeugs wird die Gesamtarbeitszeit verringert.

5. BESONDERE WARNHINWEISE

Sicherheitshinweise: Akku und Ladegerät

Das Ladegerät sollte keinem Regen und keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, wenn Feuchtigkeit in das Gerät gelangt.

Verwenden Sie kein Ladegerät außer dem, dass vom Hersteller empfohlen wird. Die Ladegeräte können Feuer fangen, wenn Sie mit anderen Akku-Typen verwendet werden.

Verwenden Sie das Ladegerät nicht, um andere Akkus aufzuladen. Das Ladegerät wurde gebaut, um Lithium-Ionen-Akkus aufzuladen und ist auf eine bestimmte Spannung begrenzt. Wenn Sie das Ladegerät mit anderen Akkus verwenden, kann dies zu Brand, Explosion oder Verletzungen führen.

Das Ladegerät sollte sauber gehalten werden. Wenn das Ladegerät schmutzig ist, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Ladegerät, das Kabel und den Stecker. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Sie Schäden daran finden. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst.

Alle Reparaturen müssen von Fachleuten mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Sollte das Ladegerät, das Kabel oder der Stecker beschädigt sein, ist das Risiko eines elektrischen Schlags noch höher.

Das Ladegerät sollte nicht auf leicht entzündlichen Oberflächen verwendet werden (Papier, Textilien usw.)

Oder in Umgebung mit Brandgefahr. Das Ladegerät wird während des Betriebs warm und kann Brände verursachen.

Falsche Verwendung kann zu Austritt der Batterieflüssigkeit führen. Vermeiden Sie Kontakt mit der Batterieflüssigkeit. Sollte es zu einem Kontakt der Batterieflüssigkeit mit den Augen kommen, suchen Sie einen Arzt auf. Batterieflüssigkeit kann Hautreizungen und Verbrennungen verursachen.

Eine Batterie sollte niemals geöffnet werden. Dies kann zu Kurzschlüssen führen.

Der Akku sollte keiner Wärmequelle ausgesetzt werden (Feuer, Sonnenlicht). Dies könnte zu Explosionsgefahr führen.

Eine Batterie sollte niemals kurzgeschlossen werden. Dies könnte zu Explosionsgefahr führen.

Wenn die Batterie beschädigt ist oder unsachgemäß verwendet wird, können giftige Dämpfe austreten.

Diese Dämpfe wirken reizend auf die Atemwege. Sollten Sie sich unwohl fühlen, lüften Sie den Raum und suchen Sie einen Arzt auf. Wenn das Kabel des Ladegeräts beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahr zu vermeiden.

Sicherheitshinweise: Scherenkasten

Achten Sie darauf, dass Sie die Klingen nicht berühren. Versuchen Sie nicht, Ablagerungen zu entfernen, während sich die Klingen drehen, da Sie sich sonst die Hände verletzen könnten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Stücke daraus entfernen.

Wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden, kann eine kleine Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.

Warten Sie, bis die Klingen vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Gerät bewegen und greifen Sie es immer am Griff. Setzen Sie stets die Klingen-Abdeckung wieder ein, bevor Sie das Gerät transportieren. Eine richtige Handhabung des Geräts vermindert das Verletzungsrisiko der Klingen.

Das Kabel muss vom Arbeitsbereich fern gehalten werden. Wenn es im Gras oder den zu schneidenden Büschen liegt, kann es versehentlich durchgeschnitten werden.

Besondere Sicherheitsbuchsen je nach Größe:

- Bringen Sie keine Körperteile in die Nähe der Klingen. Entfernen Sie kein Material oder halten Sie es fest, während sich die Klingen drehen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter aus ist, wenn das Material entsorgt wird. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Schneiden von Büschen kann zu ernststen Verletzungen führen.
- Tragen Sie den Scherenkasten am Griff, während sich die Klingen nicht bewegen. Vor dem Transport oder der Lagerung der Klingen sollten Sie Reste entfernen. Die richtige Handhabung der Klingen verringert das Risiko von Verletzungen.
- Halten Sie das Werkzeug nur am isolierten Griff, da die Schneideklingen die Drähte oder das Kabel des Geräts zerschneiden könnten. Wenn Schneideklingen einen unter Strom stehenden Draht berühren, kann das gesamte Werkzeug unter Strom stehen und dem Nutzer einen elektrischen Schlag versetzen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht in die Nähe des Schnittbereichs kommt. Das Kabel kann in Büschen versteckt sein und versehentlich durchgeschnitten werden.
- Achten Sie immer auf Fremdkörper in der Heck, wie Drahtzäune und dergleichen.
- Verwenden Sie Sicherungen mit einem Schaltstrom von unter 30 mA.
- Halten Sie das Gerät richtig, also mit beiden Händen, wenn es über zwei Griffe verfügt.

6. ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Achten Sie auf Zeichen und Symbole auf dem Gerät und im Handbuch.

Denken Sie stets an die Warnhinweise. Wenn Sie die Warnhinweise beachten, geht die Arbeit leichter.

	Lesen Sie die Gebrauchsanweisung Folgen Sie den hierin enthaltenen Anweisungen genau. Darüber hinaus sollten Sie die allgemeinen Hinweise zur Sicherheit beachten. Fragen Sie einen Fachmann um Rat.
	Nicht dem Regen aussetzen

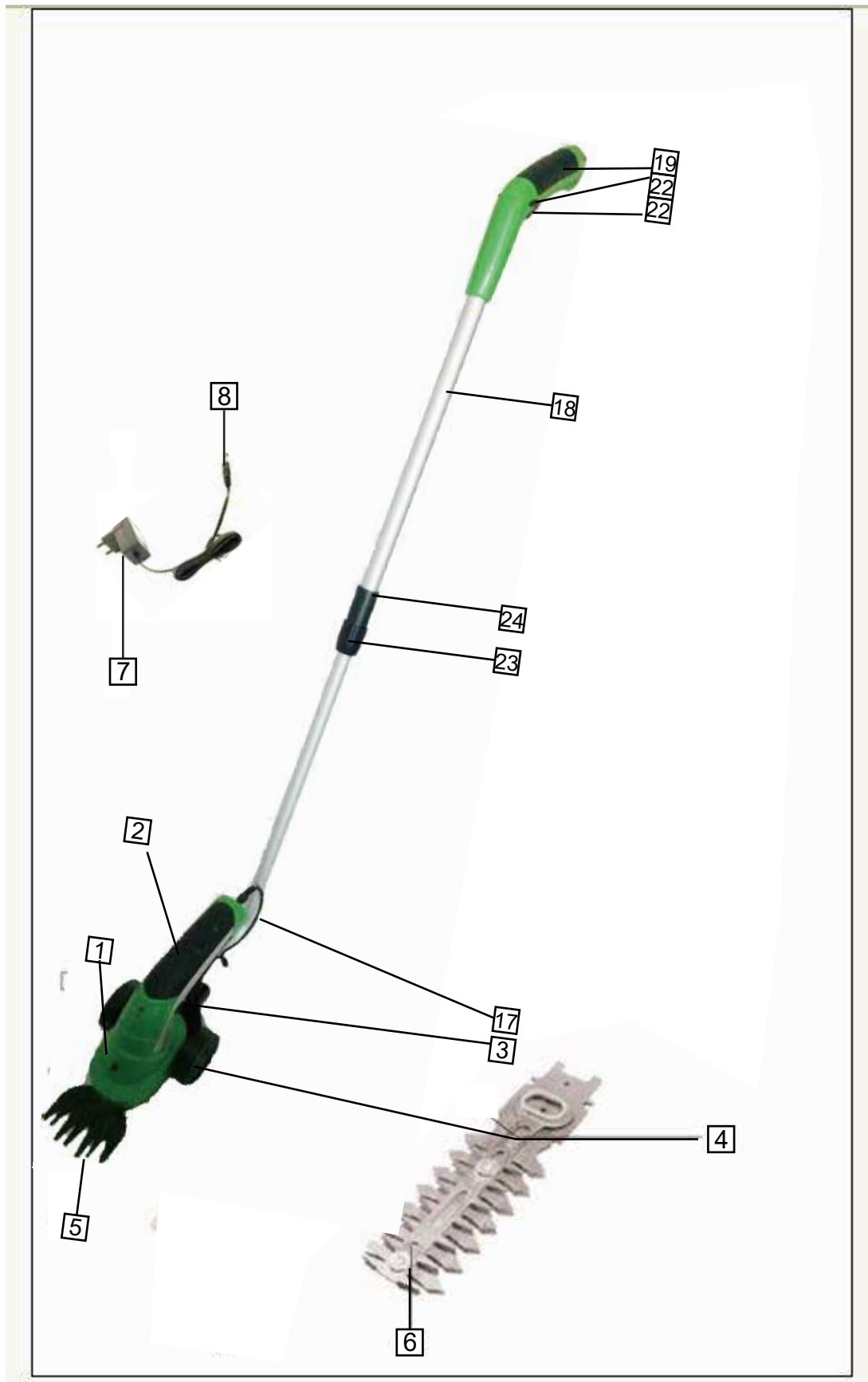
	Warnung: Die Klingen drehen sich noch etwas weiter, wenn Sie das Gerät anhalten.
	Die Stange sollte nicht verwendet werden, wenn sich in einem Meter Entfernung Stromleitungen befinden.
	Das Ladegerät sollte nicht im Freien verwendet werden.
	Achten Sie darauf, dass sich keine anderen Personen im Arbeitsbereich befinden. Denken Sie daran, dass der Nutzer verantwortlich für Unfälle und Schäden an Dritten und deren Eigentum ist.
	Verwenden Sie rutschfeste Schuhe.
	Tragen Sie stets persönliche Schutzausrüstung (Schutzhelm, Schutzbrille und Gehörschutz).

7. ÜBERSICHT

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1 Hauptklinge | 13 Feineinstellung |
| 2 Griff | 14 Führungsstift |
| 3 Ein/Ausschalter | 15 Führung |
| 4 Sicherheitsriegel | 16 Zahnrad |
| 5 Rasenklingen | 17 Verbindungskabel |
| 6 Heckenklingen | 18 Teleskopgriff |
| 7 Elektronisches Ladegerät | 19 Griff |
| 8 Netzkabel | 20 Sicherheitsschalter |
| 9 Untere Abdeckung | 21 Aus-Schalter |
| 10 Sicherungsknopf | 22 Transport |

11 Ankerführung
12 Locheinführung
25 EK9-Schalter

23 Kanal
24 Kanal



8. ANWEISUNGEN

Einstellung als Rasenmäher ohne Teleskopstange

Um die unteren Klingen (5) zu befestigen, entfernen Sie die untere Abdeckung (9).

Drücken Sie den Sicherungsknopf (10) und drücken Sie die Abdeckung nach hinten. (B1)

Befestigen Sie die Rasen-Klingen (5), so dass die beiden Führungsstifte (11) in die Locheinführung (12) der Klingen kommen. (B2)

Möglicherweise müssen Sie die Feineinstellung (13) in der Mitte etwas verstellen und die Zahnräder (16) drehen, um die Führung (15) in die richtige Position zu bringen.

ACHTUNG: Verwenden Sie hierzu immer Handschuhe!

Sobald die Grasklingen (5) zwischen den Führungsstiften (14) (B3) befestigt sind, stecken Sie den Deckel (9) zwischen die Schienen unter dem Gerät und schieben Sie sie nach vorne, bis der Sicherungsknopf in die Grundplatte einrastet. (B4)

Montage als Rasenmäher mit Teleskopstange

Stellen Sie die Teleskopstange auf Ihre Körpergröße ein: Lösen Sie den Griff (23), fahren Sie die Stange ein oder aus (B16) und ziehen Sie den Griff fest. Montieren Sie die Klingen auf dem Halter der Teleskopstange (18) indem Sie die Abdeckung bis zum Anschlag ziehen. (B5)

Der Teleskopgriff (18) verfügt über ein Verbindungskabel mit dem die Scheren vom Griff aus gesteuert werden können. Stecken Sie das Kabel in die Steckerbuchse hinter dem Griff. (B6)

Sie können die Scheren nun aus dem Stand bedienen.

Scherenkasten

Um die Heckenklingen (6) zu befestigen, entfernen Sie die Abdeckung (9) unten.

Drücken Sie den Sicherungsknopf (10) und drücken Sie die Abdeckung nach hinten. (B1)

Montieren Sie die Heckenklingen (6), so dass die beiden Führungsstifte (11) in die Führungslöcher (12) der Klingen kommen. (B7)

Eventuell müssen Sie die Feineinstellung (13) in der Mitte bewegen und das Zahnrad (16) drehen, so dass die Führung (15) in der richtigen Position ist.

 **ACHTUNG:** Verwenden Sie hierzu immer Handschuhe!

Sobald die Grasklingen (5) zwischen den Führungsstiften (14) (B3) befestigt sind, stecken Sie den Deckel (9) zwischen die Schienen unter dem Gerät und schieben Sie sie nach vorne, bis der Sicherungsknopf in die Grundplatte einrastet. (B4)

Montage als Rasenmäher mit Teleskopstange

Stellen Sie die Teleskopstange auf Ihre Körpergröße ein: Lösen Sie den Griff (23), fahren Sie die Stange ein oder aus (B16) und ziehen Sie den Griff fest. Montieren Sie die Klingen auf dem Halter der Teleskopstange (18) indem Sie die Abdeckung bis zum Anschlag ziehen. (B5)

Der Teleskopgriff (18) verfügt über ein Verbindungskabel mit dem die Scheren vom Griff aus gesteuert werden können. Stecken Sie das Kabel in die Steckerbuchse hinter dem Griff. (B6)

Sie können die Scheren nun aus dem Stand bedienen.

Scherenkasten

Um die Heckenklingen (6) zu befestigen, entfernen Sie die Abdeckung (9) unten.

Drücken Sie den Sicherungsknopf (10) und drücken Sie die Abdeckung nach hinten. (B1)

Montieren Sie die Heckenklingen (6), so dass die beiden Führungsstifte (11) in die Führungslöcher (12) der Klingen kommen. (B7)

Möglicherweise müssen Sie die Feineinstellung (13) in der Mitte etwas verstellen und die Zahnräder (16) drehen, um die Führung (15) in die richtige Position zu bringen.

VORSICHT: Verwenden Sie hierzu immer Handschuhe!

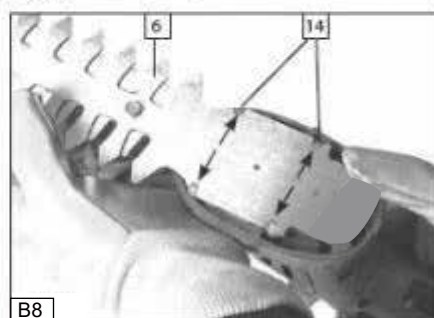
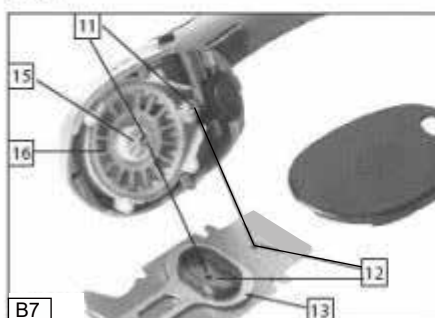
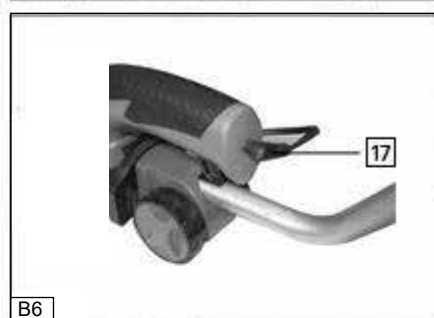
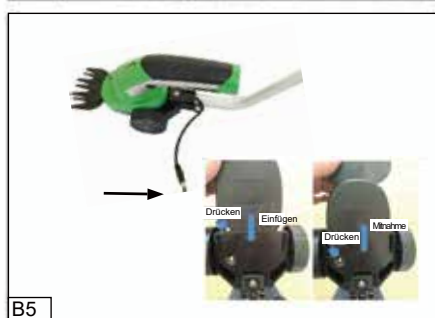
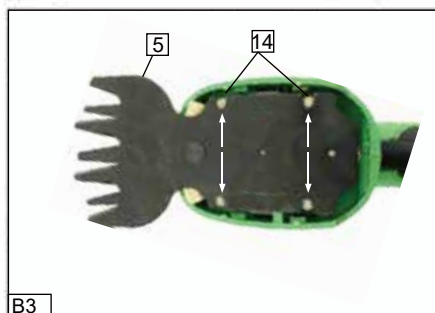
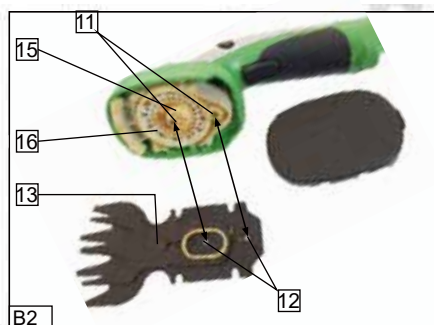
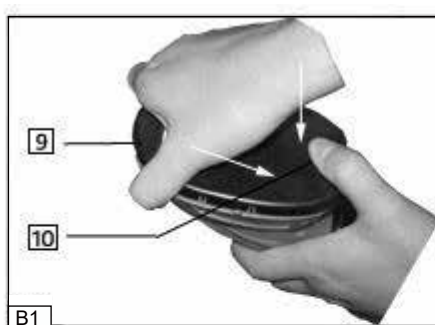
Sobald die Heckenklingen (6) zwischen den Führungsstiften (B8) montiert sind, stecken Sie die Abdeckung (9) in die Schienen unter dem Gerät und drücken Sie sie nach vorne, bis der Sicherungsknopf in die Grundplatte einrastet. (B9)

 **ACHTUNG:** Die Teleskopstange darf nicht montiert werden, wenn das Gerät als Heckenschere verwendet wird.

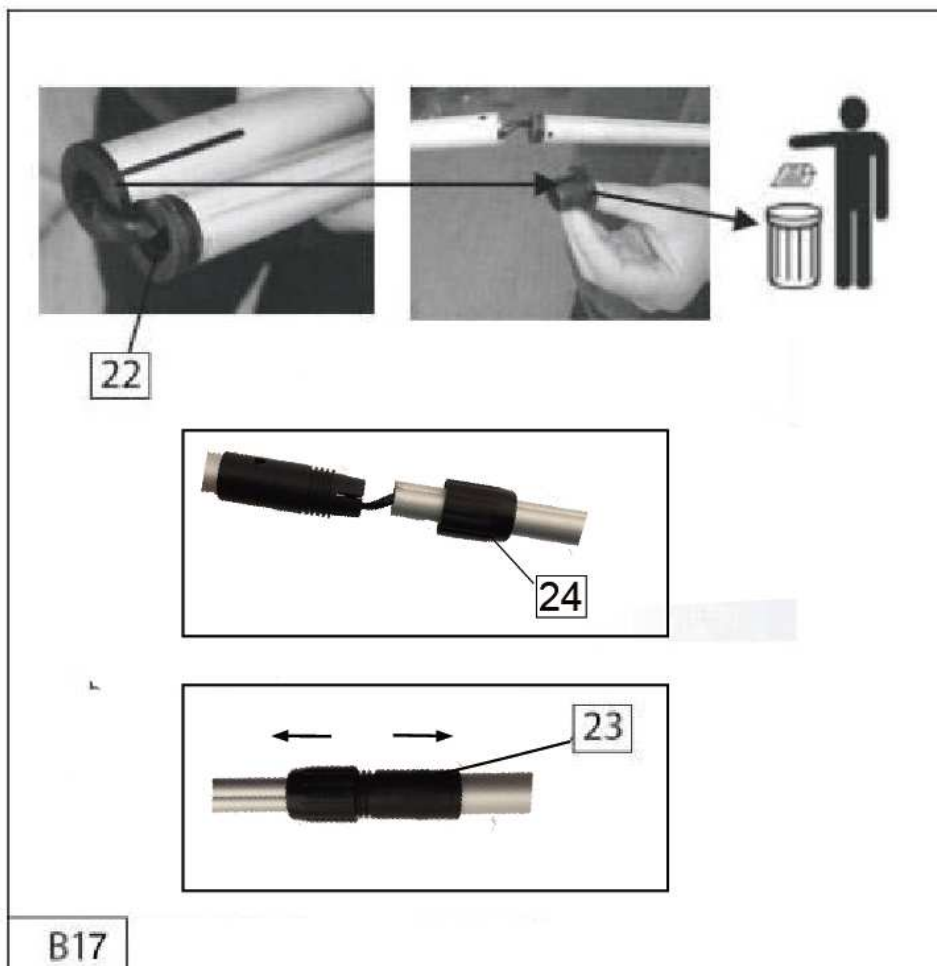
Sobald die Heckenklingen (6) zwischen den Führungsstiften (B8) montiert sind, stecken Sie die Abdeckung (9) in die Schienen unter dem Gerät und drücken Sie sie nach vorne, bis der Sicherungsknopf in die Grundplatte einrastet. (B9)

⚠ ACHTUNG: Die Teleskopstange darf nicht montiert werden, wenn das Gerät als Heckentrimmer verwendet wird.

⚠ ACHTUNG: Dieses Gerät ist nur für kleinere Aufgaben bestimmt. Verwenden Sie es nicht, um Hecken zu schneiden. Es ist für die Pflege und zum Schneiden von Ecken konzipiert. Verwenden Sie es nicht als eine Schere.







9. Aufladen der Batterie

Laden Sie den Akku vor Beginn der Arbeit auf.

Das Laden des Akkus kann mit dem mitgelieferten Ladegerät erfolgen. (7)

Verbinden Sie das Ladekabel mit einer Steckdose. Befestigen Sie das Gerät am Ladegerät. (B10)

Das rote Licht zeigt an, dass das Gerät angeschlossen ist und der Ladevorgang begonnen hat.

Nach ca. 5 Stunden leuchtet die grüne & gelbe & rote LED, um das Ladeende anzuzeigen. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

Bitte beachten Sie:

1. Wenn das rote Licht und das Gelb schwach leuchten, wahrscheinlich nach einer Stunde Normalbetrieb, muss die Batterie aufgeladen werden.

10. Nutzung des Rasenmähers

Verwenden Sie den Teleskopgriff nicht.

Schalten Sie den Ein/Ausschalter (3) und den Sicherheitsschalter (4) ein und richten Sie die Stange (2) auf die Fläche, die Sie bearbeiten möchten. Um die Maschine zu starten, müssen Sie gleichzeitig den Ein/Ausschalter (3) und den Sicherheitsschalter (4) betätigen.

Zum Schalten, stellen Sie sicher, dass der EK9-Schalter (25) eingeschaltet ist, drücken Sie den Sicherheitsschalter (3) nach innen auf die linke oder rechte Seite des

Griffs und drücken Sie dann auf den Ein/Ausschalter (2). (B11)

Zum Ausschalten

müssen Sie den Ein/Ausschalter (2) und den EK9-Schalter loslassen.

Achten Sie während des Betriebs darauf, dass die Klingen nicht auf Steine, Holz oder metallene Gegenstände stoßen.

Am besten arbeiten Sie auf trockenem Rasen.

Wenn Sie das Gefühl haben, dass das Gerät schlechter arbeitet, müssen Sie die Batterie wieder aufladen.

Reinigen Sie nach den Arbeiten die Klingen (5) und schmieren Sie sie leicht ein.

Verwendung mit Teleskopgriff

Der Einfachheit halber kann der Führungskopf gedreht und auf drei verschiedene Stufen eingestellt werden.

Der Teleskopgriff (18) verfügt über ein Verbindungskabel mit dem die Scheren vom Griff aus gesteuert werden können. Stecken Sie das Kabel in die Steckerbuchse hinter dem Griff. (B6)

Schneiden Sie das Gras in regelmäßigen Bewegungen und bewegen Sie sich dabei immer vom Gehweg in Richtung Gras.

Zum Drehen, drücken Sie den Sicherheitsschalter (20) nach innen auf der rechten oder linken Seite des Griffs (19) und drücken Sie dann den Ein/Ausschalter (21). (B11)

Zum Ausschalten, lassen Sie den Ein/Ausschalter (2) los.

Schneiden von Büschen



ACHTUNG: Der Teleskopgriff darf nicht montiert werden, wenn das Gerät als Heckentrimmer verwendet wird.

Zum Drehen, drücken Sie den Sicherheitsschalter (3) nach innen auf der rechten oder linken Seite des Griffs und drücken Sie den Ein/Ausschalter (2). (B11)

Zum Ausschalten, lassen Sie den Ein/Ausschalter (2) los.

Die Klingen dürfen nur zum Trimmen von kleinen Bereichen verwendet werden.

Max. Dicke der Zweige bei vollem Akku: 5mm

Ermüdungsfreies Arbeiten

Die Klingen sollten leicht nach innen auf den Busch gerichtet sein. Schneiden Sie

zuerst die Seiten von unten nach oben. Achten Sie auf Fremdkörper, die in den Büschen versteckt sein könnten und entfernen Sie diese.

Machen Sie eine Pause, wenn Sie müde sind.

11. PFLEGE UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (indem Sie es ausstecken oder die Sicherung ausschalten), bevor Sie das Gerät reinigen und warten.

- Das Gerät sollte gründlich vor und nach der Nutzung gründlich gereinigt werden. Tauchen Sie es nicht in Wasser, vor allem nicht unter hohem Druck. Denken Sie daran, den Schmutz zwischen den Klingen von oberhalb und unterhalb der Klingen zu entfernen.

- Die Klingen sollten gut geschärft aufbewahrt werden. Kerben (die beispielsweise durch Kontakt mit Steinen entstehen können) müssen sofort poliert werden. Die Klingen sollten regelmäßig geschmiert werden, damit deren Betrieb verbessert wird.

- Das Gerät sollte an einem trockenen Ort, fern von Kindern aufbewahrt werden und vor Frost geschützt werden.

- Untersuchen und warten Sie das Gerät regelmäßig.

Nur ein Fachmann darf das Gerät reparieren.

- Nach dem Gebrauch sollte das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

12. WARNUNG!

Der Teleskopgriff kann, falls gewünscht, montiert werden.

Entfernen Sie zuerst die Kappe vor dem Transport (22) des langen Aluminiumrohrs und stecken Sie die kleine Buchse in die Große. Verbinden Sie die beiden Buchsen mit den beiden Kanälen (23) und (24).

13. REPARATUREN

Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller empfohlen werden. Sollte trotz Wartung und technischer Reparaturen das Gerät herunterfallen, muss es sofort von einem qualifizierten Techniker repariert werden.

14. UMWELTSCHUTZ



■ Elektrische Produkte sollten nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie sie in einem Recycling-Center.

Weitere Informationen hierzu finden Sie in dem Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben oder bei den örtlichen Behörden.

Ansprechpartner

2 EN 1 cisaille pour bordures et buissons SANS FIL PILE LI-ION 7.2V



ATTENTION : N'utilisez pas l'appareil sans avoir lu les instructions au préalable.

**TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL
A CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE**

I- TECHNIQUE

Type 7.2 AGB Li	Réf. 401542
Pile au lithium	7.2 V / 1.3 Ah
Vitesse de rotation	1100/min
Temps de recharge	3-5 heures
Niveau de puissance acoustique	90dB(A) K=1dB(A)
Valeur de vibrations	2,19 m/s ² K=1.5 m/s ²
Coupe-herbe	83 mm
Largeur de coupe	
Outil de taille pour arbustes	120 mm
Longueur de coupe	
Tension du chargeur	100-240V~ 50-60Hz 10W
Tension de sortie du chargeur	9V  500mA

2. UTILISATION PRÉVUE

Couper le gazon :

Ce produit est conçu pour couper le gazon sur des surfaces de petite taille et sur les bordures de jardins.

Couper les arbustes

ATTENTION :

Ce dispositif est un appareil à tondre / pour arbustes de petite capacité, ne l'utilisez pas pour tailler les haies. Il est exclusivement conçu pour l'entretien et la coupe de haies. Ne l'utilisez pas comme sécateur. La poignée télescopique ne peut pas être utilisée pour couper les arbustes. Le fabricant n'est pas responsable pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate ou de modifications inappropriées apportées à cet appareil.

Respectez les avertissements et les instructions concernant le montage et l'utilisation ainsi que les exigences pour la prévention des accidents.

ATTENTION:

Respectez les règlements locaux concernant la protection contre les nuisances sonores.

3. AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Ce dispositif est conforme aux normes de sécurité prescrites pour les outils électriques. Veuillez lire le mode d'emploi entièrement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Un mauvais usage de l'appareil pourrait entraîner des blessures graves et des dommages aux biens. Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil aux personnes qui n'ont pas lu le mode

d'emploi. Gardez le mode d'emploi dans un endroit sûr.
Ce produit ne doit jamais être utilisé par des enfants ou des adolescents.

4. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

ATTENTION ! VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LA MACHINE POUR LA PREMIÈRE FOIS ! CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Utilisation sûre de l'appareil. Connaître le dispositif

- a) Lisez le mode d'emploi entièrement. Familiarisez-vous avec le contrôle et la manipulation de l'appareil.
- b) Gardez l'appareil hors de portée des enfants et ne permettez pas son utilisation aux personnes qui n'ont pas lu le mode d'emploi. Les règlements locaux peuvent inclure une limitation d'âge pour l'utilisation de cet appareil.
- c) Veuillez observer que l'utilisateur est responsable pour les accidents et les dommages causés à des tiers ou à leur biens.

Préparation

- a) Assurez-vous que le câble du chargeur n'est pas usé ou endommagé avant chaque utilisation. Si le câble du chargeur est endommagé pendant l'utilisation, débranchez-le immédiatement. **AUCUN CÂBLE ENDOMMAGÉ NE DOIT ÊTRE UTILISÉ**
N'utilisez pas le câble si celui-ci est usé ou endommagé.
- b) N'utilisez pas l'appareil à proximité d'autres personnes (y compris les enfants) ou d'animaux.
- c) Portez toujours une protection des yeux et des chaussures robustes lorsque vous utilisez l'appareil.

Utilisation

- a) Le câble de rallonge et le chargeur ne doivent jamais se trouver à proximité des lames.
- b) Travaillez seulement sous la lumière du jour ou dans des conditions d'éclairage artificiel suffisantes.
- c) N'utilisez pas l'appareil si des dispositifs de sécurité manquent ou sont endommagés.
- d) Faites attention à ne pas entrer en contact avec les lames pendant le démarrage et le fonctionnement de l'appareil.
- e) Débranchez l'appareil du réseau d'alimentation (en le débranchant ou en retirant le fusible)
 - avant de laisser celui-ci sans surveillance - avant d'enlever des éléments pris dans la machine
 - avant d'effectuer des travaux de contrôle, de nettoyage ou d'entretien - si un objet a été aspiré par l'appareil - si la machine vibre de manière anormale
- f) Faites attention à ne pas blesser vos mains ou vos pieds avec les lames g) L'ouverture de ventilation doit être libre à tout moment

Avertissements généraux pour les outils électriques

AVERTISSEMENT - Afin de réduire les risques de blessures graves, les utilisateurs doivent lire ce mode d'emploi.

AVERTISSEMENT Lisez toutes les consignes et les instructions de sécurité.

Un non-respect des instructions indiquées ci-dessous peut causer un choc électrique mortel, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez les consignes de sécurité et les instructions pour une utilisation future.

Le terme «outil» énoncé dans les avertissements se réfère à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec câble) ou à votre outil alimenté par pile (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

a) La zone de travail doit être propre et bien éclairée tout le temps. Le risque d'accidents augmente si la zone de travail est désordonnée ou mal éclairée.

b) Un outil électrique ne doit pas être utilisé dans un environnement sujet à des risques d'explosion (p. ex. à proximité de gaz, de liquides ou de poussières combustibles). Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) D'autres personnes ainsi que les enfants doivent rester à distance lorsque la machine est en marche. Un simple moment de distraction suffit pour perdre le contrôle de l'appareil.

2) Sécurité électrique

a) La fiche de l'outil électrique doit être adaptée à la prise. Aucune modification ne doit être apportée à la fiche. Les outils électriques mis à la terre ne doivent pas être branchés au moyen d'un adaptateur. Une fiche modifiée ou une prise inappropriée augmente le risque d'un choc électrique mortel.

b) Évitez le contact entre des parties du corps et une surface au sol (p. ex. des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières, des réfrigérateurs). Il existe un risque important de choc électrique si le corps est relié à la masse.

c) Les outils électriques ne doivent pas être exposés à la pluie et à l'humidité en général. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique mortel.

d) N'utilisez pas le câble pour porter ou suspendre l'appareil. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec de l'huile, des bords tranchants, des accessoires mobiles et des sources de chaleur. Un câble coincé, enchevêtré ou endommagé augmente le risque de choc électrique mortel.

e) Si vous travaillez avec un outil électrique à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges adaptées à un usage à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'utilisation en extérieur réduit le risque d'un choc électrique mortel.

f) Si vous devez utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez un disjoncteur. L'utilisation d'un dispositif de courant résiduel limite le risque d'un choc électrique mortel.

3) Sécurité des personnes

a) Prêtez attention au travail et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou Un simple moment d'inattention lorsque vous utilisez un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

b) Portez toujours un équipement de protection individuelle et des lunettes de protection. Le port d'équipement de protection individuelle (p. ex. un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque et des protecteurs auditifs) réduit le risque de blessures en fonction de la conception de l'appareil.

c) Évitez les risques d'un démarrage involontaire. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de brancher le câble d'alimentation et / ou d'installer la pile, d'ouvrir ou de bouger l'appareil. Le risque d'accident augmente si vous portez un outil électrique avec un doigt placé sur l'interrupteur ou si vous le branchez alors qu'il est déjà allumé.

d) Enlevez toutes les clés et tous les outils de réglage avant d'allumer l'appareil. Un outil ou une clé oubliés sur une partie mobile peuvent causer des blessures.

e) Évitez de travailler dans une position inhabituelle. Restez toujours dans une position droite et gardez un bon équilibre. Vous pourrez mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.

f) Habillez-vous de manière appropriée. Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à distance des pièces mobiles. Les bijoux, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être pris dans les pièces mobiles.

g) Si la connexion de dispositifs d'aspiration et de collecte de poussière peuvent être connectés à l'appareil, assurez-vous que ceux-ci soient correctement installés et utilisés. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussière peut limiter les risques associés à la poussière.

4) Utilisation et manipulation de l'outil électrique

a) Évitez d'utiliser l'appareil au-delà de ses capacités. Utilisez l'appareil aux fins pour lesquelles il a été conçu. L'outil effectuera la tâche mieux et de façon plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b) N'utilisez pas un outil électrique si l'interrupteur est endommagé. Les outils électriques qui ne peuvent pas être contrôlés avec l'interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.

c) Débranchez l'appareil et / ou retirez la pile avant d'effectuer des travaux de réglage ou d'entretien ou de changer des accessoires. Cette mesure de sécurité aide à éviter un démarrage involontaire de l'appareil.

d) Les outils électriques qui ne sont pas utilisés doivent être rangés hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes inexpérimentées ou qui n'ont pas lu le mode d'emploi utiliser l'appareil. Les outils électriques peuvent être dangereux s'ils sont entre les mains de personnes inexpérimentées.

e) Les outils électriques doivent être soigneusement entretenus. Assurez-vous que les pièces mobiles peuvent bouger librement et ne sont pas bloquées. Assurez-vous également qu'aucune pièce n'est endommagée ou cassée au point de perturber le bon fonctionnement de l'outil.

Les pièces endommagées doivent être réparées avant d'utiliser l'appareil à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) Les lames doivent être gardées dans un état propre et aiguisé. Les lames correctement aiguisées et entretenues soigneusement risquent moins de se bloquer et sont plus facile à contrôler.

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les raccords et autres pièces comme décrit dans ce mode d'emploi. Prenez en considération les conditions de travail et la tâche à accomplir. L'utilisation d'un outil électrique pour d'autres applications que celles spécifiées est potentiellement dangereux.

5) Utilisation d'outils alimentés par pile et précautions d'utilisation

a) Ne chargez pas la pile avec d'autres chargeurs que celui spécifié par le fabricant.

Un chargeur adapté à une sorte de bloc-pile peut entraîner un risque d'incendie si il est utilisé pour un autre sorte de bloc-pile.

b) Utilisez les outils électriques uniquement avec des blocs-pile adaptés. L'utilisation d'un type de bloc-pile inapproprié entraîne un risque de blessures et d'incendie.

c) Lorsque le bloc-pile n'est pas utilisé, assurez-vous de ne pas le ranger à proximité d'autres objets métalliques tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou tout autre objet de petite taille qui pourrait entraîner une connexion d'une borne à l'autre. Le court-circuit des bornes de pile est susceptible de causer des brûlures ou de provoquer un incendie.

d) Évitez le contact avec le liquide de pile dans le cas où celui-ci s'échapperait d'une pile endommagée. Dans le cas d'un contact accidentel, rincer abondamment avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide provenant de piles peut causer des irritations ou des brûlures.

6) Entretien et soins

a) faites réviser votre outil électrique par du personnel qualifié et n'utilisez que des pièces de rechange identiques. De cette manière, la sécurité de l'outil électrique sera assurée.

7) Exposition aux vibrations

L'utilisation de cet appareil provoque des vibrations dans les mains et les bras.

Prenez des mesures pour réduire l'impact des vibrations :

- Prenez des pauses fréquentes ou changez de travail si les vibrations sont trop fortes,
- Gardez vos mains au chaud,
- Ne serrez pas les poignées de la machine trop fort pendant l'utilisation,
- Ne travaillez qu'avec des machines et une technique irréprochables,
- Si vous utilisez une machine à vitesse réglable, ajustez-la au niveau adapté au travail à effectuer. Dans le cas d'un non-respect des recommandations nommées ci-dessus, le travail effectué pendant une longue période avec de fortes vibrations peut entraîner des problèmes de santé.

Avertissement : Les vibrations émises par l'outil pendant une utilisation normale peuvent différer des valeurs déclarées en fonction de la manière dont il est utilisé.

Avis de non-responsabilité : Des mesures appropriées basées sur une exposition estimée pendant une utilisation normale doivent être prises pour protéger l'utilisateur (en tenant compte de tous les stades de cycle d'utilisation). L'utilisation d'autres outils réduira le temps de travail total.

5. AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES

Instructions de sécurité : Pile et chargeur

Le chargeur ne doit pas être exposé à la pluie et à l'humidité en général. La pénétration d'humidité dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.

N'utilisez pas un autre chargeur que celui recommandé par le fabricant . Les chargeurs conçus pour charger un certain type de pile peuvent s'enflammer si ils sont utilisés avec d'autres piles. N'utilisez pas ce chargeur pour charger d'autres piles. Le chargeur est conçu pour une tension de charge et pour la recharge d'un type de pile lithium-ion spécifiques. L'utilisation de ce chargeur avec d'autres piles entraîne un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.

Le chargeur doit être maintenu dans un état propre. Un risque de choc électrique existe si le chargeur est trop sale.

Contrôlez le chargeur, le câble d'alimentation et la fiche avant chaque utilisation. N'utilisez pas le chargeur si vous trouvez des pièces endommagées. N'ouvrez pas le chargeur vous-même.

Toutes les réparations doivent être effectuées par un spécialiste qualifié qui n'utilisera que des

pièces de rechange originales. Un chargeur, un câble ou une fiche endommagés augmentent le risque de choc électrique mortel.

Le chargeur ne doit pas être installé sur une surface inflammable (papier, textiles, etc...)

ou dans un environnement présentant des risques d'incendie. Le chargeur chauffe pendant l'utilisation et peut causer un incendie.

Une utilisation inappropriée peut entraîner la fuite du liquide de pile. Évitez tout contact avec le liquide de pile. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide de pile peut causer une irritation de la peau et des brûlures.

Une pile ne doit jamais être ouverte. Cela entraîne un risque de court-circuit.

La pile ne doit pas être exposée à une source de chaleur (p. ex. du feu, la lumière du soleil). Cela entraîne un risque d'explosion.

Une pile ne doit jamais être court-circuitée. Cela entraîne un risque d'explosion.

Si la pile est endommagée ou utilisée d'une manière inappropriée, des vapeurs toxiques pourraient être émises.

Ces vapeurs peuvent causer des irritations au système respiratoire. En cas d'un malaise, aérez la pièce et consultez un médecin. Si le câble d'alimentation du chargeur est endommagé il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

Information de sécurité : Cisaille pour bordures

Veillez à ne jamais toucher les lames. Ne touchez pas les matériaux à couper avec vos mains, n'essayez pas d'enlever les débris pendant que les lames bougent. Éteignez toujours l'appareil avant d'enlever un objet bloqué.

Un simple moment d'inattention lorsque vous utilisez un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

Attendez que les lames se soient arrêtées complètement avant de transporter l'appareil. Pour ce faire, utilisez toujours la poignée. Remettez toujours le couvre-lames avant de ranger ou de transporter l'appareil. Une manipulation correcte de l'appareil réduit les risques de blessures causées par les lames.

Le câble ne doit jamais se trouver à proximité de la zone de travail. Si celui-ci est caché par l'herbe ou les arbustes il pourrait être accidentellement coupé.

Mesures de sécurité spéciales pour le taillage d'arbustes :

- Gardez toutes les parties du corps à l'écart des lames. N'enlevez pas ni ne tenez les matériaux à couper avec vos mains pendant que les lames sont en mouvement.

Assurez-vous que l'interrupteur est bien en position verrouillée avant d'éliminer les matériaux bloqués à l'intérieur de l'appareil. Un seul moment d'inattention pendant le taillage d'arbustes peut causer des blessures graves.

- Portez la cisaille pour bordures par la poignée. La lame de coupe est fixe. Recouvrez les cisailles d'une bâche pendant le transport ou le stockage de l'outil de taille pour arbustes. Une

manipulation appropriée de l'outil de taille pour arbustes réduit le risque de blessures graves causées par les lames.

- Tenez l'outil uniquement par les surfaces de prise dotées d'un revêtement isolant pour éviter un choc électrique si les lames entraient en contact avec le câble d'alimentation de l'appareil. Les lames de coupe qui entrent en contact avec un câble sous tension peuvent propager celle-ci dans les parties en métal et causer un choc électrique.
- Gardez le câble d'alimentation à l'écart de la zone de coupe. Pendant l'utilisation de l'appareil, le câble peut être caché par des buissons et coupé accidentellement.
- Vérifiez toujours si des objets métalliques sont cachés par les buissons
- Utilisez toujours un disjoncteur différentiel type 30 mA ou moins.
- Tenez l'outil de taille pour arbuste de manière correcte comme, par exemple, avec les deux mains si celui-ci dispose de deux poignées.

6. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Observez les signes et les pictogrammes installés sur l'appareil et décrites dans le mode d'emploi.

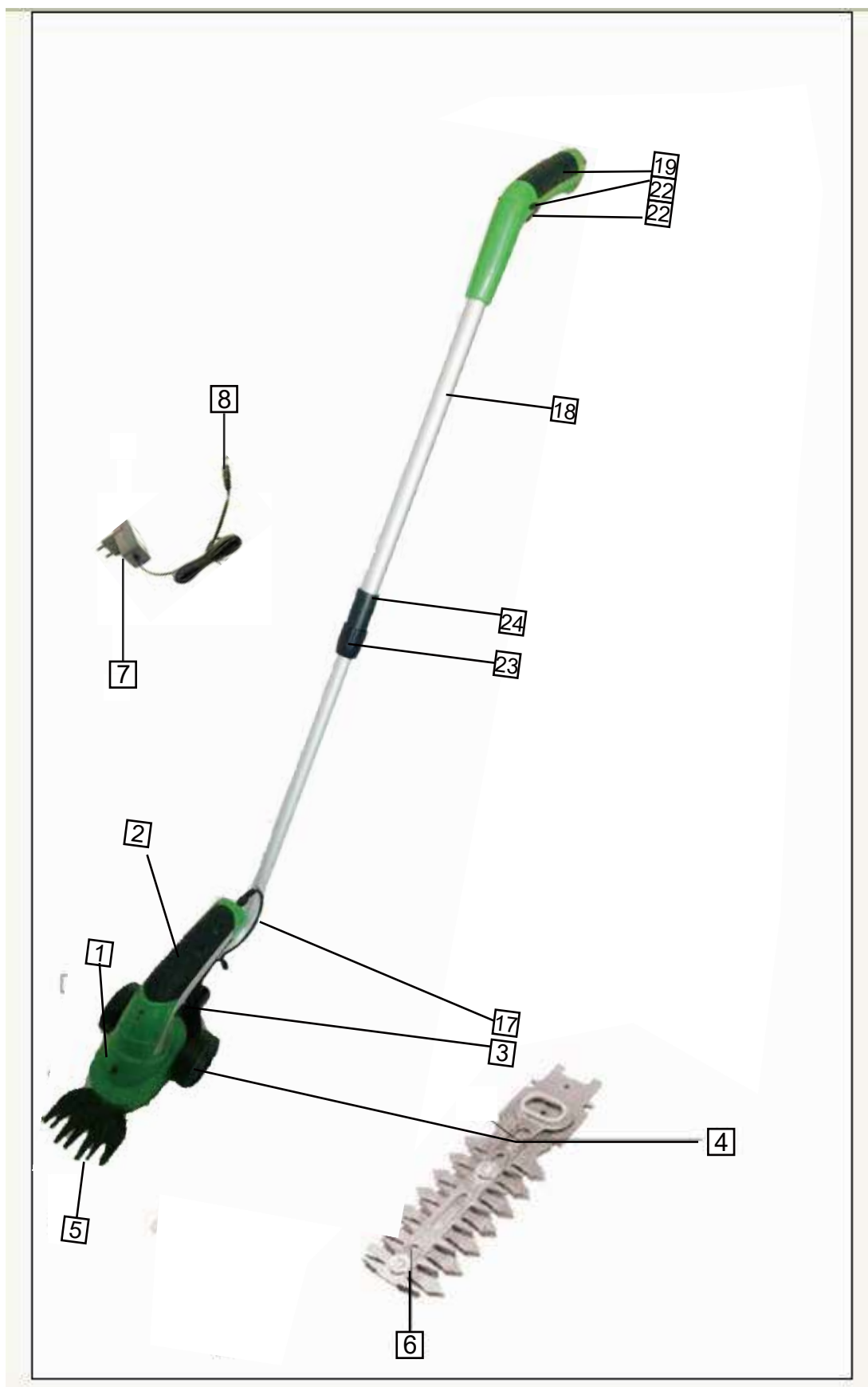
Gardez-les à l'esprit. Vous utiliserez l'appareil d'une manière plus sûre et plus efficace après avoir pris conscience des signes et des pictogrammes.

	Lisez le mode d'emploi et respectez soigneusement les instructions qu'il contient. Respectez également les instructions générales relatives à la sécurité. Demandez conseil à un spécialiste.
	N'exposez pas à la pluie.
	Avertissement : Les lames continuent à bouger après l'arrêt de l'appareil.
	La tige télescopique ne doit pas être utilisée si une partie de celle-ci se trouve à moins d'un mètre de lignes électriques aériennes.

	Le chargeur ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
	D'autres personnes doivent être tenues à l'écart de la zone de travail. Veuillez observer que l'utilisateur est responsable pour les accidents et les dommages causés à des tiers ou à leur biens.
	Utilisez des chaussures de sécurité antidérapantes.
	Portez toujours un équipement de protection individuelle (un casque, des lunettes de protection et des protecteurs auditifs).

7. APERÇU

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1 Lame principale | 13 Lame fine |
| 2 Poignée | 14 Goupille de guidage |
| 3 Interrupteur on / off | 15 Guidage de came |
| 4 Sécurité | 16 Roue dentée |
| 5 Lame à gazon | 17 Câble de raccordement |
| 6 lames | 18 Poignée télescopique |
| 7 Chargeur électronique | 19 Poignée |
| 8 Câble d'alimentation | 20 Bouton de sécurité |
| 9 Couvercle inférieur | 21 Interrupteur on/off |
| 10 Bouton de verrouillage | 22 Poignée de transport |
| 11 Goupilles de guidage | 23 Tube |
| 12 Trous de guidage | 24 Tube |
| 25 Interrupteur EK9 | |



8. INSTRUCTIONS

Montage comme coupe-gazon sans poignée télescopique

Pour installer la lame de la tondeuse (5), enlevez le couvercle (9) du fond.

Appuyez sur le bouton de verrouillage (10) et repoussez le couvercle. (B1)

Installez la lame à gazon (5) de telle manière que les deux goupilles de guidage (11) de la transmission soient logés dans les trous de guidage (12) de la lame. (B2)

Vous devrez peut-être déplacer la lame fine (13) placée dans le centre et tournez les roues dentées (16) de manière à mettre le guidage de came (15) dans la bonne position.

ATTENTION : Manipulez les lames toujours avec des gants !

Lorsque la lame à gazon (5) est montée entre les goupilles de guidage (14)(B3), mettez le couvercle (9) dans les rails placés en -dessous de l'appareil et poussez le ensuite vers l'avant jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (10) s'enclenche dans la plaque de base. (B4)

Montage comme coupe-gazon avec poignée télescopique

Ajustez le tube télescopique à votre hauteur : Relâchez la poignée (23), allongez le tube ou enfoncez le (B16) et serrez ensuite la poignée. Montez le couteau sur le support de la poignée télescopique (18) en faisant glisser la partie avant jusqu'à ce qu'elle s'arrête. (B5)

La poignée télescopique (18), équipée d'un câble de raccordement, est utilisée pour contrôler les cisailles à partir de la poignée. Branchez le câble dans la prise placée derrière la poignée des cisailles. (B6)

Vous pouvez utiliser maintenant les cisailles en restant debout.

Montage comme cisaille pour bordure

Pour installer la lame de la tondeuse (6), enlevez le couvercle (9) du fond.

Appuyez sur le bouton de verrouillage (10) et repoussez le couvercle. (B1)

Installez la lame à gazon (6) de telle manière que les deux goupilles de guidage (11) de la transmission soient logés dans les trous de guidage (12) de la lame. (B7)

Vous devrez peut-être déplacer la lame fine (13) placée dans le centre et tournez les roues dentées (16) de manière à mettre le guidage de came (15) dans la bonne position.



ATTENTION : Manipulez les lames toujours avec des gants !

Lorsque la lame à gazon (5) est montée entre les goupilles de guidage (14)(B3), mettez le couvercle (9) dans les rails placés en -dessous de l'appareil et poussez le ensuite vers l'avant jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (10) s'enclenche dans la plaque de base. (B4)

Montage comme coupe -gazon avec poignée télescopique

Ajustez le tube télescopique à votre hauteur : Relâchez la poignée (23), allongez le tube ou enfoncez le (B16) et serrez ensuite la poignée. Montez le couteau sur le support de la poignée télescopique (18) en faisant glisser la partie avant jusqu'à ce qu'elle s'arrête. (B5)

La poignée télescopique (18), équipée d'un câble de raccordement, est utilisée pour contrôler les cisailles à partir de la poignée. Branchez le câble dans la prise placée derrière la poignée des cisailles. (B6)

Vous pouvez utiliser maintenant les cisailles en restant debout.

Montage comme cisaille pour bordures

Pour installer la lame de la tondeuse (6), enlevez le couvercle (9) du fond.

Appuyez sur le bouton de verrouillage (10) et repoussez le couvercle. (B1)

Installez la lame à gazon (6) de telle manière que les deux goupilles de guidage (11) de la transmission soient logés dans les trous de guidage (12) de la lame. (B7)

Vous devrez peut-être déplacer la lame fine (13) placée dans le centre et tournez les roues dentées (16) de manière à mettre le guidage de came (15) dans la bonne position.

ATTENTION : Manipulez les lames toujours avec des gants !

Lorsque la lame à gazon (6) est montée entre les goupilles de guidage (9)(B8), mettez le couvercle (10) dans les rails placés en -dessous de l'appareil et poussez le ensuite vers l'avant jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (10) s'enclenche dans la plaque de base. (B9)



ATTENTION : la poignée télescopique ne doit pas être montée lorsque la machine est utilisée comme cisaille pour bordures.

Lorsque la lame à gazon (6) est montée entre les goupilles de guidage (9)(B8), mettez le couvercle (10) dans les rails placés en-dessous de l'appareil et poussez le ensuite vers l'avant jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (10) s'enclenche dans la plaque de base. (B9)

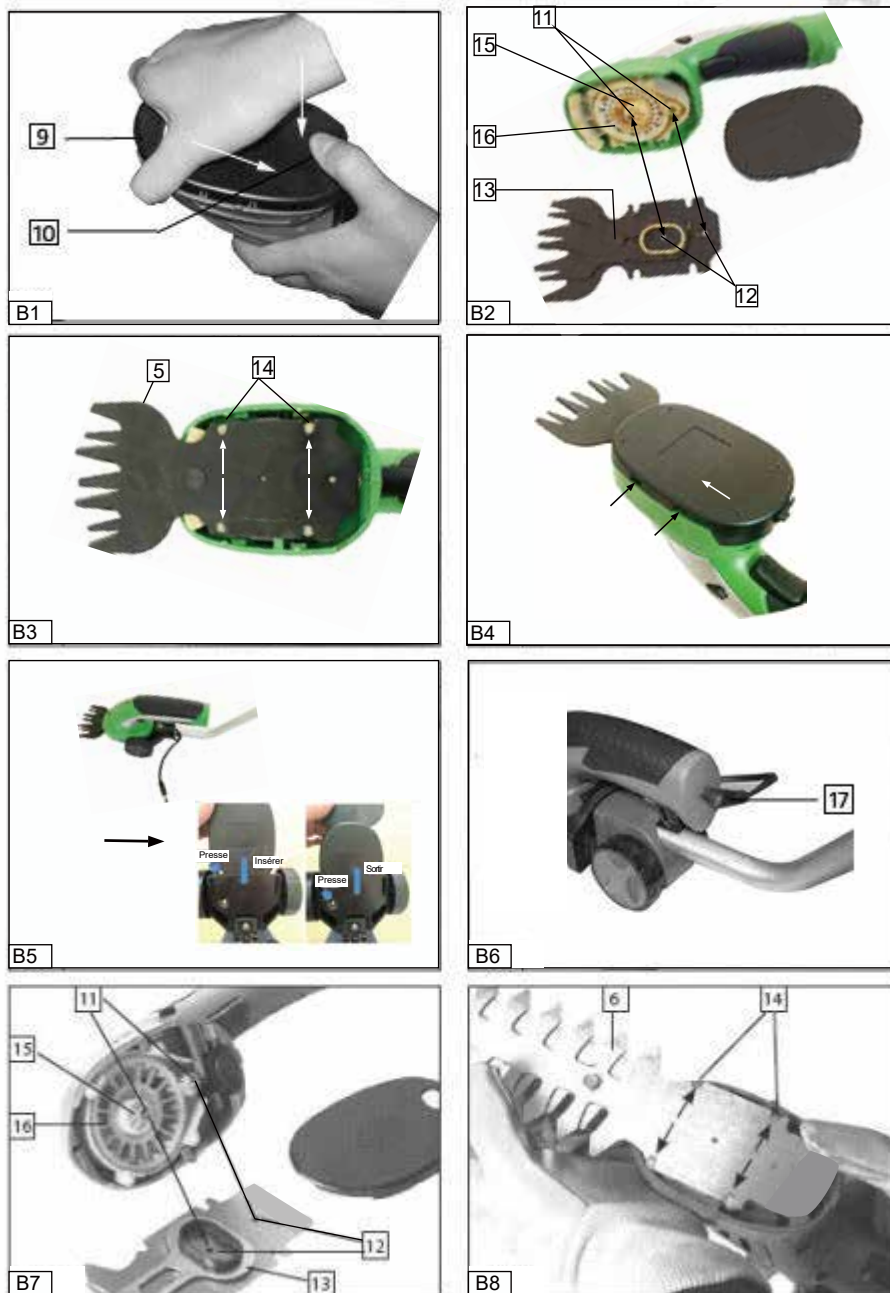


ATTENTION : la poignée télescopique ne doit pas être montée lorsque la machine est utilisée comme cisaille pour bordures.

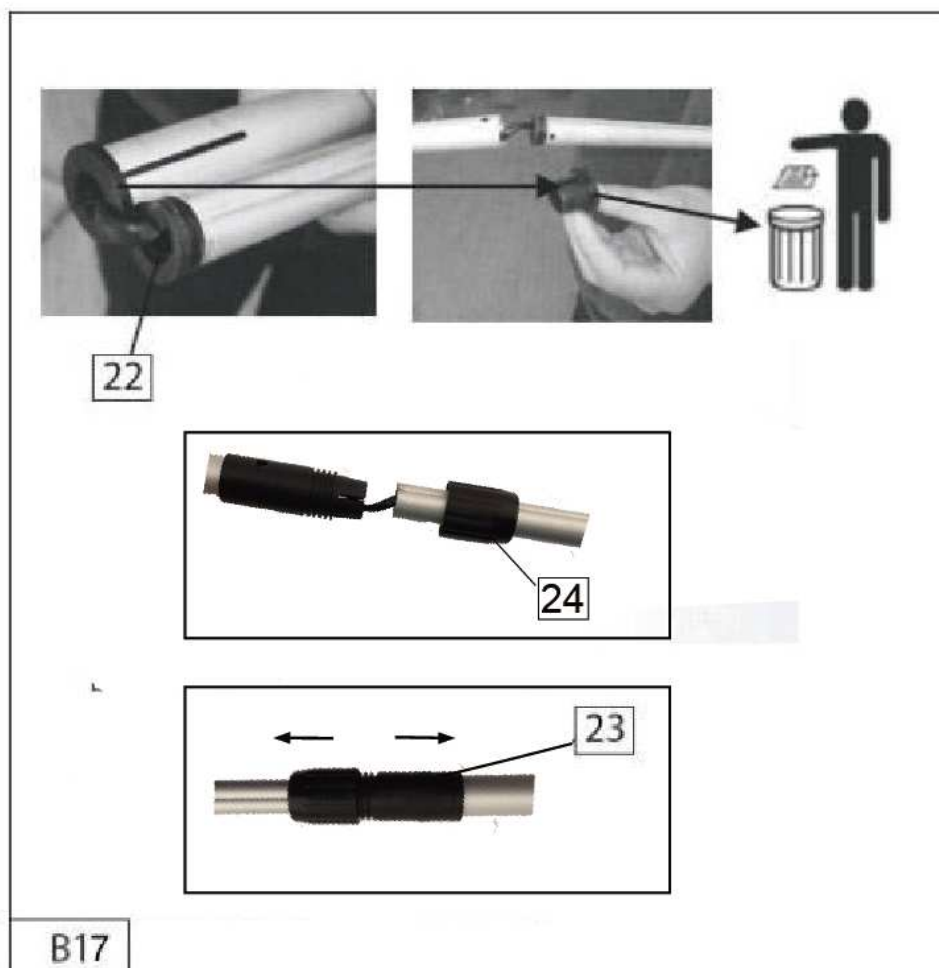


ATTENTION : Cet appareil est une cisaille pour bordures / un outil de taille pour

arbustes de faible capacité. Ne l'utilisez pas pour tailler les haies.
Il est exclusivement conçu pour l'entretien et la coupe de haies. Ne l'utilisez pas
comme sécateur.







9. Recharger la pile

Rechargez la pile avant l'utilisation de l'appareil.

La pile peut être rechargée au moyen du chargeur inclut. (7)

Connectez le câble du chargeur à une prise. Installez l'appareil dans le chargeur. (B10)

Le voyant rouge indique que l'appareil est branché et que le rechargement a commencé.

Après 5 heures environ, les voyants vert & jaune & rouge s'allument pour indiquer la fin du processus de rechargement. L'appareil est prêt pour l'utilisation.

Veuillez noter :

1. la pile doit être rechargée lorsque les voyants rouge et jaune émettent une lumière faible. Cela peut se produire après une heure d'utilisation sous des conditions normales.

10. UTILISATION DU coupe -herbe

Utilisation sans la poignée télescopique.

Relâchez l'interrupteur on / off (3) et le bouton de sécurité (4), tournez la poignée (2) vers la zone que vous voulez traiter. Pour démarrer la machine, actionnez l'interrupteur on/off (3) et le bouton de sécurité (4) en même temps.

Pour pivoter, assurez-vous que l'interrupteur EK9 (25) est enfoncé. Appuyez sur le bouton de sécurité (3) placé sur le côté droit ou gauche de la poignée et appuyez sur le bouton on/off (2).

(B11)

Pour éteindre,

relâchez le bouton on / off (2) et également l'interrupteur EK9 (25).

Pendant l'utilisation, assurez-vous que les lames n'entrent pas en contact avec des pierres, du bois, de l'acier ou d'autres objets.

Travaillez sur une bordure sèche pour obtenir les meilleurs résultats.

Si l'appareil ne coupe plus aussi bien, rechargez la pile.

Nettoyez la lame (5) et graissez-la soigneusement après chaque utilisation.

Utilisation avec poignée télescopique

La tête de guidage est pivotable et peut être verrouillée en trois différentes positions.

La poignée télescopique (18), équipée d'un câble de raccordement, est utilisée pour contrôler les cisailles à partir de la poignée. Branchez le câble dans la prise placée derrière la poignée des cisailles. (B6)

Bougez les cisailles sur le gazon de manière régulière, en utilisant les roues et en les déplaçant toujours de l'allée vers le gazon.

Pour pivoter, appuyez sur le bouton de sécurité (20) placé sur le côté droit ou gauche de la poignée et appuyez sur l'interrupteur on/off (21). (B11)

Pour éteindre, relâchez le bouton on / off (2).

Coupe les haies en buis et



ATTENTION : la poignée télescopique ne doit pas être montée lorsque la machine est utilisée comme cisaille pour bordures..

Pour pivoter, appuyez sur le bouton de sécurité (3) placé sur le côté droit ou gauche de la poignée et appuyez sur l'interrupteur on/off (21). (B11)

Pour éteindre, relâchez le bouton on / off (2).

Cette cisaille peut être utilisée pour tailler les arbustes de buis.

Épaisseur max. de branches avec pile entièrement rechargée : 5mm

Travail sans fatigue

Le couteau doit être légèrement incliné vers l'arbuste à tailler. Coupez d'abord les côtés du haut vers le bas et la partie haute ensuite. Vérifiez si des objets sont cachés à l'intérieur de l'arbuste et enlevez-les le cas échéant.

Faites des pauses lorsque vous vous sentez fatigué.

11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil du réseau d'alimentation (en le débranchant ou en retirant le fusible) avant d'effectuer des travaux de nettoyage ou d'entretien.

- L'appareil doit être nettoyé soigneusement avant et après chaque utilisation. Ne nettoyez jamais l'appareil avec de l'eau à haute pression. N'oubliez pas d'éliminer les salissures coincées entre les lames.
- Les lames doivent être gardées dans un état propre et aiguisé. Les entailles (causées par contact avec des pierres par exemple) doivent être immédiatement polies. Veillez à lubrifier régulièrement les lames pour optimiser leur performance.
- L'appareil doit être rangé dans un endroit sec, protégé contre le gel et hors de portée des enfants.
- Contrôlez l'équipement régulièrement et effectuez les travaux d'entretien nécessaires. L'appareil ne doit être réparé que par un spécialiste certifié.
- Après l'utilisation, l'appareil doit être rangé hors de portée des enfants

12. AVERTISSEMENT !

La poignée télescopique peut être assemblée si vous le souhaitez.

Enlevez d'abord le capuchon de la poignée de transport (22) du tube en aluminium large. Insérez le tube en aluminium plus fin dans le tube large. Fixez les deux tubes au moyen des manchons (24 et 23).

13. RÉPARATIONS

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange recommandés par le fabricant. Si l'appareil tombe accidentellement, la réparation doit être effectuée par un électricien qualifié.

14. PROTECTION DE L' ENVIRONNEMENT



■ Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage. Consultez votre revendeur ou les autorités locales pour de plus amples informations.

personne de contact

Made4Home SAS
137 av. Gustave Eiffel
ZI Rognac Nord
13340 Rognac (France)
Numéro de téléphone: +33 4 42 81 81 80
E-Mail: contact@tectake.fr

NŮŽKY NA TRÁVU + NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT AKU BATERIE LI-ION 7.2V



CE

POZOR: Před použitím si vždy pozorně přečtěte návod.

1. TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Typ 7.2 AGB Li	Ref. 401542
Lithiová baterie	7.2 V / 1.3 Ah
Rychlost otáček	1100/min
Čas dobíjení	3-5 hodin
Intenzita zvuku	90dB(A) K=1dB(A)
Hodnota otáček	2,19 m/s ² K=1.5 m/s ²
Šířka nůžek na trávu	83 mm
Délka nůžek na keře	120 mm
Dobíjecí napětí	100-240V~ 50-60Hz 10W
Výstupní napětí nabíječky	9V $\approx$ 500mA

2. POUŽITÍ

Stříhání trávy:

Výrobek je určen k sekání trávy na malých plochách a na okrajích trávníků.

Stříhání keřů

POZOR:

Výrobek je určen k zastříhování okrajů keřů v malých plochách, není to výkonný křovinořez. Ve spojení s teleskopickou rukojetí nepoužívejte k prostříhování větví a k likvidaci celých keřů.

Pokud dojde k poškození způsobenému výše uvedeným nevhodným použitím, nenese za to výrobce žádnou odpovědnost.

Dbejte na upozornění a varování uvedená v návodu a na rady jak předcházet nehodám.

POZOR:

Dodržujte příslušné normy o ochraně proti hlukovému znečištění.

3. UPOZORNĚNÍ

Výrobek odpovídá bezpečnostním normám pro práci s elektrickým nářadím. Předpoužitím si pečlivě prostudujte návod k použití, špatné použití může vést k poškození výrobku nebo ke zranění. Práci s výrobkem nedovolte osobám, které nebyly snávodem seznámeny. Návod k použití pečlivě uchovejte. S výrobkem nesmějí pracovat děti ani adolescenti.

4. VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

POZOR! Před použitím si pečlivě prostudujte návod k použití.

POPRVÉ! KEEP právem, aby se budoucí použití.

Použití bezpečnostní jednotky znalosti o zařízení

- a) Důkladně se seznámte se způsobem použití výrobku.
- b) Nezletilým osobám není dovoleno s výrobkem pracovat.
- c) Za veškerou škodu způsobenou třetím osobám nese zodpovědnost vlastník výrobku.

Příprava

a) Před každým použitím zkontrolujte, zda není kabel nabíječky opotřebován nebo pokažen. Pokud dojde k poškození kabelu při práci, ihned zařízení odpojte. **POKUD JE KABEL NEZAPOJUJTE ZAŘÍZENÍ DO ELEKTŘINY.**

Kabel nepoužívejte, je-li poškozen

- b) Výrobek nepoužívejte, jsou-li v blízkosti jiní lidé (včetně dětí) nebo zvířata
- c) Při práci vždy mějte na sobě pevnou obuv a ochranu očí.

Použití

- a) Prodlužovací kabel i nabíječku mějte vždy mimo dosah nožů.
- b) Pracujte vždy za denního světla nebo při dobrém osvětlení.
- c) Pokud nemáte vhodné ochranné pomůcky, zařízení nepoužívejte.
- d) Pokud jsou nože v provozu, dávejte pozor, ať s nimi nepřijdete do kontaktu.
- e) Nářadí odpojte od zdroje el. energie (vytažením ze zásuvky nebo odpojením pojistky) v případě, že:
 - Odcházíte a necháváte nářadí bez dozoru
 - Odstěraňujete předměty zaseklé v nožích
 - Bude na nářadí prováděna údržba, oprava nebo kontrola
 - V nářadí je zaseklý předmět
 - Nářadí začne nezvykle vibrovat
- f) Dávejte pozor, ať vám nože neporaní ruce nebo nohy
- g) Ventilační otvory musejí zůstat po celou dobu čisté a nezanesené.

Všeobecné zásady bezpečnosti práce s elektickým nářadím

POZOR! Dodržováním pravidel bezpečné práce snižujete riziko úrazu

POZOR! Přečtěte si pečlivě pravidla bezpečnosti práce

Pokud nebudete pravidla bezpečnosti práce dodržovat, zvyšujete riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného vážného zranění.

Návod uchovejte pro budoucí potřebu.

1) Bezpečné místo na práci

a) Pracovní prostor by měl být vždy dobře osvětlen. Nenechte v místě, kde s nářadím pracujete, povalovat žádné nežádoucí předměty.

b) Elektrické nářadí by nemělo být používáno v potenciálně hořlavém prostředí (například pokud se v blízkosti nacházejí vznětlivé kapaliny nebo prach. Při práci s elektrickým nářadím mohou vznikat jiskry, které by mohly způsobit vznícení prachu.

c) Nepovolané osoby včetně dětí, se nesmějí k nářadí, které je v provozu, přibližovat. Jediná chvíle nepozornosti může vést k úrazu.

2) Bezpečná práce s elektrickým nářadím

a) Zástrčku je nutno řádně zasunout do zásuvky. Zástrčku nelze nikterak upravovat. Uzemněné elektrické nářadí není možno připojit přes adaptér. Při úpravě zástrčky nebo nevhodné zásuvce dochází ke zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.

b) Nepřipusťte, aby se nářadí za provozu dostalo do kontaktu s některou částí těla nebo např. radiátorem, trubkou apod. Pokud je tělo uzamknuto, je zde riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Elektrické nářadí by obecně nemělo být vystaveno dešti nebo zvýšené vlhkosti. Pokud se voda dostane dovnitř nástroje, nastává riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Nikdy nářadí nepřesouvejte taháním za kabel, ani se tímto způsobem nesnažte nářadí odpojit od elektřiny. Kabel nesmí přijít do kontaktu s mastnotou, oleji, ostrými částmi, pohyblivým příslušenstvím nebo zdroji tepla. Pokud je kabel zamotan nebo poškozen, dochází k riziku úrazu elektrickým proudem.

e) Pokud s elektrickým nářadím pracujete venku, používejte kabely určené pro venkovní použití. Použitím kabelů určených pro venkovní použití snížíte riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud musíte pracovat s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič GFCI. Použitím GFCI snížíte riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

a) Při práci s elektrickým nářadím se vždy pozorně soustředte na práci a používejte zdravý rozum. Pokud jste unaveni nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, nářadí nepoužívejte. Při práci s elektrickým nářadím může i malá chvilka nepozornosti vést k velmi vážným úrazům.

b) Vždy používejte ochranné pomůcky a ochranné brýle. Použitím ochranných pomůcek (např. protiprachovou masku, obuv s neklouzavou podrážkou, helmu a klapky na uši) snížíte riziko úrazu. Volba ochranných pomůcek záleží na druhu práce.

c) Vyhněte se riziku náhodného spuštění nářadí. Vždy mějte pod kontrolou, zda je nářadí připojeno ke zdroji elektrické energie. Nikdy nářadí nepřenášejte s prstem na spínači ON/OFF.

d) Před spuštěním vždy odstraňte klíče a upínací nástroje, jejich ponechání v nářadí může vést k vážným zraněním.

e) Nepracujte v nezvyklých polohách. Vždy stůjte pevně a držte rovnováhu, při neočekávaných situacích budete mít situaci lépe pod kontrolou.

f) Vždy si pro práci s nářadím oblékněte vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky či bižuterii, pohyblivé části by je mohly zachytit. Při práci noste silné rukavice, obuv s neklouzavou podrážkou a ochranné brýle.

g) Pokud máte k nářadí připojen odsávač prachu, zajistěte, aby byl k nářadí řádně a spolehlivě připevněn. Použitím odsávače prachu snížíte riziko problémů spojených s prací v prašném prostředí.

.

4) Manipulace s nářadím a použití

a) Nesnažte se s nářadím dosáhnout většího výkonu než k jakému bylo sestrojeno. Vždy nářadí používejte pouze na určený druh práce. Lepšího výsledku dosáhnete, budete-li se držet určeného výkonu.

b) Nářadí nepoužívejte, je-li spínač rozbitý. Pokud nemůžete používat spínač, je nářadí nebezpečné a musí do servisu.

c) Před změnou nastavení, výměnou příslušenství apod., oddělte baterii nebo zařízení odpojte od elektřiny. Zabráníte tak náhodnému spuštění nářadí.

d) Elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Práci s nářadím nikdy nedovolte lidem, kteří nemají dostatečné zkušenosti, ani osobám, které si nepřečetly návod.

e) O elektrické nářadí je třeba velmi dobře pečovat. Zajistěte, aby se pohyblivé části mohly volně pohybovat, a že žádná část není poškozena nebo opotřebována tak, aby to zabránilo správnému a bezpečnému použití výrobku. Rozbité části je nutno před dalším použitím nechat opravit. Špatně udržované nářadí může být příčinou nehody.

f) Nože vždy udržujte čisté a ostré. Dobře naostřené a udržované nože jsou zárukou lepšího výsledku a snadnější manipulace s nářadím.

g) Všechno příslušenství používejte tak, jak je uvedeno v návodu. Vždy při práci zvažujte možná rizika. Nikdy nářadí nepoužívejte k jiným účelům, než k jakým bylo sestrojeno.

5) Použití nářadí na baterie

a) Používejte pouze originální nabíječku od výrobce. Při použití jiné nabíječky může dojít k riziku požáru nebo úrazu.

b) Používejte pouze baterie doporučené výrobcem. Při použití jiných baterií dochází k riziku úrazu nebo požáru.

c) Pokud baterie zrovna nepoužíváte, uchovávejte je mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou například spony, šrouby apod.

d) Pokud se stane, že z baterií unikne tekutina, vyhněte se kontaktu s pokožkou. Pokud se tekutina dostane do kontaktu s pokožkou, opláchněte zasažené místo čistou vodou. Pokud se tekutina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Tekutina z baterií může způsobit podráždění nebo popálení

6) Péče a údržba

a) Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly. Nářadí pravidelně kontrolujte a případné závady nechte okamžitě odstranit.

7) Vibrace

Při práci s elektrickým nářadím můžete být vystaveni vibracím v ruce.

Snažte se předcházet jevům neblahým účinkům.

- Pokud cítíte silné vibrace, dopřejte si přestávku

- Udržujte ruce v teple

- Během práce netickněte rukojeť příliš silně

- Nepracujte s poškozeným nářadím a dbejte na správnou techniku práce

- Pokud lze výkon nářadí nastavit, nastavte vždy jen takový výkon, který odpovídá danému druhu práce. Pokud nebudete dodržovat výše uvedené zásady, můžete si při dlouhodobější práci přivodit zdravotní problémy.

Pozor: Vibrace uvedené výrobcem se mohou od skutečných vibrací lišit, záleží na způsobu práce s nářadím.

Při nedodržení výše uvedených závad a při nedodržení správného použití výrobku (během všech kroků pracovního postupu, také je nutno započítat i dobu práce s jinými vibrujícími nástroji), nenese výrobce odpovědnost za případné škody na zdraví nebo majetku.

5. SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

BEZPEČNÁ MANIPULACE S NABÍJEČKOU A BATERIÍ

Nabíječku baterie vždy chraňte před deštěm, vodou i jinými tekutinami. Vniknutí tekutiny do nabíječky zvyšuje riziko elektrického zkratu.

K dobíjení baterií používejte výhradně nabíječku určenou výrobcem, v jiném případě vzniká riziko exploze.

Nabíječku udržujte v čistotě. Cizí předměty nebo nečistoty mohou být příčinou úrazu elektrickým proudem.

Vždy před použitím zkontrolujte nabíječku, kabel a zástrčku. Pokud naleznete závadu, nikdy nabíječku nepoužívejte. Sami nabíječku nikdy neotvírejte. Nabíječku nechte opravit pouze u kvalifikovaného personálu, a při použití originálních náhradních dílů, v opačném případě se vystavujete riziku elektrického zkratu.

Nabíječku nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů (např. papír, textilie atd.), které mohou způsobit riziko vzniku požáru.

Nabíječku se nikdy nepokoušejte rozebrat, riskujete úraz elektrickým proudem.

V případě nesprávného používání může dojít k úniku tekutiny z baterie. Tekutiny se nedotýkejte. Pokud dojde k náhodnému kontaktu s tekutinou, opláchněte zasaženou pokožku vodou. Pokud se tekutina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Tekutina, která vytekla z baterie, může způsobit podráždění nebo popáleniny.

Kvůli riziku exploze držte baterii mimo dosah zdrojů tepla, slunečních paprsků či ohně.

Při nesprávném používání se může z baterie nebo nabíječky linout kouř. V tomto případě se spojte s odborníkem, protože může dojít k poškození zdraví.

Bezpečná práce s nůžkami na plotostřih

Při práci se nikdy nedotýkejte nožů. Nikdy se nedotýkejte stříhaného materiálu. Pokud jsou nože v pohybu, nepokoušejte se odstranit uvízlý materiál. Před čištěním a uvolňováním nožů náradí vždy vypněte.

Při práci s elektrickým nářadím může i malá chvíle nepozornosti vést k vážnému zranění.

Pokud používáte nářadí s kabelem zapojeným do elektřiny, dbejte na to, aby byl kabel vždy mimo pracovní záběr. Kabel mějte vždy pod kontrolou, pokud je skryt pod trávou nebo větvemi, může dojít k jeho přerušutí.

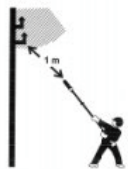
Bezpečná práce s elektrickými nůžkami

- Při práci se nikdy nedotýkejte nožů. Nikdy se nedotýkejte stříhaného materiálu. Pokud jsou nože v pohybu, nepokoušejte se odstranit uvízlý materiál. Před čištěním a uvolňováním nožů náradí vždy vypněte.
- Při práci s elektrickým náradím může i malá chvíle nepozornosti vést k vážnému zranění.
- Nůžky vždy držte za rukojeť. Dbejte zvýšené opatrnosti při práci s větvemi, při přenášení větve zakryjte, pozor na zranění očí.
- Při práci s elektrickým náradím se nikdy nedotýkejte neizolovaných částí. Vždy dbejte na ochranu před úrazem elektrickým proudem.
- Pokud používáte náradí s kabelem zapojeným do elektřiny, dbejte na to, aby byl kabel vždy mimo pracovní záběr. Kabel mějte vždy pod kontrolou, pokud je skryt pod trávou nebo větvemi, může dojít k jeho přerýznutí.
- Vždy kontrolujte, zda není mezi stříhaným materiálem ukryt nějaký tvrdý předmět, například kámen, plot apod.
- Vždy používejte proudový chránič s vypínacím proudem méně než 30 mA
- Náradí nepoužívejte ve větším rozsahu, než pro který je určeno.

6. VŠEOBECNÉ ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRÁCE S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

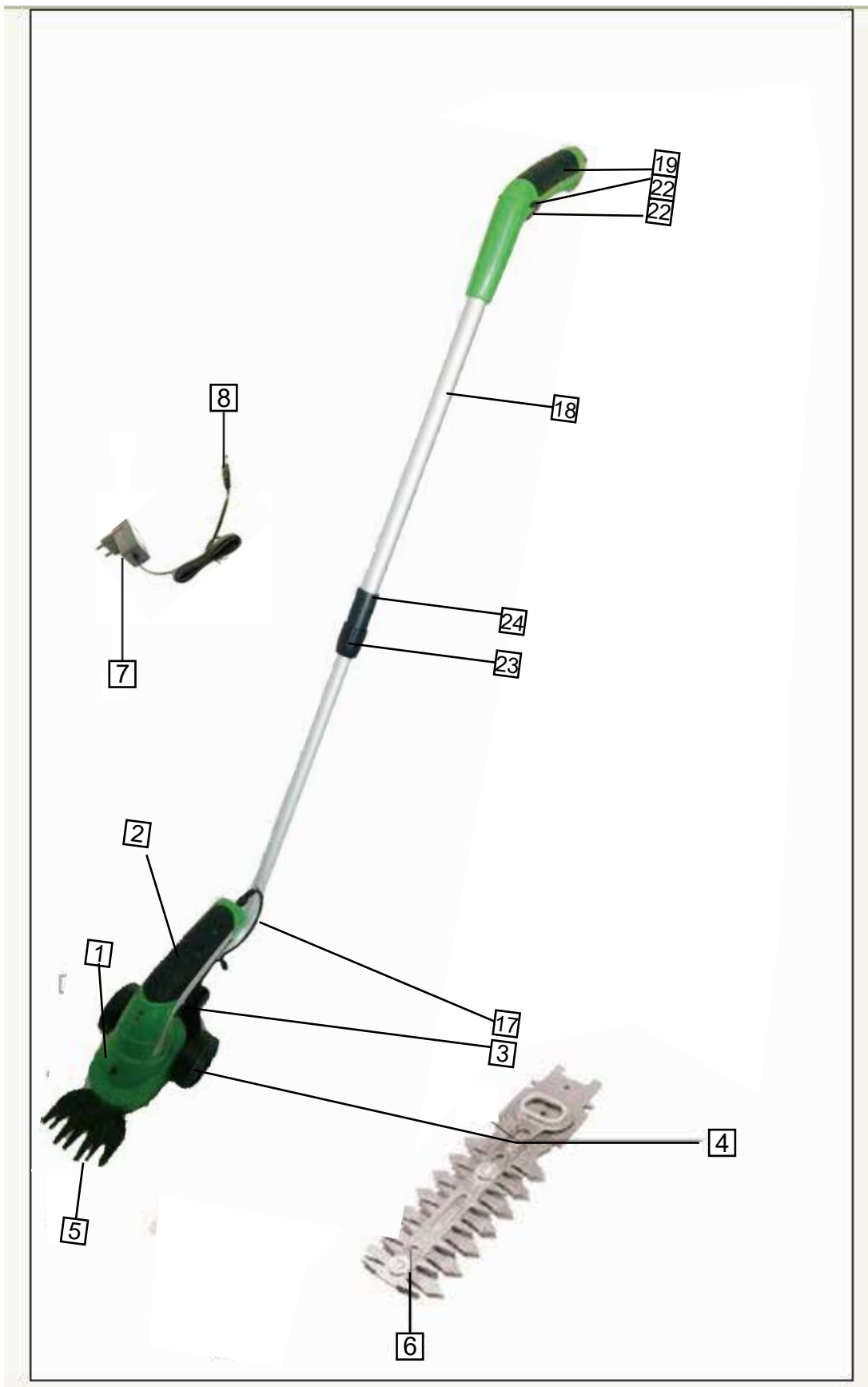
Sledujte symboly na náradí a v návodu použití. Symboly si dobře zapamatujte. Pokud budete dodržovat obecné zásady bezpečnosti práce, bude Vaše práce efektivnější a bezpečnější.

	Přečtěte si návod k použití Vždy dodržujte návod k použití. Také se řiďte obecnými pravidly bezpečnosti při práci. Pokud si nevíte rady, kontaktujte odborníka
	Nevystavujte dešti
	POZOR! I po vypnutí se nože ještě chvíli pohybují.

	Tyč nepoužívejte, pokud se ve vzdálenosti 1 metru nalézá elektrické vedení.
	Nabíječku nepoužívejte ve venkovním prostředí..
	Nepovolané osoby by se k Vám neměly při práci přibližovat.. Nezapomeňte, že jste zodpovědní za zdraví a bezpečnost třetích osob, stejně tak i za případnou škodu na jejich majetku.
	Používejte pracovní obuv.
	Vždy používejte bezpečnostní a ochranné pomůcky (helma, brýle, ochrana uší).

7. POPIS VÝROBKU

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1 Hlavní část nůžek | 13 Přesný nůž |
| 2 Rukojeť | 14 Vodící čep |
| 3 Spínač ON/OFF | 15 Vodící vačka |
| 4 Pojistka | 16 Převodové kolečko |
| 5 Nástavec na stříhání trávy | 17 Spojovací kabel |
| 6 Nástavec na plotostřih | 18 Teleskopická rukojeť |
| 7 Nabíječka | 19 Madlo |
| 8 Přívodní kabel | 20 Pojistka |
| 9 Spodní kryt | 21 Spínač OFF |
| 10 Spodní pojistka | 22 Krytka |
| 11 Vedení | 23 Objímka |
| 12 Vodící otvory | 24 Objímka |
| 25 EK9 spínač | |



8.NÁVOD K POUŽITÍ

Montáž nůžek na trávu bez teleskopické rukojeti

Při montáži nůžek na trávu (5), odstraňte kryt (9) na spodní straně (9).

Stiskněte zámek (10) a posuňte kryt (9) směrem zpět. (B1)

Připevněte nástavec- nůžky na trávu (5) tak, aby dva vodící čepy (11) byly umístěny ve vodících otvorech (12) v nůžkách. (B2)

Možná bude třeba posunout přesný nůž (13) doprostřed a otočit převodovým kolečkem (16) aby bylo možno posunout vačku (15) do správné polohy.

POZOR: Vždy pracujte v rukavicích!

Když jsou nůžky na trávu (5) připevněny mezi vodící čepy (14) (B3), zaklopte kryt (9) do vodících drážek, potom ho posuňte dopředu, dokud zámek (10) nezapadne do základny. (B4)

Montáž nůžek na trávu s teleskopickou rukojetí

Teleskopickou tyč upravte podle vaší výšky: Uvolněte objímku (23), protáhněte nebo zkraťte tyč (B16) a upevněte madlo. . Připevněte nástavec do držáku na teleskopické tyči (18) tak, že ho budete posunovat, dokud nezaklapne. (B5)

Teleskopická tyč (18) obsahuje kabel, kterým jsou nože ovládány z rukojeti. Zástrčku zastrčte do zásuvky za držákem nástavce. (B6) Nyní můžete nůžky používat vestoje.

Montáž nástavce na plotostřih

Při montáži nástavce na plotostřih(6), odstraňte kryt (9) na spodní straně.

Stiskněte zámek (10) a zatlačte kryt (9) zpět. (B1)

Nasaďte nástavec na plotostřih (6) tak, aby vodící čepy (11) byly ve vodících otvorech (12) nožů. (B7)

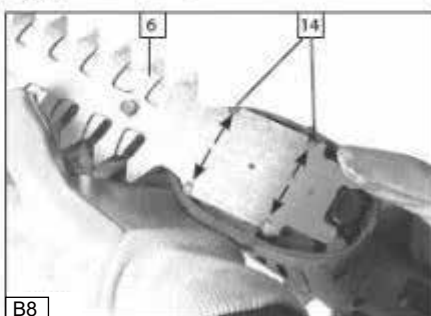
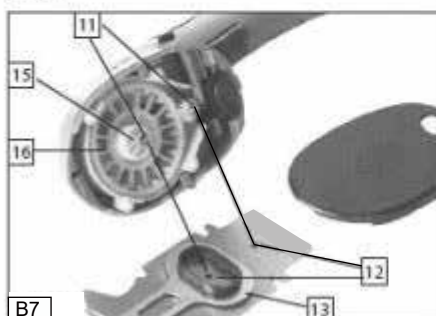
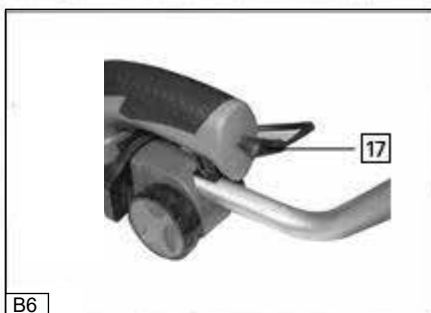
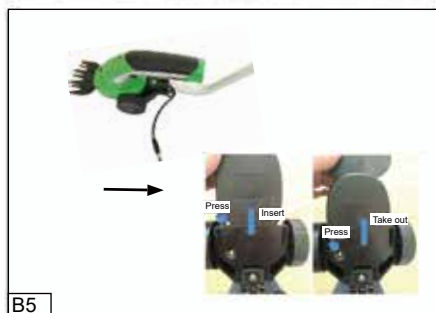
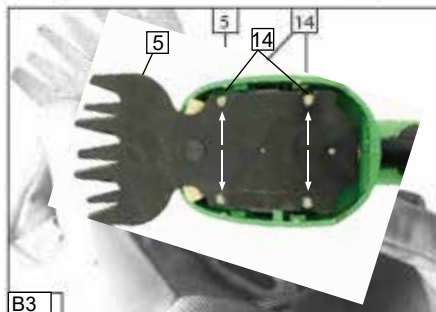
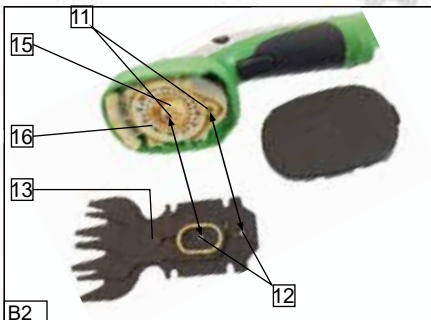
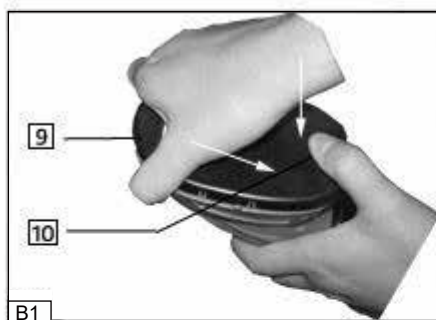
Možná bude třeba posunout přesný nůž (13) doprostřed a otočit převodovým kolečkem (16) aby bylo možno posunout vačku (15) do správné polohy.

 **POZOR: Vždy pracujte v rukavicích!**

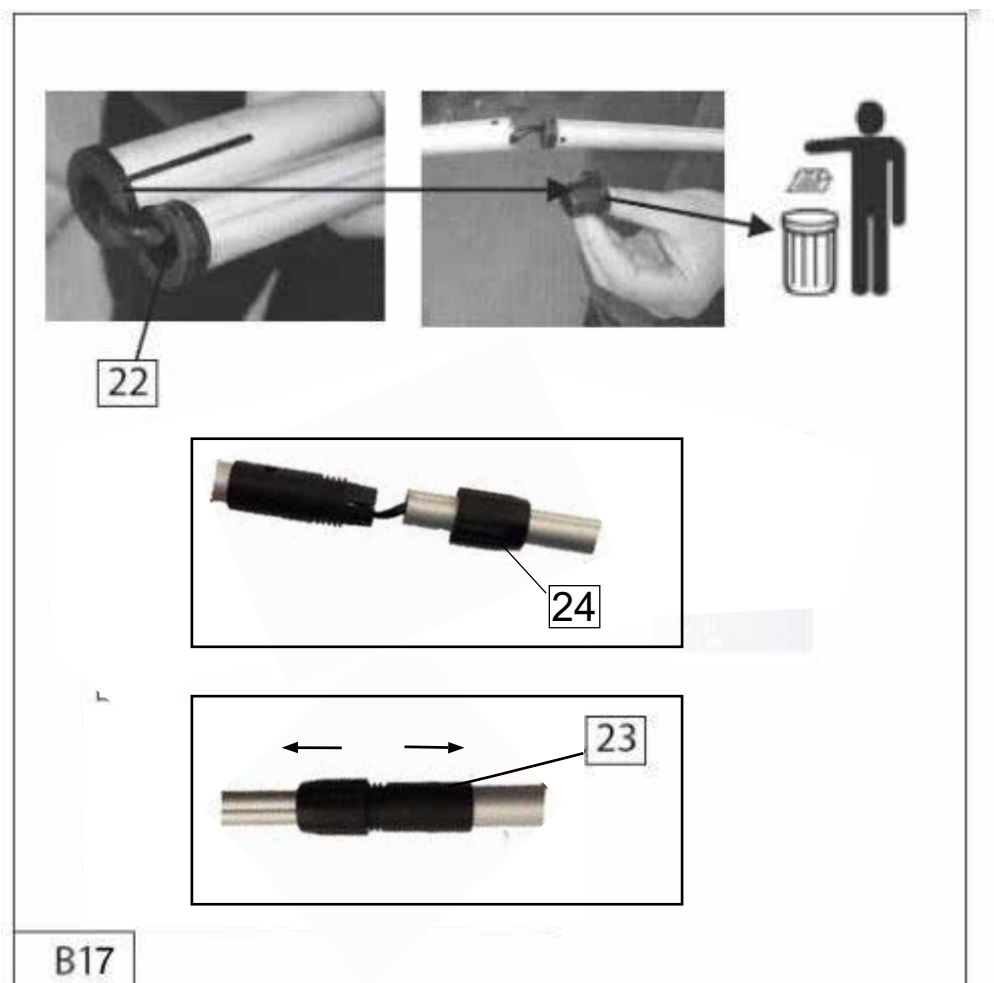
Když je nástavec (6)připevněn mezi vodící čepy (B8), dejte kryt (9) do drážek na spodní straně, potom ho posuňte dopředu, dokud zámek (10) nezapadne do základny. (B9)

⚠ POZOR: Pokud nářadí používáte s nástavcem na plotostřih, nesmí být teleskopická tyč připojena.

⚠ POZOR: Nářadí slouží k zastříhávání okrajů živých plotů a slabších větví, nepoužívejte ho k prostřihávání nebo jako křovinořez.







9. Nabíjení baterie

Před zahájením práce nejprve dobijte baterii.

Baterii lze nabít pomocí dodané nabíječky. (7)

Zapojte kabel nabíječky do elektrické zásuvky. Připojte zařízení k nabíječce. (B10)

Červená kontrolka signalizuje, že je jednotka připojena a nabíjení začalo.

Přibližně po 5 hodinách signalizují zelená, žlutá a červená kontrolka konec nabíjení.

Jednotka je nyní připravena k použití.

Vezměte prosím na vědomí:

1. Přibližně po jedné hodině běžného provozu, když červená a žlutá kontrolka svítí slabě, je třeba dobít baterii.

10. Použití nůžek na trávu.

Použití bez teleskopické tyče

Uvolněte spínač ON/OFF (3) a pojistku (4) a otočte rukojeť (2) tak, jak potřebujete a Pro spuštění stiskněte spínač ON/OFF a pojistku současně. Pro otáčení stiskněte spínač EK9 (25) ab posuňte ho doleva nebo doprava. (B11)

Pokud chcete nůžky vypnout, uvolněte spínač ON/OFF a spínač EK9 (25).
Během práce nesmějí nože přijít do kontaktu s kamennými, železnými ani jinými předměty.
Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud bude tráva suchá.
Pokud máte pocit, že nůžky málo stříhají, dobijte baterii.
Po každém použití nože (5) dobře osušte a lehce promažte.

Použití s teleskopickou rukojetí

Tyč může být vedena a zajištěna ve třech polohách. Teleskopická tyč (18) obsahuje kabel, kterým jsou nože ovládány z rukojeti. Zástrčku zastrčte do zásuvky za držákem nástavce. (B6)

Při práci se pohybujte rovnoměrně a dbejte zvýšené opatrnosti.
Při otáčení stlačte pojistku (20) napravo nebo nalevo (19), Potom stiskněte spínač ON/OFF (21). (B11)

Pro vypnutí stiskněte spínač ON/OFF (2).

Zastřihávání keřů



POZOR: Při použití na plotostřih nesmí být namontována teleskopická tyč.

Při otáčení stlačte pojistku (20) napravo nebo nalevo (19), Potom stiskněte spínač ON/OFF (21). (B11)

Pro vypnutí stiskněte spínač ON/OFF (2).

Pouze pro drobné práce.

Maximální tloušťka materiálů při plně dobité baterii: 5mm

Pracujte bez únavy

Nože by měly být lehce nakloněny směrem ke keři. Nejprve zastřihujte strany shora dolů a horní stranu. Pečlivě kontrolujte, zda se v keři nenacházejí skryté předměty a pokud ano, vždy je odstraňte.

Pokud jste unaveni, přerušte práci.

11. PÉČE A ÚDRŽBA

Před každým čištěním, kontrolou nebo opravou nástroj odpojte od elektřiny.

- Nářadí před každým použitím důkladně očistěte, ale neomývejte ho pod vodou. Neopomeňte odstranit špínu, která se může zachytit mezi noži.
 - Nože udržujte ostré. Všechny nerovnosti (způsobené například kontaktem s kameny), je třeba okamžitě opravit. Pravidelné promazávání nožů Vám zajistí lepší výkon.
 - Nářadí uchovávejte na suchém místě, chraňte je před mrazem
 - Pravidelně nářadí kontrolujte a pokud je třeba, zajistěte opravu.
- Nářadí může opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- Po použití nářadí uložte mimo dosah dětí.

12. UPOZORNĚNÍ!

Teleskopickou rukojeť lze namontovat dle potřeby.

Nejprve odstraňte krytku (22) větší trubky, vložte do ní menší a nakonec ji zajistěte pojistkami (24) and (23).

13. OPRAVY

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Pokud přes všechnu opatrnost dojde k poškození nářadí, může opravu provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.

14. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nářadí nesmí být likvidováno spolu se směsným domácím odpadem. Při likvidaci je třeba postupovat podle místních předpisů o nakládání s elektroodpadem. Poskytněte nepoužívané nářadí k recyklaci.

kontaktní osoba

TecTake s.r.o
Libchavská 148
470 01 Česká Lípa
mail@tectake.cz
Telefonní číslo: +420 538 880 441

TIJERA CORTACÉSPED CON 2 CUCHILLAS Y MANGO TELESCÓPICO, INCL. BATERÍA



ATENCIÓN: NO USE EL PRODUCTO SIN ANTES LEER LAS INSTRUCCIONES

I.-DETALLES TÉCNICOS

Tipo 7.2 AGB Li	Ref. 401542
Batería de litio	7.2 V / 1.3 Ah
Velocidad de rotación	1100/min
Tiempo de carga	3-5 horas
Nivel de potencia acústica	90dB(A) K=1dB(A)
Valor de vibraciones	2,19 m/s ² K=1.5 m/s ²
Ancho de corte del cortacésped	83 mm
Longitud de corte del cortasetos	120 mm
Voltaje del cargador	100-240V~ 50-60Hz 10W
Voltaje de salida del cargador	9V  500mA

2.USO PREVISTO

Cortar el césped:

Este producto está diseñado para cortar el césped en superficies pequeñas y márgenes de jardines.

Cortar setos y arbustos

ATENCIÓN

Este dispositivo es un aparato que sirve para cortar césped, setos y pequeños arbustos, no lo utilice para podar los setos. Está diseñado exclusivamente para el cuidado y el corte de setos. No lo utilice como podadora.

El mango telescópico no puede ser utilizado para cortar arbustos.

El fabricante no se hace responsable de los posibles daños resultantes de un uso inadecuado o de modificaciones inapropiadas realizadas al aparato.

Respete las advertencias y las instrucciones concernientes al montaje y la utilización, así como las exigencias para la prevención de accidentes.

ATENCIÓN

Respete las normas locales referidas a la protección contra la contaminación acústica.

3.ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Este dispositivo se rige por las normas de seguridad prescritas para los aparatos eléctricos. Por favor, lea el manual de instrucciones en su totalidad antes de usar el aparato por primera vez.

El uso incorrecto del aparato puede ocasionar heridas graves y daños materiales.

No permita que el aparato sea utilizado por personas que no hayan leído el manual de instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro.

Este aparato no debe ser usado nunca por niños o adolescentes.

4.ADVERTENCIAS GENERALES

¡ATENCIÓN! ¡POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO POR PRIMERA VEZ! CONSERVE CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAS FUTURAS.

Uso seguro del aparato. Conocer el dispositivo.

a) Lea el manual de instrucciones en su totalidad. Familiarícese con el control y la manipulación del aparato.

b) Guarde el aparato lejos del alcance de los niños y no permita que lo usen aquellas personas que no hayan leído el manual de instrucciones. Las normas locales pueden suponer una limitación en cuanto a la edad del usuario de este aparato.

c) Por favor, preste atención a que el usuario sea responsable para con los posibles accidentes y daños a terceros o a sus bienes materiales.

Preparación

a) Antes de cada utilización, asegúrese de que el cable del cargador no esté usado o dañado. Si el cable del cargador se daña durante dicho uso, desenchúfelo inmediatamente. **NO DEBE UTILIZAR NINGÚN CABLE DAÑADO**

No utilice el cable si éste está usado o dañado.

b) No utilice el aparato cerca de otras personas (incluidos niños) o cerca de animales.

c) Lleve siempre los ojos protegidos y zapatos robustos mientras haga uso del aparato.

Utilización

a) El cable alargador y el cargador nunca deben estar cerca de las cuchillas.

b) Trabaje solamente con luz diurna o con una iluminación artificial adecuada.

c) No utilice el aparato si no posee los dispositivos de seguridad o si éstos están dañados.

d) Tenga cuidado de no entrar en contacto con las cuchillas durante el arranque y el funcionamiento del aparato.

e) Desenchufe el aparato de la red eléctrica (desconectándolo o retirando el fusible)

- Antes de dejarlo sin vigilancia

- Antes de quitar las piezas insertadas en la máquina

- Antes de efectuar trabajos de supervisión, limpieza o mantenimiento del aparato

- Si el aparato ha aspirado un objeto

- Si la máquina vibra de manera anormal

f) Tenga cuidado de no hacerse heridas en las manos o pies con las cuchillas

g) La abertura de ventilación debe estar libre en todo momento

Advertencias generales para los aparatos eléctricos

ADVERTENCIA: Con el fin de reducir el riesgo de heridas graves, los usuarios deben leer este manual de instrucciones.

ADVERTENCIA: Lea todos los consejos e instrucciones de seguridad.

No respetar las instrucciones aquí indicadas puede ocasionar una descarga eléctrica mortal, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve los consejos de seguridad y las instrucciones para una utilización futura.

El término “aparato” mencionado en las advertencias hace referencia al aparato eléctrico alimentado por la red eléctrica (con cable) o al aparato alimentado por pilas (sin cable).

1) Seguridad de la zona de trabajo

a)La zona de trabajo debe ser adecuada y estar bien iluminada todo el tiempo. El riesgo de accidentes aumenta si la zona de trabajo está desordenada o mal iluminada.

b)Un aparato eléctrico no debe utilizarse en un entorno sujeto a riesgos de explosión (p. ej. cerca de gas, de líquidos o de polvo inflamables). Los aparatos eléctricos crean chispas que podrían inflamar el polvo o los vapores.

c)Otras personas, así como los niños, deben mantenerse a distancia mientras la máquina está en marcha. Una simple distracción basta para perder el control del aparato.

2)Seguridad eléctrica

a)La clavija del aparato eléctrico debe estar adaptada a la toma de corriente. En ningún caso debe hacer modificaciones en la clavija. Los aparatos eléctricos conectados a tierra no deben ser enchufados con un adaptador. Una clavija modificada o una toma de corriente inapropiada aumenta el riesgo de una descarga eléctrica mortal.

b)Evite el contacto entre las partes del cuerpo y una superficie del suelo (p. ej. tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores). Existe un riesgo importante de descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.

c)Los aparatos eléctricos no deben ser expuestos a la lluvia ni a la humedad en general. La penetración de agua en un aparato eléctrico aumenta el riesgo de descarga eléctrica mortal.

d)No utilice el cable para transportar o suspender en el aire el aparato. No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato. El cable de alimentación no debe entrar en contacto con lubricantes, bordes cortantes, accesorios móviles o fuentes de calor. Un cable atascado, enredado o dañado aumenta el riesgo de descarga eléctrica mortal.

e)Si trabaja con un aparato eléctrico en el exterior, utilice únicamente alargadores adaptados para un uso en el exterior. La utilización de un alargador adaptado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica mortal.

f)Si debe hacer uso de un aparato eléctrico en un entorno húmedo, utilice un interruptor. El uso de un dispositivo de corriente residual limita el riesgo de una descarga eléctrica mortal.

3)Seguridad de las personas

a)Preste atención al trabajo y utilice el sentido común durante el uso del aparato eléctrico. No utilice un aparato eléctrico si está fatigado o bajo la influencia de drogas o alcohol. Una simple distracción en el momento en que está haciendo uso del aparato eléctrico puede ser la causa de heridas graves.

b)Lleve siempre un equipamiento de protección individual y gafas de protección. Llevarlo (p. ej. máscara antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protectores auditivos) reduce el riesgo de heridas en función de la concepción del aparato.

c) Evite el riesgo de un arranque involuntario. Asegúrese de que el aparato está apagado antes de enchufar el cable de alimentación y/o de instalar la pila, y de abrir o de mover el aparato. El riesgo de accidente aumenta si transporta un aparato eléctrico con un dedo situado sobre el interruptor o si usted lo conecta cuando éste ya está encendido.

d) Retire todas las llaves y todas las herramientas de ajuste antes de encender el aparato. Una herramienta o una llave olvidada sobre una pieza móvil puede causar heridas.

e) Evite trabajar en una posición inusual. Manténgase siempre en una posición recta y que le permita mantener el equilibrio. Así podrá controlar mejor el aparato en situaciones inesperadas.

f) Vístase de manera correcta. Evite llevar ropa amplia o joyas. Recójase el pelo; mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. Las joyas, el cabello largo y la ropa amplia pueden engancharse en dichas piezas.

g) Si la conexión de dispositivos de aspiración y recogida de polvo pueden estar conectados al aparato, asegúrese de que éstos están correctamente instalados y de que se utilizan correctamente. El uso de un dispositivo de aspiración de polvo puede limitar los riesgos asociados al polvo.

4) Utilización y manipulación del aparato eléctrico

a) Evite la utilización del aparato más allá de sus capacidades. Utilice el aparato para los fines para los que ha sido diseñado. El aparato efectuará la tarea mejor y de manera más segura a la velocidad para la cual ha sido diseñado.

b) No utilice un aparato eléctrico si el interruptor está dañado. Los aparatos eléctricos que no pueden ser controlados con el interruptor son peligrosos y deben ser reparados.

c) Desconecte el aparato y/o retire la pila antes de llevar a cabo trabajos de ajuste o mantenimiento o de cambiar accesorios. Esta medida de seguridad ayuda a evitar un arranque involuntario del aparato.

d) Los aparatos eléctricos que no son utilizados deben guardarse lejos del alcance de los niños. No deje que personas no experimentadas o que no han leído el manual hagan uso del aparato. Los aparatos eléctricos pueden ser peligrosos en manos de usuarios no experimentados.

e) Los aparatos eléctricos deben tener un cuidadoso mantenimiento. Asegúrese de que las piezas móviles pueden moverse libremente y que no están bloqueadas. Igualmente, asegúrese de que ninguna pieza está dañada o rota hasta el punto de impedir el buen funcionamiento del aparato.

Las piezas dañadas deben ser reparadas antes de utilizar de nuevo el aparato. Muchos accidentes son causados por aparatos eléctricos con un mal mantenimiento.

f) Las cuchillas deben guardarse correctamente y afiladas. Las cuchillas correctamente afiladas y con un cuidadoso mantenimiento suponen un menor riesgo de bloquearse, además son más fáciles de controlar.

g) Utilice el aparato eléctrico, los accesorios, los conectores y otras piezas tal y como se describe en este manual de instrucciones. Tenga en consideración las condiciones de trabajo y la tarea que desee llevar a cabo. El uso de un aparato eléctrico para otras aplicaciones distintas a las que se han especificado supone un peligro potencial.

5) Utilización de aparatos alimentados por pilas y precauciones de uso

a) No cargue la pila con otros cargadores distintos a aquél especificado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de batería puede suponer un riesgo de incendio si es utilizado para otro tipo de batería.

b) Utilice los aparatos eléctricos exclusivamente con baterías adaptadas. El uso de un tipo de batería inapropiada supone un riesgo de lesiones y de incendio.

c) Mientras la batería no se utiliza, asegúrese de que no la guarda cerca de otros objetos metálicos tales como trombones, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que puedan desencadenar una conexión de un borne a otro. El cortocircuito de los extremos de la pila es susceptible de causar quemaduras o de provocar un incendio.

d) Evite el contacto con el líquido de la pila en caso de que éste se escape de una pila dañada. En caso de que entre en contacto con dicho líquido accidentalmente, enjuáguese con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte inmediatamente con un médico. El líquido proveniente de las pilas puede causar irritaciones o quemaduras.

6) Mantenimiento y cuidado

a) Encárguese de que una persona cualificada revise el aparato eléctrico, utilice exclusivamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, la seguridad del aparato eléctrico estará asegurada.

7) Exposición a las vibraciones

La utilización de este aparato provoca vibraciones en manos y brazos.

Tome medidas para reducir el impacto de las vibraciones:

- Haga pausas frecuentes o cambie de trabajo si las vibraciones son demasiado fuertes.
- Mantenga las manos calientes.
- No apriete demasiado fuerte los mangos de la máquina durante su utilización.
- Trabaje únicamente con máquinas y use una técnica impecable.
- Si utiliza una máquina con velocidad regulable, ajústela en el nivel que mejor se adapte al trabajo que debe efectuar. En caso de no respetar las recomendaciones anteriormente mencionadas, el trabajo efectuado durante un largo período de tiempo con fuertes vibraciones puede desencadenar problemas de salud.

Advertencia: Las vibraciones emitidas por el aparato durante un uso normal pueden diferir de los valores declarados en función de cómo se utilice.

Cláusula de exención de responsabilidad: Deben tomarse medidas apropiadas basadas en una exposición estimada durante una utilización normal para así proteger al usuario (teniendo en cuenta todas las fases del ciclo de utilización). El uso de otros aparatos reducirá el tiempo de trabajo total.

5.ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS

Instrucciones de seguridad: Pila y cargador

El cargador no debe ser expuesto a la lluvia ni a la humedad en general. La penetración de humedad en el aparato puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

No utilice otro cargador distinto al recomendado por el fabricante. Los cargadores diseñados para cargar un determinado tipo de pila pueden inflamarse si son utilizados con otras pilas. No utilice este cargador para cargar otras pilas. El cargador está diseñado para un voltaje de carga y para la recarga de un tipo de pilas de litio específicas. La utilización de este cargador con otras pilas supone un riesgo de incendio, explosión o heridas.

El cargador debe tener un correcto mantenimiento. Existe riesgo de descarga eléctrica si el cargador está muy sucio.

Controle el cargador, el cable de alimentación y la clavija antes de cada utilización. No utilice el cargador si hay piezas dañadas. No abra usted mismo el cargador.

Todas las reparaciones deben ser llevadas a cabo por un especialista cualificado que utilizará exclusivamente piezas de recambio originales. Un cargador, un cable de alimentación o una clavija dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica mortal.

El cargador no debe instalarse sobre una superficie inflamable (papeles, textiles, etc.) o en un entorno que presente riesgos de incendio. El cargador se calienta durante la utilización y puede ocasionar un incendio.

Una utilización inapropiada puede desencadenar una fuga de líquido de la pila. Evite todo contacto con el líquido de pila. En caso de que el líquido entre en contacto con los ojos, consulte con un médico inmediatamente. El líquido de pila puede causar irritación cutánea y quemaduras.

No abra nunca una pila. Esto supone un riesgo de cortocircuito.

La pila no debe ser expuesta a una fuente de calor (p. ej. fuego, luz del sol...). Esto puede suponer un riesgo de explosión.

Una pila nunca debe cortocircuitarse. Esto supone un riesgo de explosión.

Si la pila está dañada o ha sido utilizada de manera inadecuada, puede emitir vapores tóxicos. Estos vapores pueden causar irritaciones en el sistema respiratorio. En caso de malestar, airee la pieza y consulte con su médico. Si el cable de alimentación del cargador está dañado, debe ser remplazado por el fabricante, su servicio técnico o por una persona cualificada a fin de evitar cualquier peligro.

Información de seguridad: Funda protectora para las cuchillas

Procure no tocar nunca las cuchillas. No toque con la mano los materiales que vaya a cortar, no intente quitar los residuos mientras las cuchillas están en movimiento. Apague siempre el aparato antes de quitar un objeto que se haya bloqueado.

Una simple distracción durante la utilización del aparato eléctrico puede causar heridas graves. Espere hasta que las cuchillas se hayan parado completamente antes de transportar el aparato. Para hacerlo, utilice siempre el mango. Ponga siempre la funda protectora para las cuchillas antes de guardar o transportar el aparato. Una manipulación correcta del aparato reduce el riesgo de heridas causadas por las cuchillas.

El cable nunca debe estar cerca de la zona de trabajo. Si éste está escondido entre la hierba o los arbustos, podría ser cortado accidentalmente.

Medidas de seguridad especiales para cortar arbustos:

-Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las cuchillas. No quite ni tenga en las manos materiales que haya que cortar mientras las cuchillas están en movimiento.

Asegúrese de que el interruptor está correctamente bloqueado antes de quitar los materiales bloqueados en el interior del aparato. Un solo momento de distracción durante el corte de los arbustos puede causar heridas graves.

-Coja la tijera cortacésped por el mango. La cuchilla de corte está fija. Ponga la funda protectora para las cuchillas durante el transporte o el almacenamiento del aparato. Una manipulación adecuada del aparato para cortar setos y arbustos reduce el riesgo de heridas graves causadas por las cuchillas.

-Sujete el aparato únicamente por la superficie de agarre dotada de un revestimiento aislante para evitar una descarga eléctrica si las cuchillas entran en contacto con el cable de alimentación del aparato. Las cuchillas de corte que entran en contacto con un cable bajo tensión pueden propagar dicha tensión a las piezas metálicas y causar una descarga eléctrica.

-Mantenga el cable de alimentación alejado de la zona de corte. Durante la utilización del aparato, el cable puede engancharse en los arbustos y ser cortado accidentalmente.

-Verifique siempre si se enganchan objetos metálicos en los arbustos.

-Utilice siempre un interruptor diferencial tipo 30 mA o menos.

- Coja la tijera cortacésped correctamente como, por ejemplo, con las dos manos si ésta dispone de dos mangos.

6.REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

Eche un vistazo a los símbolos y los pictogramas que aparecen en el aparato y que se describen en el manual de instrucciones.

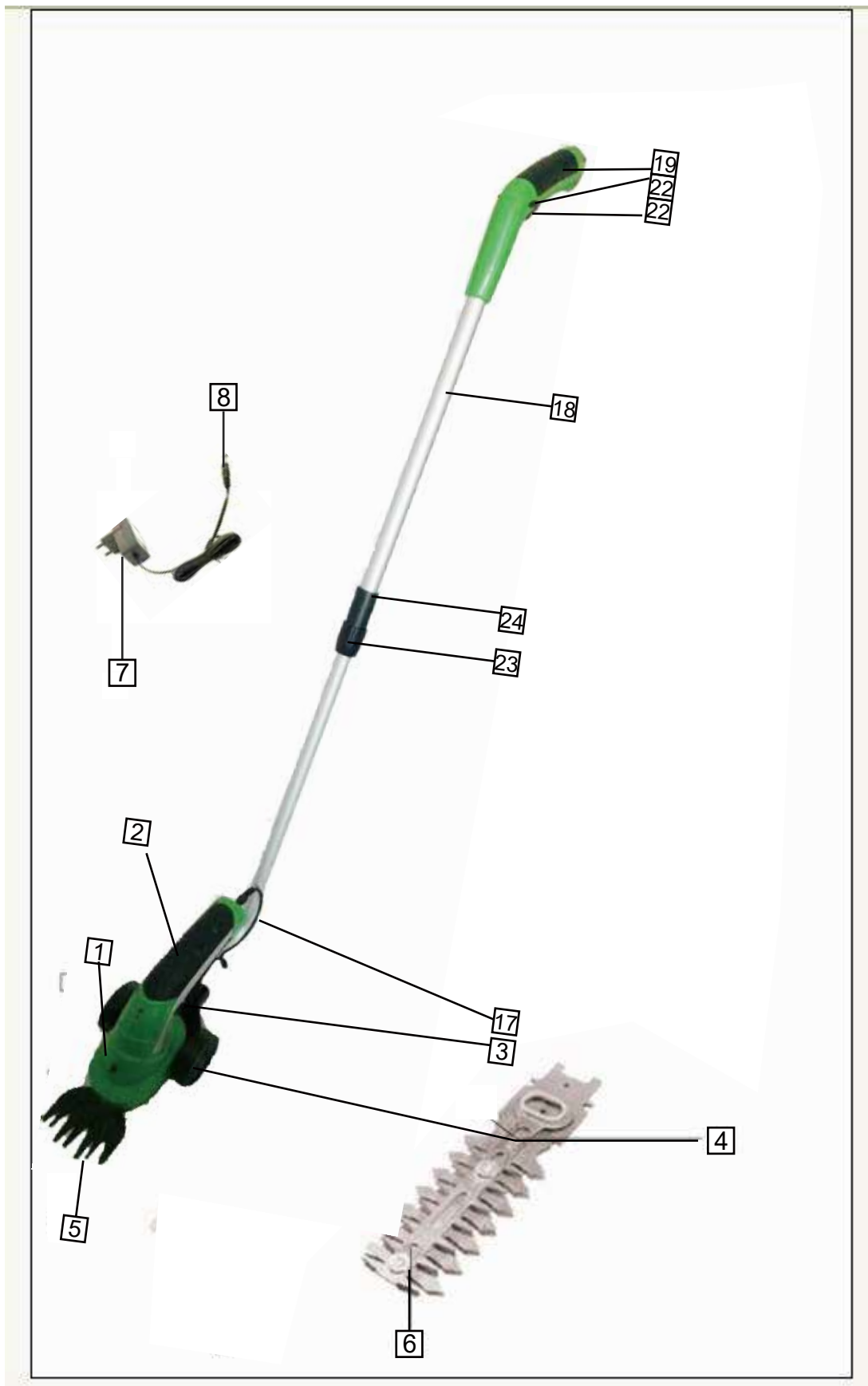
Téngalos en cuenta. Utilizará el aparato de manera más segura y más eficaz después de haber tomado conciencia de los símbolos y pictogramas.

	Lea el manual de instrucciones y respete atentamente las instrucciones que aquí se indican. Igualmente, respete las instrucciones generales relativas a la seguridad. Pida consejo a un especialista.
	No exponga el aparato a la lluvia.
	Advertencia: Las cuchillas continúan moviéndose tras apagar el aparato.

	El mango telescópico no debe utilizarse si una parte de él se encuentra a menos de un metro de los tendidos eléctricos aéreos.
	El cargador no debe utilizarse en el exterior.
	Otras personas deben mantenerse alejadas de la zona de trabajo. Por favor, preste atención a que el usuario sea responsable para con los posibles accidentes y daños a terceros o a sus bienes materiales.
	Utilice zapatos de seguridad antideslizantes.
	Lleve siempre un equipamiento de protección individual (casco, gafas de protección y protectores auditivos).

7.VISTA PREVIA

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Cuchilla principal | 11. Pasadores de guía |
| 2. Mango | 12. Agujeros de guía |
| 3. Interruptor encendido/apagado | 13. Cuchilla fina |
| 4. Seguridad | 14. Pasador de guía |
| 5. Cuchillas para césped | 15. Guía |
| 6. Cuchillas para setos | 16. Rueda dentada |
| 7. Cargador | 17. Cable de conexión |
| 8. Cable de alimentación | 18. Mango telescópico |
| 9. Carcasa inferior | 19. Mango |
| 10. Botón de bloqueo | 20. Botón de seguridad |
| 21. Interruptor encendido/apagado | 23. Tubo |
| 22. Mango para el transporte | 24. Tubo |
| 25. Interruptor EK9 | |



8. INSTRUCCIONES

Para instalar las cuchillas para césped (5), quite la carcasa inferior (9) del fondo.

Presione el botón de bloqueo (10) y quite la tapa. (B1)

Instale las cuchillas para césped (5) de tal manera que los dos pasadores de guía (11) de la transmisión estén acoplados en los agujeros de guía (12) de la cuchilla. (B2)

Quizá deba desplazar la cuchilla fina (13) situada en el centro y girar las ruedas dentadas (16) de manera que pueda colocar la guía (15) en la posición correcta.

ATENCIÓN: ¡Lleve guantes siempre que manipule las cuchillas!

Cuando las cuchillas para césped (5) estén montadas entre los pasadores de guía (14) (B3), ponga la carcasa (9) en los raíles situados en la parte inferior del aparato y a continuación empújela hacia adelante hasta que el botón de bloqueo (10) encaje en la placa base. (B4)

Montaje como cortacésped con mango telescópico

Ajuste el tubo telescópico a su altura: suelte el mango (23), afloje el tubo o empújelo (B16) y a continuación apriete el mango. Monte la cuchilla sobre el soporte del mango telescópico (18) deslizando la parte delantera hasta que ésta se pare. (B5)

El mango telescópico (18), equipado con un cable de conexión, se utiliza para controlar el cortacésped desde el mango. Enchufe el cable en la toma situada detrás del mango del cortacésped. (B6)

Ahora podrá hacer uso del cortacésped estando de pie.

Montaje como cortasetos

Para instalar las cuchillas para setos (6), quite la carcasa inferior (9) del fondo.

Presione el botón de bloqueo (10) y quite la tapa. (B1)

Instale las cuchillas para setos (6) de tal manera que los dos pasadores de guía (11) de la transmisión estén acoplados en los agujeros de guía (12) de la cuchilla. (B7)

Quizá deba desplazar la cuchilla fina (13) situada en el centro y girar las ruedas dentadas (16) de manera que pueda colocar la guía (15) en la posición correcta.



ATENCIÓN: ¡Lleve guantes siempre que manipule las cuchillas!

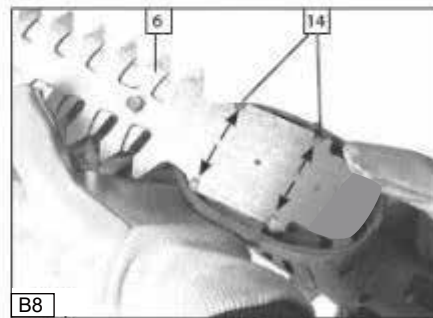
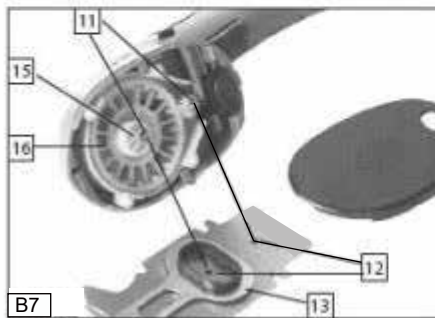
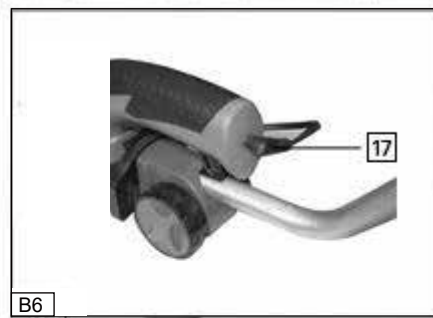
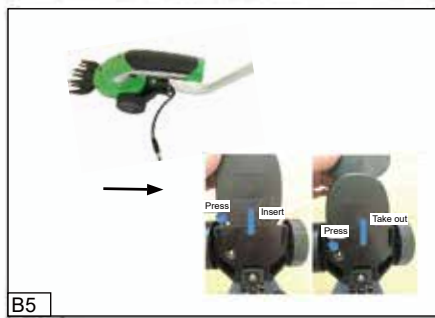
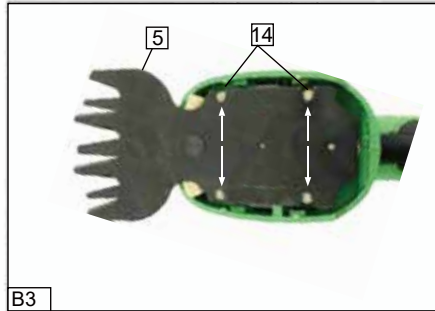
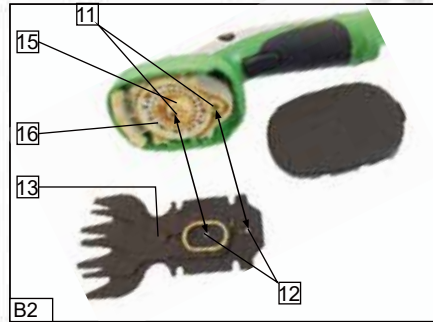
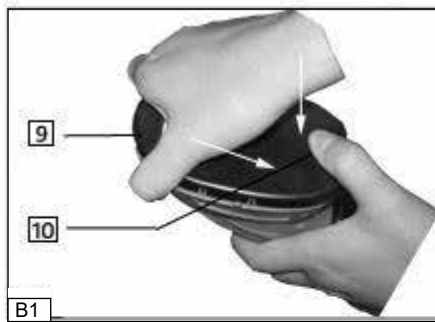
Cuando las cuchillas para setos (6) estén montadas entre los pasadores de guía (14) (B8), ponga la carcasa (9) en los raíles situados en la parte inferior del aparato y a continuación empújela hacia adelante hasta que el botón de bloqueo (10) encaje en la placa base. (B9)



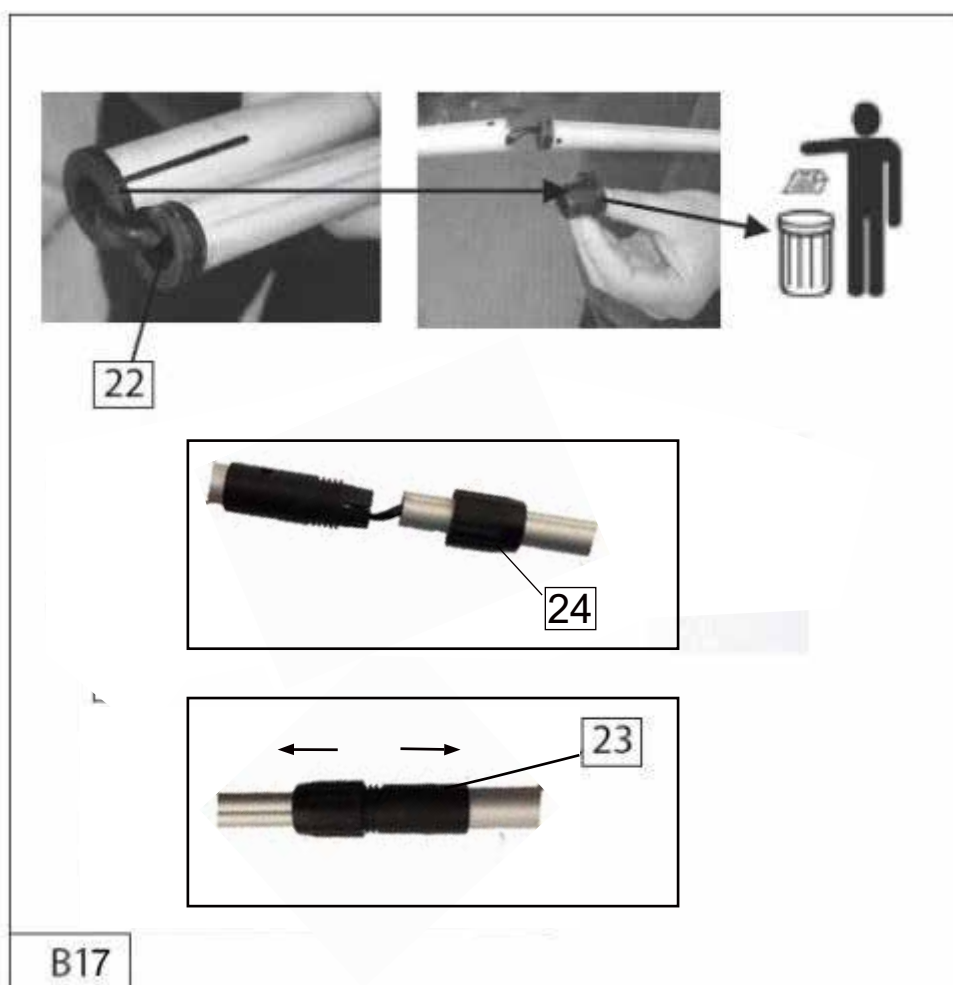
ATENCIÓN: El mango telescópico no debe montarse cuando la máquina es utilizada como cortasetos.



ATENCIÓN: Este aparato es un cortasetos/un aparato para cortar arbus-tos pequeños. No lo utilice para podar setos. Está diseñado exclusivamente para el mantenimiento y el corte de setos. No lo utilice como podadora.







9. Recargar la pila

Recargue la pila antes de proceder al uso del aparato.

La pila puede recargarse con el cargador incluido en el envío. (7)

Conecte el cable del cargador a una toma de corriente. Enchufe el aparato al cargador. (B10)

La luz roja indica que el aparato está enchufado y que está cargando.

Después de cinco horas aproximadamente, las luces verde, amarilla y roja se encienden para indicar que el aparato ya ha terminado de cargarse y que está listo para ser usado.

Nota:

1. La pila debe ser recargada cuando las luces roja y amarilla emitan una luz débil. Esto puede producirse tras una hora de utilización en condiciones normales.

10. UTILIZACIÓN DEL CORTACÉSPED

Utilización sin el mango telescópico

Suelte el interruptor encendido/apagado (3) y el botón de seguridad (4), gire el mango (2) hacia la zona que desee cortar. Para arrancar la máquina, accione el interruptor encendido/apagado (3) y el botón de seguridad (4) al mismo tiempo.

Para pivotarlo, asegúrese de que el interruptor EK9 (25) está pulsado. Presione el botón de seguridad (3) situado en el lado derecho o izquierdo del mango y presione el botón de encendido/apagado (2). (B11)

Para apagarlo, suelte el interruptor encendido/apagado (2) e igualmente el interruptor EK9 (25).

Durante la utilización del aparato, asegúrese de que las cuchillas no entran en contacto con piedras, madera, acero u otros objetos.

Trabaje sobre bordes secos para obtener mejores resultados.

Si el aparato ya no corta tan bien como antes, recargue la pila.

Limpie la cuchilla (5) y engrásela cuidadosamente después de cada utilización.

Utilización con el mango telescópico

La cabeza guía es pivotante y puede bloquearse en tres posiciones diferentes.

El mango telescópico (18), equipado con un cable de conexión, se utiliza para controlar las cuchillas desde el mango. Enchufe el cable en la toma de corriente situada en la parte trasera del mango de las cuchillas. (B6)

Mueva las cuchillas del cortacésped de manera regular, utilizando las ruedas y desplazándolas siempre desde la acera hacia el césped.

Para pivotar, presione el botón de seguridad (20) situado en el lado derecho o izquierdo del mango y presione el interruptor encendido/apagado (21). (B11)

Para apagarlo, suelte el botón encendido/apagado (2).

Cortar setos de boj y arbustos pequeños



ATENCIÓN: El mango telescópico no debe montarse cuando la máquina se utiliza como cortasetos.

Para pivotar, presione el botón de seguridad (3) situado en el lado derecho o izquierdo del mango y presione el interruptor encendido/apagado (21). (B11)

Para apagarlo, suelte el botón encendido/apagado (2).

Este cortasetos puede utilizarse para cortar setos de boj.

Grosor máximo de las ramas con la pila cargada totalmente: 5mm.

Trabajo sin fatiga

Las cuchillas deben estar ligeramente inclinadas hacia el arbusto que vaya a cortar.

Corte primero los bordes de arriba a abajo y a continuación, la parte alta del mismo.

Verifique si hay objetos escondidos en el interior del arbusto y quítelos de ahí si fuera necesario.

Haga pausas cuando se sienta cansado.

11.LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el aparato de la red de alimentación (desenchufándolo o retirando el fusible) antes de efectuar trabajos de limpieza o de mantenimiento.

-El aparato debe limpiarse cuidadosamente antes y después de cada utilización. Nunca limpie el aparato con agua a presión alta. No olvide eliminar la suciedad atascada entre las cuchillas.

-Las cuchillas deben guardarse limpias y afiladas. Las muescas (causadas por el contacto con piedras, por ejemplo) deben ser pulidas inmediatamente. Procure lubricar regularmente las cuchillas para optimizar su rendimiento.

-El aparato debe guardarse en un lugar seco, protegido del frío y fuera del alcance de los niños.

-Controle el equipo regularmente y efectúe los trabajos de mantenimiento que sean necesarios. El aparato debe ser reparado exclusivamente por un especialista certificado.

-Después de la utilización, el aparato debe almacenarse lejos del alcance de los niños.

12.¡ADVERTENCIA!

El mango telescópico puede ser montado si así lo desea.

Primero, quite el tapón del mango para el transporte (22) del tubo largo de aluminio. Inserte el tubo de aluminio más fino en el tubo largo. Fije los dos tubos con los manguitos (24 y 23).

13.REPARACIONES

Utilice únicamente accesorios y piezas de recambio recomendados por el fabricante. Si el aparato se cae al suelo accidentalmente, la reparación debe ser llevada a cabo por un electricista cualificado.

14.PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los aparatos eléctricos no deben eliminarse junto con los desechos domésticos. Llévelos a un centro de reciclaje.

Consulte con su distribuidor o con las autoridades locales para una mayor información.

Persona de contacto

Ibérica de Distribuciones online del Hogar,
SLU,
Méndez Álvaro 20,
Madrid 28045,
Número de teléfono: +34 912907933
correo electrónico: mail@idoh.es

2 IN 1 Tosaerba / Tagliasiepi BATTERIA RICARICABILE WIRELESS AKKU Li-Ion 7.2V



ATTENZIONE: leggere le istruzioni per l'utilizzo prima di utilizzare il dispositivo.

I - DATI TECNICI

Tipo 7.2 AGB Li	Rif. 401542
Batteria al litio	7,2 V / 1,3 Ah
Velocita' di rotazione	1100/min
Tempo di ricarica	3-5 ore
Livello di potenza sonora	90dB(A) K=1dB(A)
Oscillazioni	2,19 m/s ² K=1.5 m/s ²
Ampiezza di taglio del tosaerba	83 mm
Lunghezza di taglio del tagliasiepi	120 mm
Tensione del caricabatterie	100-240V~ 50-60Hz 10W
Tensione di uscita del caricabatterie	9V  500mA

2.USO PREVISTO

Tosaerba:

Questo dispositivo serve per tosare l'erba in piccole superfici erbose e in giardini.

Tagliasiepi

ATTENZIONE:

questo dispositivo è un tagliafoglie / cespugli di piccola capacità, non usarlo per potare le siepi. È progettato per la rifinitura dei bordi dei cespugli. Non usarlo come potatore.

La maniglia telescopica non può essere utilizzata per tagliare le siepi.

Il produttore non è responsabile per i danni che potrebbero essere arrecati in seguito all'utilizzo inappropriato del dispositivo o a manomissioni dello stesso.

Tenere conto delle avvertenze, delle istruzioni per il montaggio e per l'utilizzo e dei requisiti per la prevenzione degli infortuni.

ATTENZIONE:

Tenere conto delle disposizioni locali per la protezione contro l'inquinamento acustico.

3.AVERTENZE E PRECAUZIONI

Questo dispositivo soddisfa le norme di sicurezza per gli utensili elettrici. Leggere le istruzioni per l'uso dall'inizio alla fine prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. L'utilizzo improprio del dispositivo può causare ferite e danni materiali. Non fare utilizzare il dispositivo a nessuno che non abbia letto il manuale di istruzioni.

Conservare con cura il manuale di istruzioni.

Questo prodotto non deve mai essere utilizzato da bambini o da adolescenti.

4.INDICAZIONI GENERALI

**ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI
UTILIZZARE IL DISPOSITIVO PER LA PRIMA VOLTA! CONSERVARE IL
LIBRETTO DI ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO FUTURO.**

Cosa bisogna sapere per utilizzare il dispositivo in modo sicuro.

- a) Leggere l'insieme delle istruzioni per l'utilizzo. Familiarizzare con il controllo e con l'utilizzo del dispositivo.
- b) Conservare il dispositivo lontano da persone che non abbiano letto il manuale di istruzioni. Può essere possibile che prescrizioni locali prevedano una età minima per l'utilizzo del dispositivo.
- c) Tenere presente che chi utilizza il dispositivo è responsabile per eventuali incidenti o danni a terzi o alla loro proprietà.

Preparazione

a) Verificare il cavo di ricarica prima dell'utilizzo del dispositivo e assicurarsi che non sia consumato o danneggiato. Nel caso in cui il cavo di ricarica venga danneggiato durante l'utilizzo, staccare la presa immediatamente. **I CAVI DANNEGGIATI NON DEVONO ESSERE UTILIZZATI ULTERIORMENTE IN NESSUN CASO**

Non utilizzare il cavo nel caso in cui esso sia consumato o danneggiato.

- b) Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze di altre persone (specialmente bambini) o animali.
- c) Indossare sempre una protezione per gli occhi e calzature robuste quando si lavora con questo dispositivo.

Utilizzo

- a) Tenere lontano la prolunga e il caricabatteria dalla lama.
- b) Lavorare solo con la luce del giorno o con illuminazione sufficiente.
- c) Non utilizzare il dispositivo nel caso il cui manchino o siano danneggiati i dispositivi di protezione.
- d) Fare attenzione a non toccare la lama quando il dispositivo è in funzione.
- e) Staccare l'alimentazione elettrica del dispositivo (staccando la presa o azionando l'interruttore di sicurezza)
 - Prima di lasciarlo incustodito.
 - Prima di rimuovere parti che sono rimaste incastrate nel dispositivo.
 - Prima di controllare, pulire o eseguire la manutenzione del dispositivo.
 - Nel caso in cui rimangano pezzi impigliati nel dispositivo.
 - Nel caso in cui il dispositivo cominci a vibrare in modo insolito.
- f) Fare attenzione a che la lama non tagli le mani o i piedi.
- g) Le aperture per la ventilazione devono essere sempre pulite.

Indicazioni generali per dispositivi elettrici

ATTENZIONE – per ridurre il rischio di lesioni l'utente deve leggere le istruzioni per l'uso

ATTENZIONE Leggere tutte le istruzioni in materia di sicurezza e le avvertenze

L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare con cura le avvertenze e le istruzioni.

Il termine "utensile" nelle avvertenze si riferisce al Suo dispositivo elettrico che viene messo in funzione tramite un cavo elettrico o una batteria.

1) Sicurezza del luogo di lavoro

a) Il luogo di lavoro deve essere sempre pulito e ben illuminato. Il rischio di infortuni aumenta se il luogo di lavoro è disordinato o scarsamente illuminato.

b) Un dispositivo elettrico non deve essere utilizzato in aree potenzialmente esplosive (per es. nel caso in cui siano nelle vicinanze liquidi, gas o polveri infiammabili). I dispositivi elettrici emettono scintille che possono dare fuoco a polvere o a vapori infiammabili.

c) Nessun'altra persona, specialmente bambini, si deve soffermare nelle vicinanze di un macchinario in funzione. Un singolo momento di distrazione può far sì che si perda il controllo del dispositivo.

2) Sicurezza elettrica

a) Il connettore del dispositivo elettrico deve corrispondere alla presa. Il connettore non deve essere manomesso. I dispositivi elettrici con messa a terra non devono essere collegati tramite un adattatore. Il rischio di una scossa elettrica aumenta se il connettore viene modificato o se non è corrispondente alla presa.

b) Evitare il contatto di parti del corpo con una superficie messa a terra (per es. tubi, radiatori, stufe e frigoriferi). Se il corpo ha contatto con parti messe a terra vi è un maggiore rischio di scossa elettrica.

c) I dispositivi elettrici in genere non devono essere esposti a pioggia o a umidità. Vi è un maggiore rischio di scossa elettrica se l'acqua penetra all'interno del dispositivo elettrico.

d) Non utilizzare il cavo per tirare il dispositivo elettrico o per staccare il connettore dalla presa. Il cavo non deve venire in contatto con olio, estremità taglienti, parti mobili o fonti di calore. Il rischio di scossa elettrica è maggiore se il cavo è ingarbugliato o danneggiato.

e) Se si lavora con un dispositivo elettrico all'esterno si utilizzino soltanto prolunghe che sono adatte all'utilizzo esterno. Se si utilizza una prolunga adatta all'utilizzo esterno diminuisce il rischio di scossa elettrica.

f) Nel caso in cui si utilizzi il dispositivo elettrico in un ambiente umido, si utilizzi un interruttore di protezione del circuito. L'utilizzo di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza della persona

a) Quando si utilizza un dispositivo elettrico si faccia attenzione a cosa si fa con esso e si utilizzi il proprio buonsenso. Non utilizzare il dispositivo elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o medicinali. Quando si utilizza un dispositivo elettrico un breve momento di disattenzione può causare lesioni gravi.

b) Indossare sempre dispositivi di protezione e occhiali di protezione. L'utilizzo di dispositivi di protezione individuale (per es. mascherina antipolvere, scarpe antiscivolo, elmetto protettivo o protezioni auricolari) riduce il rischio di infortuni a seconda di come è concepito lo strumento.

c) Evitare il rischio di avviamento accidentale del dispositivo. Fare attenzione a che il dispositivo sia spento prima di collegare il cavo alla corrente e/o di inserire la batteria, prima di aprire o di muovere il dispositivo. Il rischio di infortuni aumenta se si utilizza un dispositivo elettrico tenendo il dito sull'interruttore o se si collega il dispositivo alla corrente quando esso è acceso.

d) Prima di accendere il dispositivo elettrico bisogna allontanare tutte le chiavi inglesi e tutti gli utensili. Un utensile o una chiave inglese su di una parte rotante può causare lesioni.

e) Evitare di lavorare in posizioni anomale. Rimanere sempre dritti e in equilibrio. In questo modo si avrà maggiore controllo del dispositivo in caso di situazioni impreviste.

f) Vestirsi in modo appropriato. Evitare vestiario largo e gioielli. Fare attenzione a che i capelli, i vestiti e i guanti non si trovino nelle vicinanze di parti mobili. Gioielli, capelli lunghi e vestiti larghi possono impigliarsi nelle parti mobili.

g) Se lo strumento è utilizzato con dispositivi per l'aspirazione o per la raccolta di polvere assicurarsi che questi dispositivi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente. L'utilizzo di un aspiratore di polvere può ridurre i rischi connessi alla polvere.

4) Uso e impiego del dispositivo elettrico

a) Utilizzare il dispositivo esclusivamente nel modo per cui esso è indicato. Utilizzare sempre il dispositivo appropriato per il lavoro corrispondente. Lo strumento renderà meglio e con maggiore sicurezza se lo si utilizzerà per il lavoro per il quale è stato concepito.

b) Non utilizzare nessun dispositivo elettrico che abbia l'interruttore difettoso. Un dispositivo elettrico che non può essere acceso/spento tramite un interruttore è pericoloso.

c) Staccare il dispositivo dalla presa e/o scollegare la batteria prima di apportare modifiche, cambiarne accessori o riporlo. Queste misure di sicurezza aiuteranno ad evitare una accensione accidentale del dispositivo.

d) Non utilizzare nessun dispositivo elettrico nelle vicinanze di bambini. Non permettere a persone inesperte o a persone che non hanno letto le istruzioni di utilizzare il dispositivo. I dispositivi elettrici sono pericolosi nelle mani di persone inesperte.

e) La manutenzione dei dispositivi elettrici deve essere effettuata accuratamente. Fare attenzione a che le parti mobili si muovano liberamente e non siano bloccate e che nessun componente sia rotto o danneggiato tanto da impedire il normale funzionamento del dispositivo.

I componenti danneggiati devono essere riparati prima di riutilizzare nuovamente il dispositivo. I dispositivi elettrici con cattivo stato di manutenzione sono causa di molteplici infortuni.

f) Le lame devono essere mantenute pulite e affilate. Delle lame pulite ed affilate non si inceppano facilmente e sono più semplici da controllare.

g)Utilizzare il dispositivo elettrico, gli accessori e altri componenti così come indicato nelle istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e del tipo di attività. L'utilizzo di un dispositivo elettrico per altre attività rispetto a quelle qui specificate può essere pericoloso.

5)Fare attenzione a dispositivi elettrici funzionanti a batteria.

a)Utilizzare esclusivamente il caricabatterie del produttore.

Un caricabatterie che è adatto a determinate batterie può causare un incendio se utilizzato con altre batterie.

b)Utilizzare il giusto gruppo batteria per il proprio dispositivo elettrico. L'utilizzo di batterie può rappresentare un rischio di infortunio o di incendio.

c)Se il gruppo batterie non è utilizzato tenerlo lontano da altri oggetti in metallo come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti che potrebbero causare un cortocircuito. Il cortocircuito di una batteria può causare un incendio.

d)In alcuni casi il liquido delle batterie può fuoriuscire, evitare ogni contatto con esso. In caso di contatto accidentale risciacquare con acqua. Nel caso in cui il liquido batteria venga a contatto con gli occhi cercare immediatamente assistenza medica. Il liquido delle batterie può causare irritazioni o ustioni.

6)Cura e manutenzione

a) La manutenzione deve essere effettuata esclusivamente da specialisti con pezzi di ricambio appropriati. Ciò garantisce che la sicurezza dello strumento sia assicurata.

7)Vibrazioni

Il lavoro con questo dispositivo produce vibrazioni nelle mani e nelle braccia. Adottare delle misure per ridurre gli effetti delle vibrazioni:

-Prendersi delle pause periodiche nel caso in cui le vibrazioni divengano troppo forti.

-Tenere le mani calde.

-Impugnare i manici del macchinario in modo non troppo saldo durante il lavoro.

-Lavorare con una buona tecnica.

-Se si lavora con un macchinario la quale velocità può essere regolata, regolare la velocità al livello adatto per un determinato lavoro. Se queste raccomandazioni non vengono seguite lavorare a lungo con forti vibrazioni può causare problemi di salute.

Attenzione: L'intensità delle vibrazioni indicata può discostarsi da quella reale a seconda di come viene utilizzato il dispositivo.

Esclusione della responsabilità: devono essere adottate misure adeguate per proteggere l'utente rispetto ad un normale utilizzo del dispositivo (con esso devono essere considerati tutti gli aspetti di utilizzo del dispositivo: spegnimento, fase di carica, funzionamento)

Nota: Utilizzando questo strumento si riduce il tempo totale di lavoro.

5.AVVERTENZE PARTICOLARI

Avvertenze di sicurezza: batteria e caricabatterie

Il caricabatterie non deve essere esposto a pioggia o a umidità. Vi è rischio di scossa elettrica se l'umidità penetra all'interno del dispositivo.

Non utilizzare nessun altro caricabatterie ad eccezione di quello raccomandato dal produttore. I caricabatterie possono prendere fuoco se vengono utilizzati con altri tipi di batterie.

Non utilizzare il caricabatterie per caricare altre batterie. Il caricabatterie è stato fabbricato per caricare batterie a ioni di litio ed è limitato ad una determinata tensione. Se si utilizza il caricabatterie con altre batterie si possono causare incendi, esplosioni o lesioni.

Il caricabatterie deve essere mantenuto pulito. Se il caricabatterie è sporco vi è il pericolo di scossa elettrica.

Controllare il caricabatterie, il cavo e il connettore prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il caricabatterie se si riscontrano danni in qualche suo componente. Non aprire il caricabatterie da sé.

Tutte le riparazioni devono essere effettuate da specialisti con pezzi di ricambio originali. Nel caso in cui il caricabatterie, il cavo o il connettore siano danneggiati il rischio di scossa elettrica è ancora maggiore.

Il caricabatterie non deve essere utilizzato su superfici facilmente infiammabili (carta, tessuti etc.) o in ambienti con pericolo di incendi. Il caricabatterie si riscalda durante il funzionamento e può causare incendi.

Un utilizzo errato può causare la fuoriuscita del liquido batteria. Evitare il contatto con il liquido della batteria. Nel caso in cui gli occhi vengano a contatto con il liquido della batteria consultare immediatamente il medico. Il liquido della batteria può causare irritazioni cutanee e ustioni.

Una batteria non deve mai essere aperta. L'apertura può causare cortocircuito.

La batteria non deve essere esposta a nessuna fonte di calore (fuoco, luce solare).

L'esposizione a fonti di calore può comportare il rischio di esplosione.

Una batteria non deve mai essere cortocircuitata. Il cortocircuito può comportare il rischio di esplosione.

Se la batteria è danneggiata o è utilizzata in modo inappropriato possono essere emessi dei fumi tossici.

Questi fumi sono irritanti per le vie respiratorie. Nel caso in cui ci si senta male arieggiare l'ambiente e consultare immediatamente un medico. Se il cavo del caricabatterie è danneggiato esso deve essere cambiato dal produttore, da un operatore del servizio clienti o da personale parimenti qualificato per evitare pericoli.

Istruzioni in materia di sicurezza: tagliasiepi

Fare attenzione a non toccare le lame. Non cercare di eliminare i depositi durante il funzionamento delle lame poiché ci si potrebbe lesionare le mani. Spegnerlo il dispositivo prima di rimuovere depositi da esso.

Quando si utilizza un dispositivo elettrico una piccola disattenzione può causare lesioni gravi.

Aspettare che le lame si siano arrestate completamente prima di muovere il dispositivo e impugnarlo sempre tramite il manico. Reinserire nuovamente la copertura di sicurezza delle lame prima di trasportare il dispositivo. Un utilizzo corretto del dispositivo riduce il rischio di lesioni da lama.

Il cavo deve essere tenuto lontano dall'area di lavoro. Se il cavo si trova sull'erba o sulle siepi da tagliare esso può essere inavvertitamente tagliato.

Misure particolari di sicurezza per il taglio:

-Non avvicinare nessuna parte del corpo alle lame. Non rimuovere alcun materiale o tenerlo fermo quando le lame sono in funzione. Assicurarsi che l'interruttore sia spento quando il materiale viene rimosso. Un momento di disattenzione durante il taglio dei cespugli può causare lesioni gravi.

-Maneggiare il corpo lame tramite il manico quando le lame non sono in movimento. Prima di trasportare o di riporre le lame i residui devono essere rimossi. L'utilizzo corretto delle lame riduce il rischio di lesioni.

-Mantenere lo strumento esclusivamente tramite il manico isolato, poichè i trancianti potrebbero tagliare i fili o il cavo del dispositivo. Se i trancianti toccano un cavo sotto tensione l'intero dispositivo può trovarsi sotto tensione e l'utente può essere colpito da una scossa elettrica.

-Fare attenzione a che il cavo non arrivi vicino all'area di taglio. Il cavo si può impigliare tra i cespugli e può essere tagliato inavvertitamente.

-Fare sempre attenzione a corpi estranei nella siepe, come reti metalliche e simili.

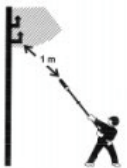
-Utilizzare interruttori di sicurezza con corrente commutata con meno di 30 mA.

-Mantenere lo strumento in modo corretto, cioè con entrambe le mani, se esso dispone di due manici.

6. NORME GENERALI DI SICUREZZA

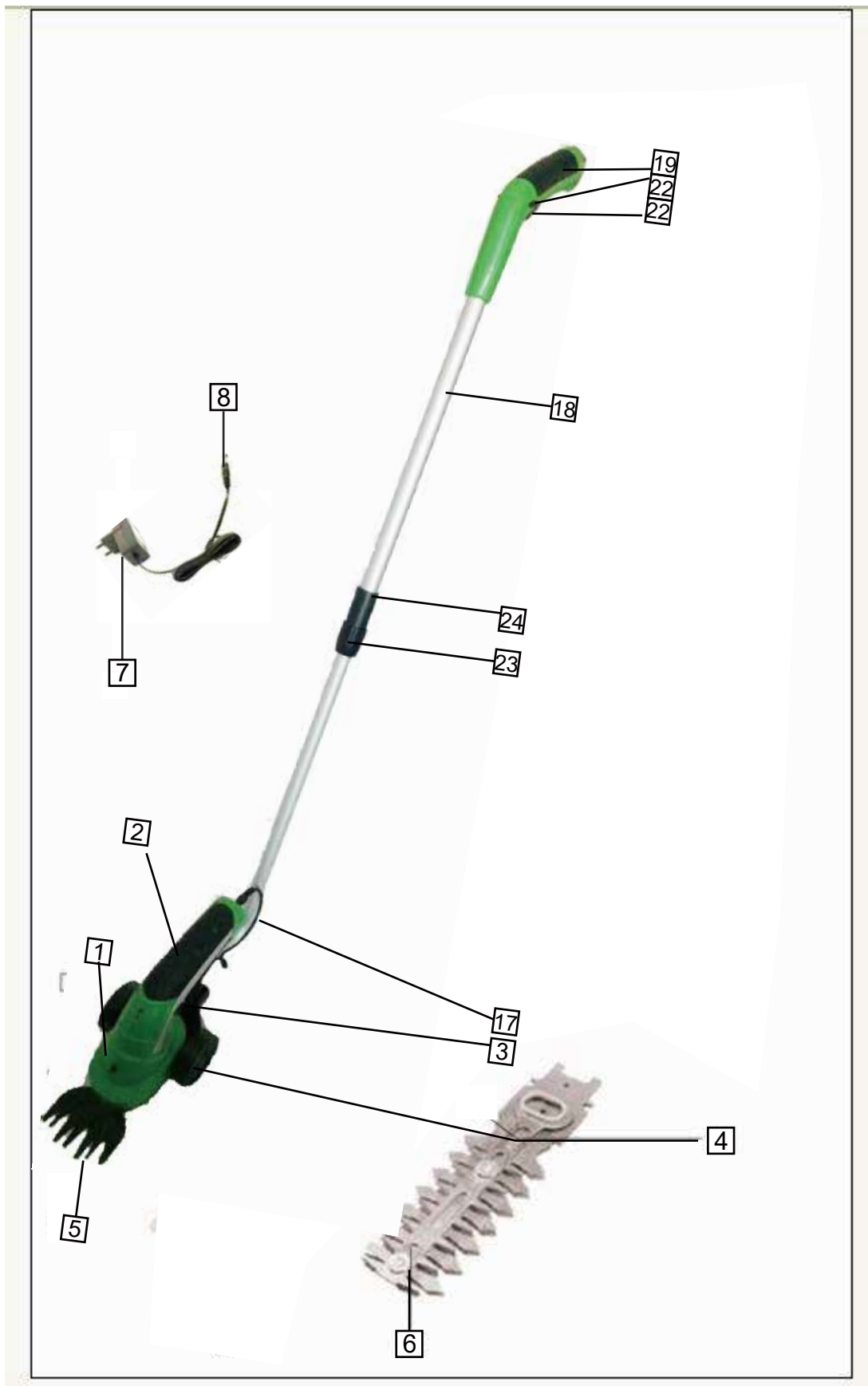
Fare attenzione ai segni e ai simboli presenti sul dispositivo e sul manuale dell'utente. Memorizzarli. Si lavorerà con il dispositivo in modo più efficace e sicuro dopo aver memorizzato tutti i segni e simboli.

	Leggere il manuale di istruzioni Eseguire attentamente le istruzioni in esso contenute. Inoltre, il manuale rispetta le istruzioni di carattere generale relative alla sicurezza. Se si vuole approfondire questo argomento, chiedere consiglio ad uno specialista.
	Non esporre alla pioggia
	Avvertenza: le lame continuano a muoversi brevemente dopo aver fermato l'unità.

	Il dispositivo non deve essere usato quando una parte di esso si trova entro 1 m da linee elettriche aeree.
	Il caricabatterie non deve essere usato all'aperto.
	Fare in modo che nessun altro sia presente nell'area di lavoro. Tenere presente che l'utente è responsabile per incidenti e danni a terzi o a loro proprietà
	Usare calzature di sicurezza antiscivolo.
	Indossare sempre dispositivi di protezione individuale (casco, occhiali di sicurezza e cuffie).

7.PANORAMICA

- | | | | |
|----|--------------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Corpo principale | 13 | Lama di precisione |
| 2 | Manico | 14 | Perno guida |
| 3 | Pulsante di accensione / spegnimento | 15 | Guida |
| 4 | Blocco di sicurezza | 16 | Ingranaggio |
| 5 | Lama tagliaerba | 17 | Cavo di collegamento |
| 6 | Lama tagliafoglie | 18 | Barra telescopica |
| 7 | Dispositivo elettronico di ricarica | 19 | Manico |
| 8 | Cavo di alimentazione | 20 | Pulsante di sicurezza |
| 9 | Coperchio inferiore | 21 | Pulsante di spegnimento |
| 10 | Pulsante di blocco | 22 | Trasporto |
| 11 | Guida | 23 | Canale |
| 12 | Foro di inserimento | 24 | Canale |
| 25 | Interruttore EK9 | | |



8.ISTRUZIONI

Assemblaggio come tagliaerba senza barra telescopica

Per montare la lama tagliaerba (5), rimuovere il coperchio (9) situato sul fondo.

Premere il pulsante di blocco (10) e spingere indietro il coperchio (9). (B1)

Montare la lama tagliaerba (5) in modo tale che i due perni guida (11) della trasmissione entrino nei fori di guida (12) della lama. (B2)

Potrebbe essere necessario spostare la lama di precisione (13) al centro e girare la rotella dentata (16) in modo da portare la guida (15) nella posizione corretta.

ATTENZIONE: per queste operazioni indossare sempre i guanti di protezione!

Una volta che la lama tagliaerba (5) è montata correttamente tra i perni guida (14) (B3), inserire il coperchio (9) nelle guide sotto l'unità, quindi spingerlo in avanti finché il pulsante di blocco (10) si innesta nella piastra di base. (B4)

Assemblaggio come tagliaerba con barra telescopica

Regolare il tubo telescopico in base alla propria altezza: allentare la manopola girevole posta sul tubo (23) per estenderlo o ridurlo (B16) e quindi stringere di nuovo la manopola. Montare il dispositivo sul carrello della barra telescopica (18) facendo scorrere la parte anteriore fino all'arresto. (B5)

La barra telescopica (18) comprende un cavo di collegamento per poter controllare il tagliaerba direttamente dal manico della barra: inserire il cavo nella presa posta dietro la maniglia del tagliaerba. (B6)

Adesso si potrà utilizzare il tagliaerba.

Assemblaggio come tagliafoglie/cespugli

Per montare la lama tagliafoglie (6), rimuovere il coperchio (9) situato sul fondo.

Premere il pulsante di blocco (10) e spingere indietro il coperchio (9). (B1)

Montare la lama tagliafoglie (6) in modo tale che i due perni guida (11) della trasmissione entrino nei fori guida (12) della lama. (B7)

Potrebbe essere necessario spostare la lama di precisione (13) al centro e girare la rotella dentata (16) in modo da portare la guida (15) nella posizione corretta

ATTENZIONE: per queste operazioni indossare sempre i guanti di protezione!

Una volta che la lama tagliaerba (5) è montata correttamente tra i perni guida (14) (B3), inserire il coperchio (9) nelle guide sotto l'unità, quindi spingerlo in avanti finché il pulsante di blocco (10) si innesta nella piastra di base. (B4)

Assemblaggio come tagliafoglie/cespugli con barra telescopica

Regolare il tubo telescopico in base alla propria altezza: allentare la rondella posta sul tubo (23) per estenderlo o ridurlo (B16) e quindi stringere di nuovo la rondella. Montare il tosasiepi sul carrello della barra telescopica (18) facendo scorrere la parte anteriore fino all'arresto. (B5)

La barra telescopica (18) comprende un cavo di collegamento per poter controllare il tosasiepi direttamente dal manico della barra: inserire il cavo nella presa posta dietro la maniglia del tosasiepi. (B6)

Adesso si potrà usare il tosasiepi

Assemblaggio come tagliafoglie/cespugli

Per montare la lama tagliafoglie (6), rimuovere il coperchio (9) situato sul fondo.

Premere il pulsante di blocco (10) e spingere indietro il coperchio (9). (B1)

Montare la lama tagliafoglie (6) in modo tale che i due perni guida (11) della trasmissione entrino nei fori guida (12) della lama. (B7)

Potrebbe essere necessario spostare la lama di precisione (13) al centro e girare la rotella dentata (16) in modo da portare la guida (15) nella posizione corretta.

ATTENZIONE: per queste operazioni indossare sempre i guanti di protezione!

Una volta che la lama tagliafoglie (6) è montata correttamente tra i perni guida (B8), inserire il coperchio (9) nelle guide sotto l'unità, quindi spingerlo in avanti fino a quando il pulsante di blocco (10) si innesta nella piastra di base. (B9)



ATTENZIONE: la maniglia telescopica non deve essere montata quando il dispositivo viene utilizzato come tagliaiepi.

Una volta che la lama tagliafoglie (6) è montata correttamente tra i perni guida (B8), inserire il coperchio (9) nelle guide sotto l'unità, quindi spingerlo in avanti fino a quando il pulsante di blocco (10) si innesta nella piastra di base. (B9)

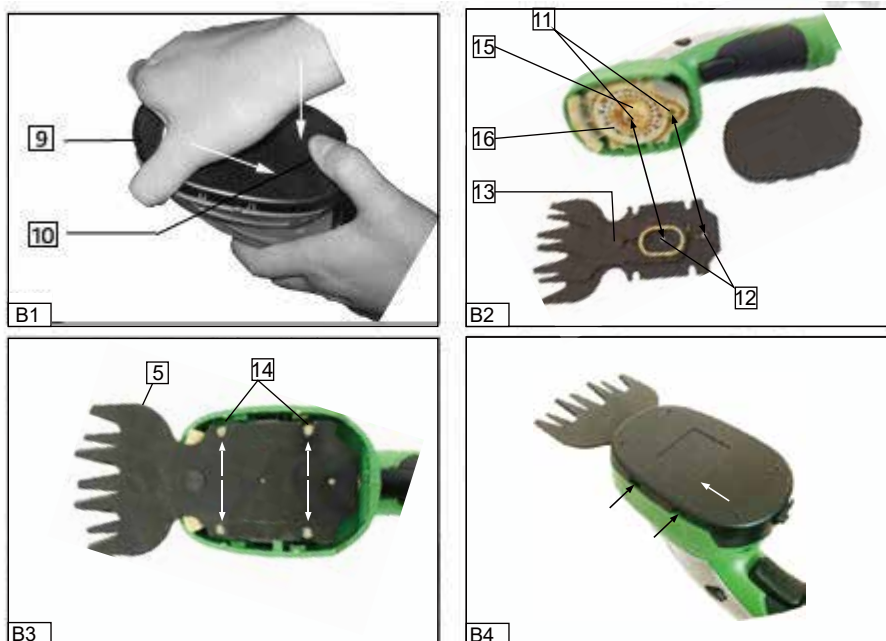


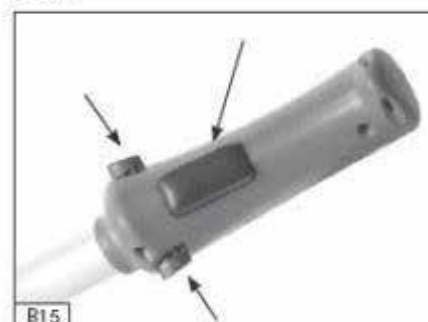
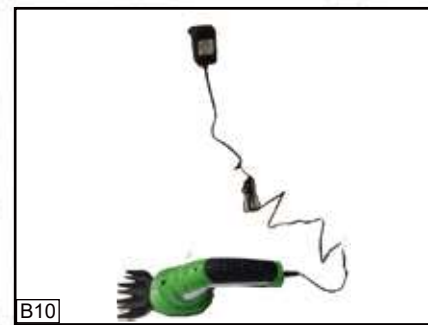
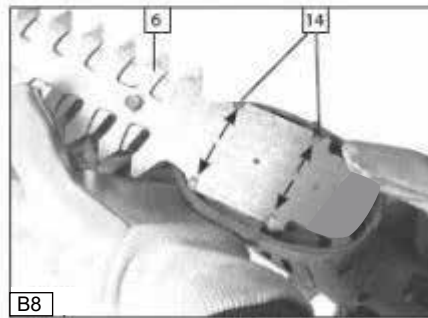
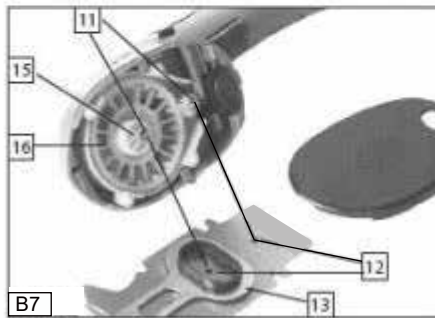
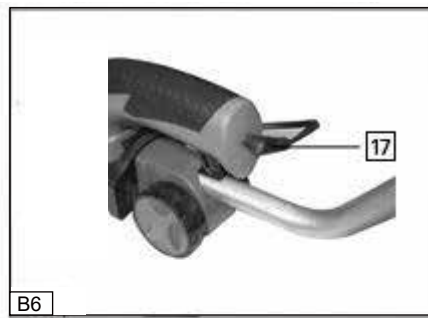
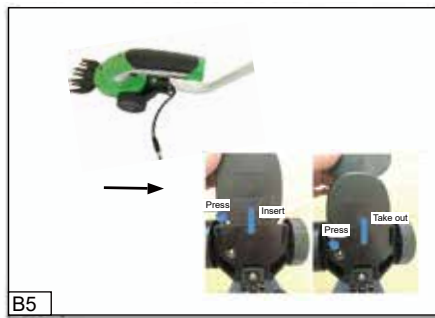
ATTENZIONE: la maniglia telescopica non deve essere montata quando il macchinario viene utilizzato come tagliaiepe.

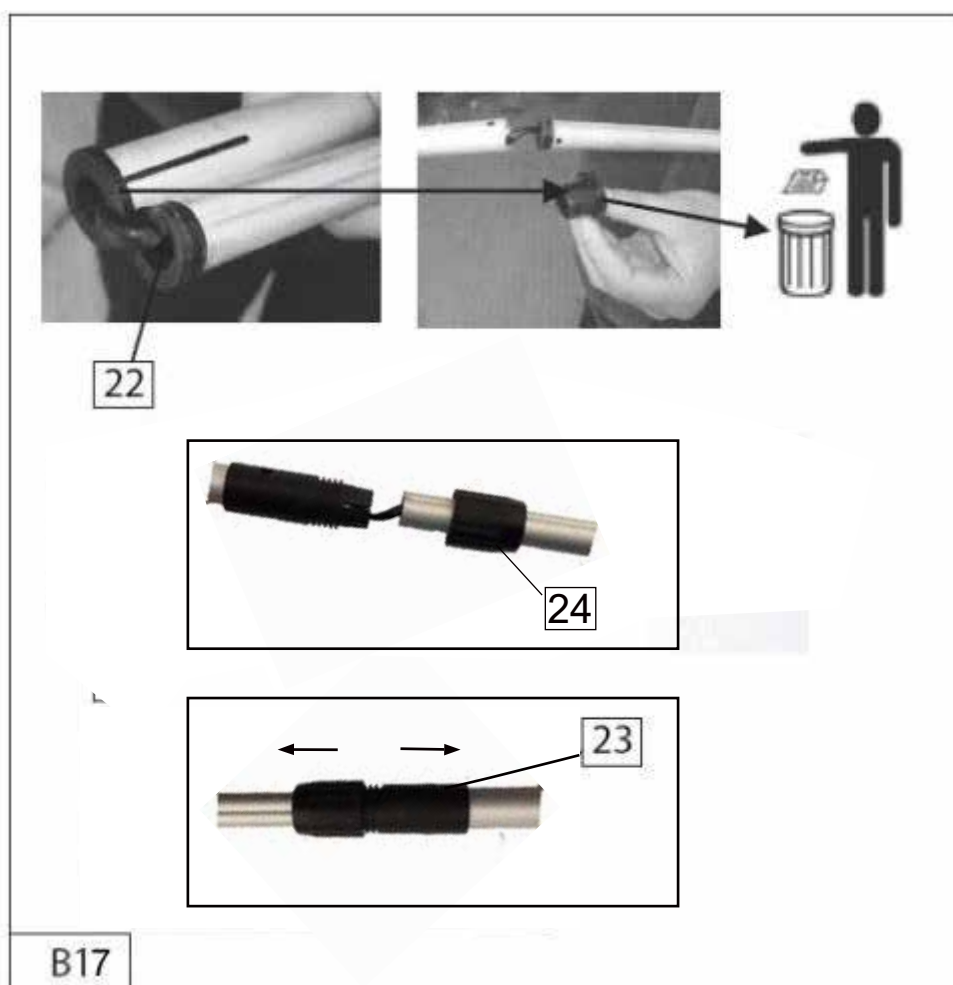


ATTENZIONE: questo dispositivo è un tagliafoglie / cespugli di piccola capacità, non usarlo per tagliare le siepi.

È progettato per la rifinitura dei bordi dei cespugli. Non usarlo come potatore.







9. Ricarica della batteria

Caricare la batteria prima di iniziare a lavorare.

La ricarica della batteria può essere effettuata con il caricabatteria fornito. (7) Collegare il cavo di carica con una presa di corrente. Attaccare il dispositivo al caricabatterie. (B10)

La luce rossa indica che il dispositivo è collegato e che il processo di ricarica è iniziato.

Dopo circa 5 ore si illumineranno i LED verde, giallo e rosso per indicare la ricarica effettuata. Il dispositivo è ora pronto per l'utilizzo.

Attenzione:

1. Se la luce rossa e quella gialla si illuminano debolmente, probabilmente in seguito ad un certo tempo di utilizzo, la batteria deve essere ricaricata.

10. Utilizzo del tosaerba

Non utilizzare la barra telescopica.

Premere l'interruttore di accensione (3) e l'interruttore di sicurezza (4) e dirigere la sbarra (2) sulla superficie sulla quale si desidera lavorare. Per accendere il macchinario si devono azionare contemporaneamente l'interruttore di accensione (3) e l'interruttore di sicurezza (4).

Per l'accensione assicurarsi che l'interruttore EK9 (25) sia acceso, premere l'interruttore di sicurezza (3) verso l'interno sulla parte sinistra o destra del manico e premere quindi l'interruttore di accensione (2). (B11)

Per spegnere

Si deve liberare l'interruttore di accensione (2) e l'interruttore EK9.

Fare attenzione durante il funzionamento a che le lame non incontrino pietre, legno o oggetti metallici.

Lavorare preferibilmente su erba non bagnata.

Se si ha la sensazione che il dispositivo non stia funzionando a dovere si deve ricaricare nuovamente la batteria.

Dopo il lavoro ripulire le lame (5) e lubrificarle leggermente.

Utilizzo con barra telescopica

Per ragioni di semplicità il perno guida può essere ruotato e impostato in tre diverse gradazioni.

La barra telescopica (18) dispone di un cavo di connessione con il quale le cesoie possono essere controllate dal manico. Inserire il cavo nel vano connettore dietro al manico. (B6)

Tagliare l'erba con movimenti regolari e muoversi sempre dall'area calpestabile verso l'erba.

Per accendere, premere l'interruttore di accensione (20) verso l'interno sulla parte destra o sinistra del manico (19) e premere quindi l'interruttore (21). (B11)

Per spegnere, liberare l'interruttore (2).

Taglio di cespugli



ATTENZIONE: La barra telescopica non deve essere montata se il dispositivo è utilizzato come tagliasiepi.

Per accendere, premere l'interruttore di sicurezza (3) verso l'interno sulla parte destra o sinistra del manico e premere l'interruttore di accensione (2). (B11)

Per spegnere, liberare l'interruttore di accensione (2).

Le lame devono essere utilizzate esclusivamente per il livellamento di aree limitate. Spessore massimo dei rami a batteria completamente carica: 5mm

Lavorare senza stancarsi

Le lame devono essere leggermente inclinate verso il cespuglio. Tagliare prima le parti dal basso verso l'alto. Fare attenzione a corpi estranei che potrebbero essere nascosti nei cespugli ed eliminarli.

Prendersi una pausa nel caso in cui ci si senta stanchi.

11.CURA E MANUTENZIONE

Staccare il dispositivo dalla corrente (staccando la presa o spegnendo l'interruttore di sicurezza), prima di pulire e di effettuare la manutenzione del dispositivo.

-Il dispositivo deve essere pulito accuratamente prima e dopo l'utilizzo. Non immergerlo in acqua, specialmente ad alta pressione. Fare in modo di eliminare lo sporco dalle lame dalla parte superiore e da quella inferiore.

-Le lame devono essere conservate ben affilate. Le incrinature (che possono essere causate ad esempio a contatto con pietre) devono essere immediatamente levigate. Le lame devono essere lubrificate regolarmente in modo tale che il loro funzionamento venga migliorato.

-Il dispositivo deve essere conservato in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini e al riparo dal gelo.

-Controllare il dispositivo ed eseguirne la manutenzione con regolarità. Solo uno specialista può riparare il dispositivo.

-Dopo l'utilizzo il dispositivo deve essere conservato lontano dalla portata dei bambini.

12.ATTENZIONE!

La maniglia telescopica, se desiderato, può essere montata.

Smontare prima il cappuccio dal trasporto (22) del tubo di alluminio lungo e inserire la boccola piccola in quella grande. Collegare entrambe le boccole con tutti e due i canali (23) e (24).

13.RIPARAZIONI

Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio consigliati dal produttore. Se il dispositivo dovesse cadere accidentalmente deve essere immediatamente riparato da un tecnico qualificato.

14.TUTELA DELL'AMBIENTE



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici. Smaltirli in un centro per lo smaltimento dei rifiuti appropriato.

Ulteriori informazioni a riguardo possono essere ottenute nel negozio nel quale si è acquistato il dispositivo o presso le autorità locali.

referente

tenulodi S.r.l.
Via Manzano 70
33040 Premariacco (UD)
Numero di telefono: +39 0471 1800175
E-Mail: mail@tectake.it